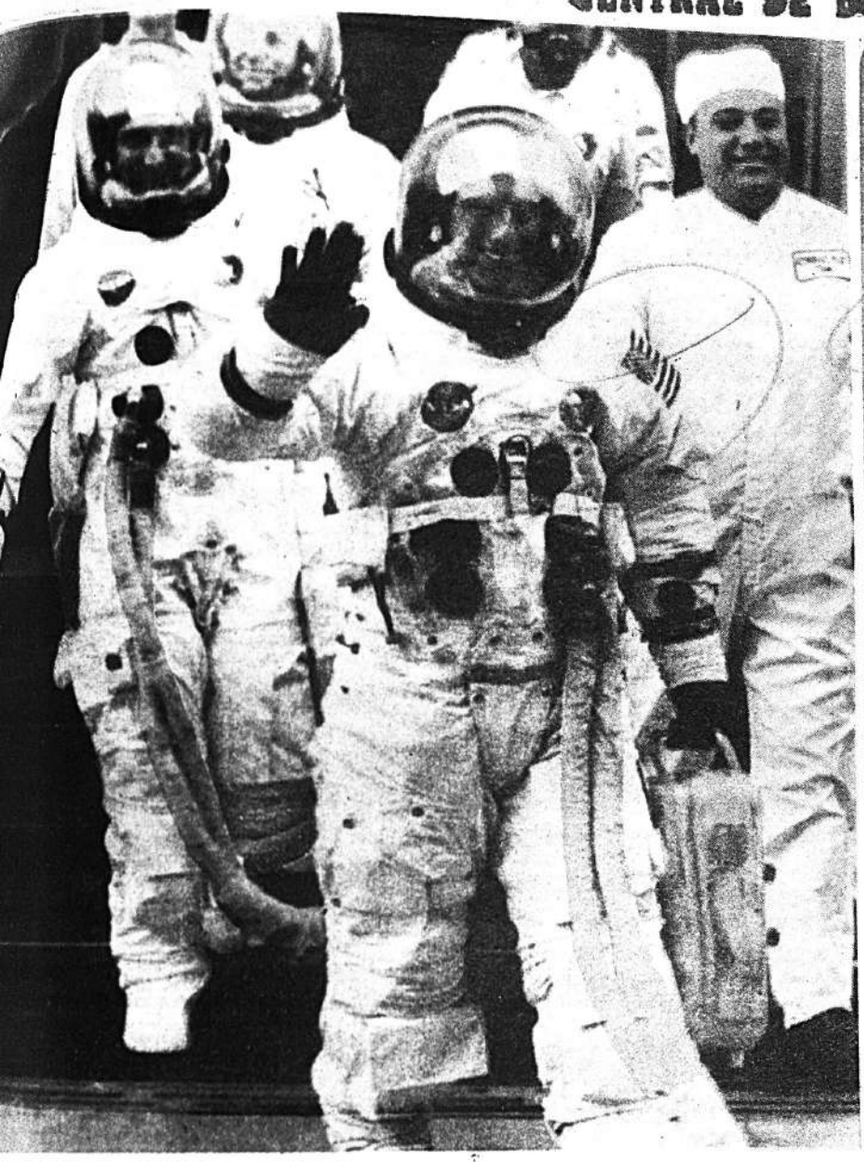


Epiloga hoy proeza del "Apolo 12"

Será a las 17.04 de Bolivia

.Houston, Texas, 23 (AP).- Apolo 12 en su raudo retorno de la Luna a la Tierra pasó hoy el hito de medio camino hacia su zambullida mañana en el Océano Pacífico.

Los tripulantes, Charles Conrad, Richard Gordon y Alan Bean, que efectuaron la segunda exploración de la Luna --Conrad y Bean en la superficie, Gordon en órbita a poca altura- pasaron un día tranquilo a medida que se hacia sentir más la fuerza de gravedad de la Tierra y aceleraba la velocidad del Apolo 12, que pesa, 17 toneladas.

La astronave, que segundo tras segundo aumenta la velocidad del retorno, pasó el hito invisible de la mitad del camino a las 15:10 de hoy, se precipita por el espacio a más de 5,300 kilómetros por hora y le quedaban entonces pocos kilómetros de viaje.

El lunes tiene dos momentos decisivos la tripulación. cuando tropieza con la atmósfera de la Tierra y a esa velocidad se produce el choque que causa candente fricción a 38,600 kilómetros por hora, y cuando por fin suelta sus paracaídas para caer al mar a las 15:58 cerca de Samoa.

MAO DESMIENTE PROPIA MUERTE

.Kathmandú, 23 (ANSA).- "Estoy vivo y sano" dijo Mao Tse Tung al Ministro de Transportes y Comunicaciones de Nepal, Radra Prsad Giri, quién visitó Pekín días atrás encabezando una delegación de gobierno.

Giri informó hoy a los periodistas sobre su conversación con el presidente de China Popular, "Probablemente -dijo Mao- habrán escuchado decir que estoy muerto pero, como pueden ver, estoy vivo y sano".

ATAQUE SORPRESIVO EJECUTARON ARABES

berías, Israel, 23 (AP).- Guerrilleros árabes en Jordania dispara- con bazookas y armas ligeras hoy contra una patrulla del ejército dí en el valle de Beisán, al sur del Mar de Galilea.

entes informadas dijeron que los guerrilleros abrieron fuego contra atrulla cerca de Moaz Haim, a 23 kilómetros al sur del mar bíbli- Los israelíes contestaron con fuego de ametralladoras.

tes francotiradores árabes iniciaron un tiroteo con armas ligeras ndo abrieron fuego contra una posición del ejército cerca de Yar- a, a ocho kilómetros al norte, dijeron las fuentes. Agregaron que hay informes de bajas o daños en ninguno de los incidentes.

ntretanto, el comando militar dijo que un teniente de 21 años murió heridas sufridas en un choque con comandos egipcios en la orilla ental de Canal de Suez, en poder de los israelíes, al norte de El tara, hace dos semanas.

Ardiente defensa de regímenes militares formula Rockefeller

Washington, 23 (AFP). El gobernador Nelson Rockefeller volvió a defender hoy aquí a los regímenes militares latinoamericanos.

En una emisión de televisión, el gobernador del Estado de Nueva York afirmó que todos los gobiernos militares con los que había estado en contacto en sus viajes de principios de año deseaban la vuelta a la democracia.

"Estan decididos a alcanzar los objetivos de la Alianza para el Progreso, desean realmente mejorar las condiciones económicas y sociales de sus pueblos y casi siempre son los únicos que podrían hacerlo", declaró.

El gobernador del Estado de Nueva York, que contribuyó en gran parte a fijar la política del presidente Nixon para América Latina, expresó el deseo de que la opinión pública norteamericana comprenda mejor las realidades políticas del Continente.

Estimó que el mejoramiento de las relaciones con Cuba presentaría problemas muy difíciles, que Estados Unidos sólo podría ponerse a resolver de estrecho acuerdo con sus socios de la Organización de los Estados Americanos.

Rojos harán reunión cumbre en la URSS

Moscú, 23 (AFP). Una conferencia cumbre de los países del Tratado de Varsovia, anunciada oficiosamente en un principio para el lunes, puede inaugurarse en Moscú más bien el martes 25 y acaso a más tardar los primeros días de diciembre se supo el domingo.

En círculos soviéticos y europeos del Este confirmaron que el objetivo de la reunión será permitir una consulta de todos los dirigentes del bloque comunista europeo sobre el problema de la convocación de una conferencia inter-europea, así como sobre el problema alemán y tal vez sobre el desarme progresivo en Europa.

A propósito del problema alemán se había pensado que un contacto bilateral soviético-alemán del Este precedería la consulta colectiva de Moscú. Este contacto ha sido tomado en el nivel técnico de las responsabilidades militares, durante la visita a Moscú del general Hoffhan, ministro de la Defensa de Alemania del Este. Pero, a no ser que efectúe un viaje secreto, Walter Ulbright que es el número uno de Alemania del Este, no ha realizado el desplazamiento esperado.

EXIJA EL SUPLEMENTO DEPORTIVO

hoy

AÑO I DIARIO DE LA MAÑANA No. 3

La Paz, lunes 24 de noviembre de 1969.

EDICION DE 32 PAGINAS PRECIO $b

LA MUJER SABE

QUE EL AHORRO ES EL MEDIO MAS CIERTO PARA CIMENTAR SU FUTURO Y EL DE LOS SUYOS

ADEMAS: AHORA PREMIAMOS TODO NUEVO DEPOSITO O APERTURA DE CUENTAS

Banco Central de Bolivia

DEPARTAMENTO BANCARIO

COMUNISTAS PERSISTEN EN HOSTIGAMIENTO A ALIADOS

Trabajo contínuo de aviones B-52

Saigón, 23 (AFP).— El Vietcong prosiguió anoche sus bombardeos de hostigamiento, los tres más importantes, que tuvieron por objetivos el campamento de "boinas verdes" en Bu Prang, posiciones cercanas al de Bu Dop y el puente de Ben Luc, al sur de Saigón.

Dos escaramuzas terrestres concluyeron con catorce bajas del Vietcong y dos muertos y once heridos norteamericanos. Un atentado en Duc Pho (Quang Ngui) mató a dos vietnamitas e hirió a otros cinco.

Por su parte, los bombarderos estratégicos B-52 realizaron cinco misiones en los alrededores de los campamentos asediados de Duc Lap, Bu Prang, y Bu Dop.

Al norte de Saigón, entre Phuoc y Song Be, los guerrilleros tendieron una emboscada a un convoy norteamericano, dando muerte a un soldado e hiriendo a cuatro.

La aviación, los efectivos de combate y la artillería contraatacaron inmediatamente. Su acción causó la muerte de catorce vietcongs.

Cerca de Pleiku, en el altiplano, tropas del Frente Nacional de Liberación infligieron a la infantería norteamericana 1 muerto y 7 heridos y consiguieron replegarse sin pérdidas.

En Duc Pho, provincia de Quang Ngai, un terrorista lanzó una granada sobre un grupo de responsables de la pacificación local, dos de los cuales perecieron. Los heridos fueron cinco.

En Saigón, una violenta explosión causó leves destrozos en una residencia de oficiales estadounidenses. Un ordenanza vietnamita resultó herido.

Los B-52 lanzaron en total unas quince mil toneladas de explosivos en torno a los campamentos de fuego de Bu Dop, Bu Prang y Duc Lap, "cerrojos" de la frontera camboyano-vietnamita.

En las tres últimas semanas, los bombarderos estratégicos cumplieron casi noventa misiones en apoyo de fuerzas sitiadas o amenazadas en los 130 kilómetros de frontera que separan Loc Ninh y Duc Lap.

Treinta y ocho de las misiones se realizaron en torno a los campamentos de Bu Prang, Duc Lap, Bu Dop y otros diez cercanos a Loc Ninh.

VIOLENCIAS.— Un policía contra disturbios, con la espalda ardiendo como efecto de una bomba incendiaria arrojada por manifestantes, es ayudado por un compañero, durante los disturbios protagonizados por los estudiantes de Tokio que protestaban por el viaje del primer ministro Eisaku Sato a los Estados Unidos. (AP Wirephoto).

DESCUBRIERON CEMENTERIO PRE-CRISTIANO

Atenas, 23 (AP).— Los trabajadores que hacían excavaciones para los cimientos de un edificio en el centro de Atenas, descubrieron un gran cementerio anterior a la era cristiana, con la mayor parte de sus tumbas intactas.

Los arqueólogos creen que el cementerio fue usado por los atenienses para sepultar a los que no eran de Atenas.

Las excavaciones se suspendieron después que fueron encontradas las tumbas, para dar al servicio arqueológico griego la oportunidad de excavar el sitio cuidadosamente y estudiar las ruinas.

El cementerio, según los arqueólogos, estuvo en servicio desde la era clásica —siglos quinto y cuarto antes de Cristo— hasta la era romana, en el tercer siglo después de Cristo.

Posición de Estados Unidos impacienta a delegaciones

CIES sometió calendario de acción

Washington, 23 (AFP). "Cierta impaciencia" de las delegaciones latinoamericanas frente a la ausencia de iniciativas concretas por parte de Estados Unidos, se manifiesta en la comisión especial del CIES (Consejo Interamericano Económico y Social), declaró su presidente Manuel S Miguel.

La comisión comenzó sus siones el 17 de noviembre. reunión constituye la prim verdadera negociación en América Latina y Estados U dos sobre una nueva cooperac económica del hemisferio.

"Estamos en presencia de nuevo: una negociación sobre mas específicos que requiere parte de los delegados estadou denses menos rígidez y más dacia", dijo San Miguel en da de prensa.

Recalcó el presidente de la misión, que los puntos de v latinoamericanos en la reun están claramente expuestas en consenso de Viña del Mar sirve de base para las negoc ciones, mientras que el discu del presidente Nixon del 31 octubre, el otro documento trabajo, contiene sólo líneas nerales.

Con el fin de acelerar el p ceso de negociación, América tina sometió a Estados Unido "calendario de acción" redac do el viernes, que fijó la fe del primero de diciembre de para la eliminación de todas restricciones al comercio lati americano de exportación.

NASA CIRCULARA FOTOGRAFIAS DE MISION APOLO 12

Houston, 23 (ANSA)— Dentro de una semana, la NASA distribuirá las primeras fotos que Con ad y Bean han obtenido durante sus dos "paseos" lunares.

Los astronautas llevarán a tierra numerosas fotos de la sonda Surveyor 3, que fue alcanzada por ellos en uno de los cráteres del grupo denominado del "Hombre de las Nieves".

Algunas de estas fotos son en colores. Llevarán también dos rollos de películas con secuencias de sus "paseos", con el detalle de sus tareas (colocación del laboratorio científico, etc.) y dos rollos de películas en blanco y negro, con otra serie de particulares sobre rocas, asperezas del terreno, etc. Cada rollo contiene hasta 70 fotos.

Lima fue designada oficialmente sede permanente del Pacto Andino

Ecuador, Chile y Colombia integran la Junta

Lima, 23 (ANSA).— Lima fue oficialmente designada sede del Pacto Andino anoche en la reunión de cancilleres de los cinco países andinos, que se inauguró en esta capital.

El anuncio fue hecho por el vocero oficial de la cancillería doctor Manuel Gonzales Olaechea, en un comunicado en el que además se señala que los ministros de Relaciones Exteriores de BOLIVIA, Colombia, Chile, Ecuador y Perú, "han convenido que un nacional de Colombia, uno de Chile y uno de Ecuador integren la junta".

ANSA supo en forma extraoficial que los nombres de esos tres representantes son los siguientes: Salvador Lluch de Chile, Felipe Salazar Santos de Colombia y Germánico Salgado de Ecuador.

El comunicado de la cancillería señala también que se ha decidido que "un nacional del país sede ocupe el cargo de secretario general", que es un cargo administrativo.

Finalmente se anuncia que los cancilleres decidieron que asuma la presidencia de la Corporación Andina de Fomento un delegado boliviano. El canciller peruano, general Edgardo Mercado Jarrín, declaró anoche al finalizar la reunión, que ésta se había desarrollado en un clima "americanista". De gran cordialidad y que además se había tratado sobre inversiones en los países andinos.

Terminó en pugilato reunión de diputados en el Paraguay

Asunción, 23 (AFP).— Una tormentosa sesión se produjo en la Cámara de Diputados, al irrumpir un desconocido en la sala y al trabarse en un pugilato dos diputados.

Al iniciarse la sesión, penetró en la sala un desconocido, que comenzó a insultar al presidente de la Cámara y a amenazarlo físicamente. El agresor, que resultó ser un tal Rodolfo Boggiani, fue finalmente dominado y expulsado.

Poco después, el diputado oficialista Luis María Argaña se agarró a puñetazos con el de la oposición, Fernando Levy Rufinelli.

El diputado Argaña estaba haciendo una exposición acerca de las razones de la detención de unas sesenta personas con motivo de la visita a Asunción del general Onganía, cuando fue interrumpido por el diputado Levy Rufinelli. La discusión finalizó con los puños Calmados los ánimos, la sesión fue suspendida, sin que se tratara ninguno de los temas del orden del día.

Recrudece el terrorismo en República Dominicana

Detenidas más de cien personas

SANTO DOMINGO, 23 (ANSA).— Medidas especiales de seguridad fueron adoptadas hoy por la policía dominicana, ante el resurgimiento del terrorismo en todo el país.

En tanto, continúa la preocupación en círculos oficiales por los atentados que en el curso de la pasada semana causaron la muerte de dos personas.

Las dos víctimas son el doctor Edmundo Cuello Serra, médico adscrito al ejército, quien ostentaba el grado de mayor y el estudiante de ingeniería Ramón Lamas Vera. Ambos fueron muertos a balazos en plena vía pública en circunstancias similares, con un intervalo de 24 horas.

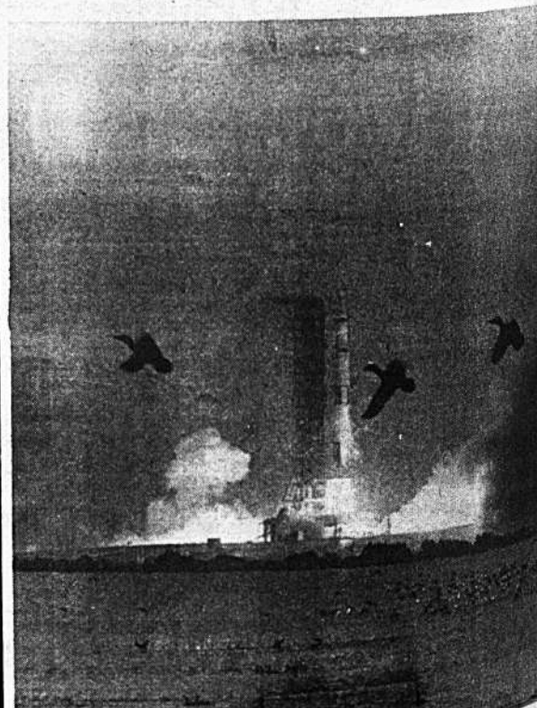
Por estos atentados y otros realizados en diversos puntos del país, la policía decidió reforzar el patrullaje en todos los puntos de la ciudad, en tanto que efectivos policiales fuertemente armados efectuaban una redada de motociclistas, deteniendo a más de un centenar de ellos.

INCAUTACION DE MARIHUANA EN EL URUGUAY

MONTEVIDEO, 23 (ANSA).— Un contrabando de marihuana, cuyo valor de comercialización asciende a cuatro millones de pesos (16 mil dólares), fue incautado ayer por la policía a un ciudadano griego que fuera detenido en un bar de la zona portuaria.

Según trascendió, el contrabandista entró al país en un buque griego diez días atrás y tomó alojamiento en una pensión de la zona vecina al puerto de esta ciudad. La policía siguió de cerca los pasos de este individuo, de quien no se dio a conocer la identidad, aunque se sabe que es un ciudadano griego de 30 años, deteniéndolo en la mañana de ayer. Posteriormente, en el sótano de la pensión, donde se hospedaba el griego, fueron halladas cuatro tabletas compactas de marihuana similares a las de chocolate, cuyo peso supera el kilogramo.

Junto al traficante fue detenida una mujer que lo acompañaba, la cual después de interrogada, fue puesta en libertad. Mientras que aquél será llevado hoy ante el juez de Instrucción, que lo someterá a nuevos interrogatorios.



CUATRO AVES EN EL AIRE.— Tres aves vuelan a través de una laguna que rodea a Cabo Kennedy y como cuarta ave, la nave Apolo 12 se eleva rumbo al espacio, desde la plataforma de lanzamiento, iniciando así el histórico segundo viaje

APOLO 12 CULMINARA HOY SU EXITOSA MISION EN LA LUNA

Descenso será al mediodía

Centro Espacial, Houston, 23 (AP).— Los expedicionarios de la misión Apolo 12 combatían hoy congestiones decabeza causadas por el polvo lunar, mientras la astronave Yankee Clipper volaba raudamente hacia la Tierra y amarar mañana por la tarde en el Océano Pacífico.

Los astronautas Charles "Pete" Conrad, Richard Gordon y Alan L. Bean informaron al Centro de Control, que tomaban píldoras descongestionantes debido a una irritación causada por el polvo lunar que flota en la ingravidez de su cabina.

Los apolonautas traen consigo tesoros para la ciencia y el público: fragmentos del artefacto automático Surveyor 3, entre 38 y 45 kilos de piedras selénicas y películas de sus casi diez horas de exploración en la Luna. La falla de una cámara de televisión impidió trasmitir a la Tierra, la mayor parte de su excursión en suelo lunar.

También son portadores de pruebas de que el hombre puede descender en casi cualquier punto que se proponga en la Luna, un dato de gran valor para futuras exploraciones selénicas.

La Apolo 12 cobraba mayor velocidad con cada segundo, a medida que la atracción de la gravedad terrestre se hacia mayor.

Los astronautas trataron repetidas veces de eliminar el polvo flotante en la cabina que entró cuando Bean y Conrad pasaron de su vehiculo de desembarco a, la nave de comando después de su visita a la Luna.

"Esta nave espacial está tan cargada de polvo, que no puedo creerlo", comunicó Gordon al centro de control. "Lo que trajimos del vehiculo lunar debe haber sido record mundial de polvo y tenemos un trabajo enorme para limpiar esto".

El tiempo en la zona de recuperación de la Apolo en el Pacifico Polinesio, 600 kilómetros al sudoeste de Samoa, fue tormentoso ayer durante el último ensayo de recuperación efectuado por el portaaviones Hornet. Pero meteorólogos de la Armada pronosticaron mejores condiciones para mañana.

El viaje exploratorio de la Apolo 12 terminará cuando la nave entre en la atmósfera terrestre mañana. Entrará a una velocidad de 35 veces superior a la del sonido.

La tripulación botará la sección de servicio, que contiene la mayor parte de su provisión de oxigeno y energia eléctrica y enfilará hacia la Tierra con la parte plana de su nave espacial hacia adelante. La fricción causada por la enorme velocidad calentará hasta el rojo el extremo plano de la nave cónica.

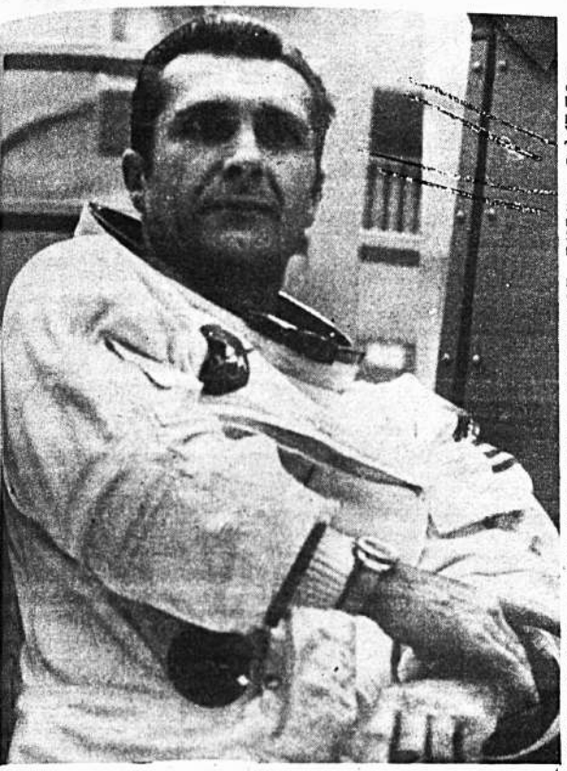
Las comunicaciones quedarán interrumpidas durante unos tres minutos por el calor. Sobre el océano, del lado agudo de la nave surgirán paracaidas y la cápsula continuará descendiendo durante cinco minutos.

Conrad, Gordon y Bean serán sometidos a casi 17 dias de cuarentena después de su regreso.

Estarán encerrados en una sala portátil de cuarentena del portaaviones Hornet unos cinco dias, mientras éste llega a Hawaii, a 2.651

En Hawaii, el compartimiento de cuarentena será colocado en un avión para ser llevado a la base aérea Ellington , en Houston, cerca del centro de tripulación especial. Los astronautas estarán aislados en el Centro Espacial hasta el 10 de diciembre.

La cuarentena es una precaución contra la posibilidad de que los astronautas volvieran a la Tierra con gérmenes de la superficie lunar.



HOMBRE SOLITARIO.— Richard F. Gordon, comandante del Módulo de Comando de Apolo 12, se constituyó en el hombre más solitario del mundo, durante el descenso de Conrad y Bean a la Luna. Es un héroe anónimo, pero que tiene tanto o igual mérito que los lunautas. Apolo 12 descenderá hoy en el océano Pacífico. (AP Wirephoto).

MOBUTU AMENAZA OCUPACION DE EX CONGO FRANCES

Kinshasa, 23 (AFP).— El jefe de Estado del Congo - Kinshasa, general Mobutu, habló hoy de ocupar, "en menos de dos horas", la capital del Congo-ex francés, a fin de acallar las emisoras de radio que le atacan.

Estigmatizando en un importante mitin la guerra de ondas que lleva a cabo el Congo - Brazzaville, Mobutu dijo: "Si efectivamente debiéramos ocupar Brazzaville, lo podríamos hacer en menos de dos horas. El asunto pasaría entonces al Consejo de Seguridad de la ONU que invitaría a Kinshasa a evacuar el territorio ocupado".

Tales fueron sus palabras tal y como las reportó oficialmente la agencia congolesa de prensa.

Convención liberal elegirá a su candidato en Colombia

Betancur y Sourdis con respaldo

Bogotá, 23 (ANSA).— La Dirección Nacional Liberal acordó que una convención del partido liberal colombiano a celebrarse el 5 de diciembre aquí, seleccione entre los candidatos conservadores Misael Pastrana Borrero, B, Betancur y Evaristo Sourdis, el candidato del frente nacional a la Presidencia de la República. Pastrana Borrero dijo que se someterá a las decisiones de la convención liberal, y que si su nombre no es aceptado, se retirará del debate. Por su parte, Belisario Betancur anunció que si la convención se realiza sin interferencias y en forma normal, acatará sus fallos. En tanto Evaristo Sourdis adelanta su campaña presidencial en las ciudades de la costa norte, región de la cual es oriundo, en un esfuerzo por aglutinar en torno a su nombre a conservadores, liberales y abstencionistas con el lema de que se necesita un presidente costeño. Todo parece indicar que Betancur y Sourdis proseguirán su campaña electoral sin tomar en cuenta las determinaciones de la convención liberal, la cual se inclinaría por Pastrana.

Sin embargo, diversos sectores del liberalismo han anunciado respaldo a Betancur y Sourdis, e incluso el general Gustavo Rojas Pinilla, derribado por una incruenta revolución en 1957, tiene algunos seguidores entre el electorado liberal. En estas condiciones el debate electoral se muestra poco propicio a vaticinios, ya que los cuatro aspirantes, Pastrana, Sourdis, Betancur y Rojas, irían con fuerzas equilibradas.

Movimiento campesino maoísta va logrando más cuerpo en Bengala

Guerrilleros ajusticiaron a varios propietarios

Calcuta, 23 (AFP).— El movimiento armado de los campesinos maoístas en Bengala Occidental, está cubriendo ya un frente de 80 kilómetros en los Estados de Bihar y Orissa, señalaron hoy aquí observadores militares.

En las últimas semanas, los guerrilleros del distrito de Midnapore, sudoeste de Bengala Occidental, región de densas selvas vírgenes, ajusticiaron a una media docena de grandes propietarios de tierras y hombres de negocios en "operaciones de aniquilación contra los enemigos de clase en las regiones rurales".

El magistrado del distrito envió un informe de las actividades maoístas al ministro del Interior del Estado, Jyoti Basu, marxista - comunista, cuyo partido es mayoritario en Bengala Occidental

El ministro había declarado al Parlamento del Estado que los maoístas, llamados también naxalitas (por Naxalbari, región bengalí), eran "aventureros", conjunto de elementos medio políticos medio antisociales".

Tras un cierto número de incursiones, la policía detuvo a unos 150 maoístas.

La policía afirmó haber secuestrado documentos en los que el teórico del movimiento naxalita, Charu Mazumdar, exhorta a los miembros del partido comunista marxista - leninista a apoderarse del poder por la fuerza.

El programa de los naxalitas, como fue elaborado por la organización central de las unidades de guerrilla de la región de Debra, incluye incursiones contra residencias de los grandes propietarios de tierras y de hombres de negocios y la confiscación de sus bienes.

POLICIA BRASILEÑA DETUVO A TRES PRESUNTOS TERRORISTAS

RIO DE JANEIRO, 23 (AFP).— Tres personas acusadas de pertenecer a una organización subversiva de extrema izquierda fueron detenidas anoche aquí por la policía política.

Los elementos subversivos, entre los cuales figura una mujer, ofrecieron tenaz resistencia a la orden de prisión impartida por la comisión policial, cuyos integrantes fueron atacados con disparos de armas de fuego y artefactos explosivos.

María Carolina Montenegro y sus compañeros identificados por la policía como Mauro y Joaquín, habrían participado en diversos asaltos contra bancos de esta ciudad. En poder de los detenidos fueron incautadas armas y municiones, explosivos, material de propaganda subversiva y una elevada suma de dinero.

Estudiantes ecuatorianos expulsados por traición

Campaña contra terratenientes

Quito, 23 (AFP).— Treinta y siete estudiantes fueron expulsados del seno de la Federación Nacional de Estudiantes Universitarios "por traición a los ideales y principios de la FEUE".

Tal resolución adoptó el XXV congreso nacional de la FEUE ayer, al finalizar sus labores, luego de una semana de sesiones candentes por discrepancias entre dirigentes izquierdistas.

Justamente uno de los expulsados es el extremista Carlos Alvarado, de la Universidad Central. Los treinta y seis estudiantes restantes, pertenecen a la universidad de Guayaquil.

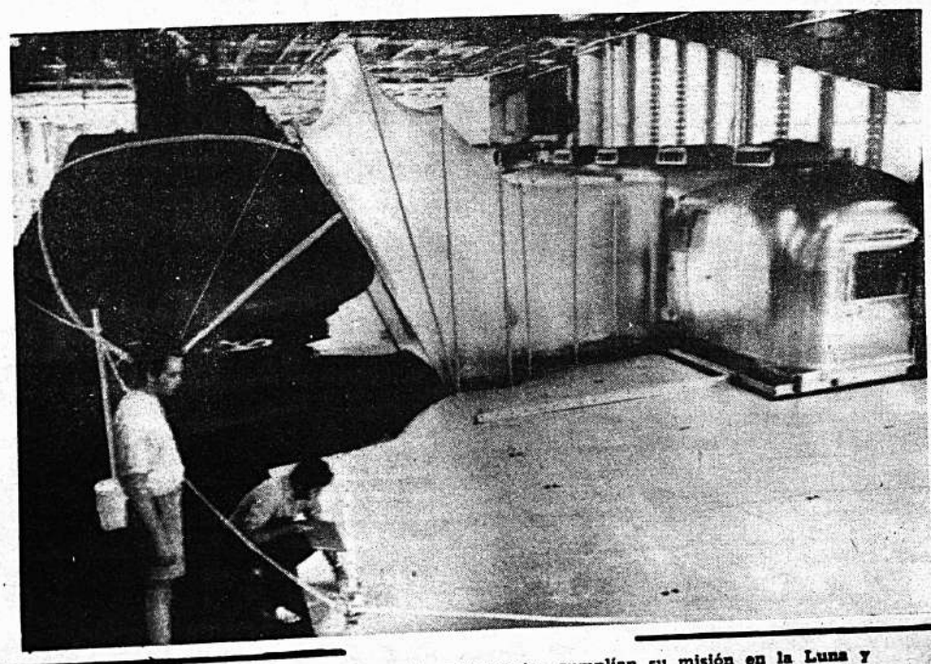
Otra de las resoluciones de la FEUE fue la de "conocer e identificar a los grandes terratenientes comerciantes para golpearlos sistemáticamente y definitivamente".

Igualmente, el congreso estudiantil universitario "declara su lucha contra el régimen de Ve-

NACIMIENTO DE CUATRILLIZOS EN ARGENTINA

San Juan, Argentina, 23 (ANSA).— En el hospital Rawson de esta ciudad, capital de la provincia del mismo nombre en el oeste argentino, se produjo un cuádruple alumbramiento. Ocurrió a las 5.30 de ayer cuando la señora Yolanda Irma Mercado de Gutiérrez, dio a luz 3 niñas y un varón.

Todos se encuentran en perfecto estado bajo la atención permanente de un equipo médico del



CUARENTENA.— Mientras los astronautas cumplían su misión en la Luna y ahora están rumbo a la Tierra, se prepara adecuadamente la cabina de cuarentena en el portaaviones "Hornet", en la que pasarán unos largos días como medida preventiva. (AP Wirephoto).

DEBE INVESTIGARSE EL MOVIMIENTO ECONOMICO DE ALCALDIA CLICEÑA

El Centro de Acción Cliza, con residencia en La Paz, ha solicitado la inmediata investigación del movimiento económico y administrativo de la Alcaldía Municipal de esa población valluna.

Las notas dirigidas al ministro de Gobierno y al prefecto de Cochabamba, están firmadas por Edison Dávalos y Carlos Jaldín y en la que fue enviada al ministro Ayoroa, se afirma que desde hace más de doce años no se conoce el movimiento económico de esa comuna, que tiene un ingreso anual de quinientos mil pesos bolivianos.

Se agrega que el alcalde Cap. Max Zenteno no tiene residencia fija en Cliza y que la mayor parte del tiempo permanece en las ciudades de Cochabamba o La Paz, lo que significa —añaden— que la labor es escasa o simplemente nula.

Dávalos y Jaldín afirman que se tienen informaciones sobre irregularidades cometidas en la ejecución de los trabajos de alcantarillado que se realizan en esa población del valle.

En la nota al prefecto cochabambino Prada Estrada se agregan similares sindicaciones y se enfatiza que a las irregularidades de los trabajos de alcantarillado se suma el hecho de que conscriptos del Regimiento Ustares son los que ejecutan esas obras, y a quienes por jornal se cancela solamente dos pesos y no los diez pesos que figuran en las planillas.

Finalizan diciendo que todas estas anomalías con parte de oficiales y clases de esa unidad militar están en conocimiento del Alto Mando y que se ha hecho poco o nada por dar una adecuada solución.

ADOLFO USTARES FERREYRA

ABOGADO

Estafas, cobro de cheques sin fondos. Quiebras. Investigaciones privadas en toda la República. Localización de Personas. Yanacocha Nº 531 — Tel. 21171 — Casilla 2670.

COLABORADO... SON PREMIAD... CON DIPLOMA...

Junta de Vecinos de la V... Santo Domingo Savio, confirió ...plomas y medallas a institucio... que contribuyeron a la solució... los diferentes problemas que ... gen a esa zona.

En un acto realizado ayer ... presidente de la junta de ve... de Villa Santo Domingo Savio, ... tor Claros, agradeció la cooper... que prestaron las institucio... tanto estatales como privadas ... la generosa ayuda que recibi...

Más adelante exhortó a lo... cinos a continuar trabajando ... el beneficio de la comunidad.

Al mismo tiempo volvieron ... reiterar los vecinos —que la ... día Municipal— procure solucio... el problema relativo a la cana... ción de esa Villa, ante la peno... dad de la época de lluvias.

Fueron el matutino HOY, la ... rroquia de María Auxiliadora, ... Colegio Don Bosco, la Universi... las industrias de Productos Ch... tal y La Cascada y otras institu... nes así como muchos vecinos ... que recibieron diplomas y me... llas.

SE CASA..? FELICIDADES

pero hágalo con

150 MILLONES de bolivianos

que le regala

LOTERIA NACIONAL

ENTERO $b. 30.~
TERCIO $b. 10.~

SORTEA ¡MAÑANA!!!

ALQUILO ...

pequeño departamento ...

para personas mayores ...

Ref. 20 de Octubre 201...

Tel. 55416.

hoy
DIARIO DE LA MAÑANA

Director: ALFREDO ALEXANDER JORDAN
Director Coordinador:
MARIO VARGAS RODRIGUEZ
Sub Director JORGE ALVESTEGUI

ACCIONES CONCRETAS

erá la primera ni la última discrepancia.

dos Unidos y los países latinoamericanos discrepan
e hace tiempo cuando se trata de considerar sus pro-
os específicos.

ías bastaría mencionar la disimilitud de criterios
estos por los señores Rockefeller y Nixon cuando re-
ientemente, establecieron sus puntos de vista en relación a
política norteamericana dirigida a los países latinoame
nos.

"impaciencia" -ese es el término amable que frecuente-
e se emplea- que observan los países latinoamerica-
vuelve a ponerse de manifiesto en la reunión de la
sión Especial del CIES, Consejo Interamericano Eco-
ico y Social que se celebra en Washington.

n dicho que esa debería ser considerada como la reu-
más importante que se celebra entre América Latina
tados Unidos para llegar a acuerdos que señalen el
o y verdadero aporte que debe efectuar Estados Uni-
en materia de cooperación, a los países del Hemisfe-

os rigidez y más audacia es lo que se preconiza
ra.
ciendo, tal vez, con lo propuesto por el señor Ro-
eller. Discrepando, en parte, con lo dicho por el señor
on.

unto de partida sigue siendo el acuerdo de Viña del
como base para las negociaciones. A eso se denomi-
"Calendario de Acción".

as acciones concretas siguen ausentes.

oposición latinoamericana de "Acciones Concretas"
ene cinco puntos.

l primero de ellos se fija una fecha, 28 de febrero de
, para que los países latinoamericanos presenten una
de sus productos de exportación hacia los Estados
os, eliminando los obstáculos arancelarios vigentes.

egundo señala que un mecanismo permanente de con-
a convocará a reuniones para negociar la asimilación
as restricciones, de manera tal que, a partir del 2 de
o de 1970, se inicien los trabajos de eliminación total
os obstáculos. Salvándolos, las medidas que se acuer-
deberían entrar en rigor el 1o. de diciembre de 1970.

iguen las fechas: En el tercer punto de las "Acciones
oncretas" se menciona al primero de marzo para que
países latinoamericanos presenten una lista de produc-
os "anti-económicas" (subsidiadas) en los Estados
dos, lista que afecta gravemente las posibilidades de
pansión del mercado de productos latinoamericanos. Se
ecerarán las medidas correctivas necesarias que debe-
aplicarse a esta producción a partir del primero de
o.

l cuarto punto menciona otra fecha, 15 de febrero de
, para que se inicien reuniones tendentes a establecer
a política interamericana de excedentes y resacas.

almente en el quinto surge esta mención a la letra:
mecanismo permanente de consulta celebrará una serie
pecial de reuniones a partir del 15 de marzo de 1970
ra que los Estados Unidos y la América Latina acuer-
en los principios y normas que deben regir la ayuda, es
cir, la colocación de excedentes.

as iniciativas están dadas.

as iniciativas latinoamericanas siguen encontrando, a
anera de respuesta, un encogerse de hombros que ahon-
an, necesariamente, las discrepancias o los motivos fun-
amentales para una relación más sensata entre las dos
artes.

a respuesta queda, ahora, en manos de Estados Unidos,
ués al que se acusa, frecuentemente, de falta de iniciativas
oncretas. Capaces de dar punto final a la "cierta impa-
iencia" lati-

BOLIVIA PRESIDE ENTIDAD DENTRO DEL PACTO ANDINO

LA CORPORACION ANDINA DE FOMENTO

.Lima 23 (ANSA).- Tras la intensa actividad, los cancilleres de Colombia, Chile, Bolivia, Ecuador y Perú, se concedieron hoy un día de pausa, asistiendo a un almuerzo ofrecido por su colega peruano, general Edgardo Mercado Jarrín y visitando las amplias instalaciones de la feria internacional del Pacífico.

Como se sabe, al finalizar la reunión de ayer, los asistentes resolvieron designar Lima como sede de la Junta Técnica del Organismo Subregional, a la vez que convinieron en que la Junta Directiva del Pacto esté integrada por un delegado de Colombia, otro de Chile y uno de Ecuador.

El cargo de secretario general de la junta será ocupado por un representante del país sede, en este caso el Perú.

Se acordó asimismo que un representante de Bolivia asuma la Presidencia de la Corporación Andina de Fomento.

Los ministros de relaciones exteriores de los cinco países: Chile, Gabriel Valdés; de Colombia, Alfonso López Michelyen; de Ecuador, Rogelio Valdiviesos; Bolivia, General César Ruiz Velarde y Perú, General Edgardo Mercado Jarrín elaboraron en borrador una declaración final conjunta que será dada mañana a publicidad.

Lima 23 (ANSA).- El canciller chileno Gabriel Valdés, se refirió hoy a una extensa conversación en privado que sostuvo en la víspera con su colega peruano.

Gabriel Valdés, interrogado por "ANSA" sobre dicho encuentro con el general Mercado Jarrín expresó que se trató de un coloquio claro y franco, de muy positivos resultados.

En la conversación, agregó, se encontró solución adecuada y satisfactoria a los asuntos pendientes entre Chile y Perú.

Sin proporcionar mayores detalles sobre los aspectos encarados en la entrevista, el canciller chileno enfatizó empero al manifestar que "los dos ministros hemos estado en absoluto acuerdo, también sobre todos los aspectos operacionales del Pacto Andino.

Cabe señalar por otra parte que Gabriel Valdés expuso a sus colegas, en la reunión de la víspera, distintos aspectos de su reciente gira por Japón y los países del Mercado Común Europeo.

En la oportunidad anunció Johnhrey, Presidente del MCE le expresó en Bruselas su vivo deseo de establecer relaciones con el naciente Pacto Andino.

Subrayó también el propósito de enviar a la brevedad una misión de alto nivel económico y político para materializar las relaciones entre el país nipón y el organismo subregional de integración recientemente constituido.

Los cancilleres que asisten a la citada reunión fueron huéspedes anoche de una recepción ofrecida por su colega peruano.

DECLARARON IMPROBADA UNA DEMANDA DE JONES

Pedía desafuero de un dirigente

El juez de Trabajo y Seguridad Social declaró improbada la demanda hecha por la empresa Jones contra el secretario general del Sindicato de Trabajadores de esa empresa, Jaime Vargas, sobre desafuero, por haber sacado a los obreros de los campamentos de Corani y Ucuchi, sin autorización.

El juicio social seguido por la empresa Jones, contra el secretario general del Sindicato de Trabajadores de la empresa, se realizó argumentando que el dirigente soliviantó a los trabajadores para que abandonen sus puestos para ir a cobrar sueldos en fecha adelantada, perjudicando a la empresa.

Empero, las pruebas confirmaron que el viernes 27 de septiembre del año pasado, los obreros salieron de los campamentos terminada la jornada de trabajo, que la salida de los trabajadores se efectúa por costumbre de acuerdo con los personeros de la empresa con objeto de descansar los sábados y domingos, que el sindicado Vargas, no soliviantó ni obligó a los obreros a abandonar sus labores, sino que fue resolución por amplia mayoría que se trata de un dirigente elegido democráticamente, y se halla amparado por el fuero sindical y otros aspectos.

Con todos los antecedentes, el juez de Trabajo dictó la sentencia declarando improbada la demanda de la empresa Jones.

Diario chileno comenta publicación argentina

Sobre apoyo "a causa boliviana"

Santiago de Chile, 22 (ANSA). El diario "El Mercurio" dedica su principal editorial de su edición de hoy a comentar la posición de la prensa argentina acerca de la posición que debe tener BOLIVIA en el concierto de los países americanos.

La nota editorial del diario chileno afirma:

"Un influyente periódico argentino, prestigiado por la seriedad de sus orientaciones, opina que BOLIVIA tiene y debe tener una situación privilegiada entre los países limítrofes de Argentina.

El texto del comentario lo hemos reproducido en nuestra edición de ayer:

"BOLIVIA es un país que tiene para nosotros —dice el periódico bonaerense— no sólo especial significación, sino gravitación verdadera. Los hechos que allí ocurren influyen como si ocurrieran en Argentina. En consecuencia, nada de lo que pueda suceder en el altiplano y la llanura boliviana puede ser indiferente".

Añade el diario trasandino que "políticamente BOLIVIA es un amigo aliado tradicional que ha mantenido con Argentina un cuadro de relaciones normalmente óptimo, lo que constituye en su caso una situación de excepción respecto de sus vecinos".

Reiterando la posición de solidaridad, el comentarista agrega que "lo que ocurre en BOLIVIA es para los argentinos casi tan relevante como lo que pasa dentro de nuestras fronteras".

La publicación llama a poner "detrás de la causa nacional boliviana el peso, indudablemente significativo, que la Argentina puede aportar".

Termina diciendo que "no hay que hacerse ninguna clase de ilusiones sobre la posibilidad de ser neutral en cualquier proceso en que esté en juego el pueblo boliviano".

¡COMENTARIO MORDAZ DE LA VIDA CONTEMPORANEA!...

ORSON WELLES · OLIVER REED
CAROL WHITE · HARRY ANDREWS

EN LA PELICULA DE MICHAEL WINNER

"Retrato De Un Rebelde"

("I'll Never Forget What's 'Isname")

¡Atrevida! ¡Audaz! ¡Violenta!

(PROHIBIDA PARA MENORES DE 21 AÑOS)

Mañana - CINE 6 DE AGOSTO

ANDINA S. A.

AUDITAJE DE GULF DEBE HACERLO LA CONTRALORIA

Según criterio del Contralor General

La Contraloría General de la República debe realizar el auditaje de Gulf Oil, en criterio del contralor Ricardo Fiorilo, fente al anuncio de que GEOPETROL, será contratada para realizar un estudio de auditoría del movimiento financiero de la Gulf.

Ricardo Fiorilo, Contralor General de la República aseguró desconocer la adjudicación del Auditaje de Gulf a GEOPETROL y sostiene que debe ser la institución a su cargo la que realice tal operación, entrando en contradicción con la posición gubernamental en ese sentido.

En declaraciones a HOY el Contralor General de la República dijo que se va contra la Constitución Política del Estado al no conceder el auditaje a la Contraloría como es su atribución.

Más adelante señaló que es obligación de todo gobierno utilizar su propia gente para trabajos de esta índole máxime si se tiene en cuenta que actualmente existe el elemento suficientemente capacitado.

Expresó que, durante el Gobierno de Siles Salinas, hizo su representación haciendo notar el derecho de la Contraloría para realizar el auditaje de la Gulf. "Pero aún subsiste mi representación en Palacio", agregó.

Seguidamente manifestó que, pese a no conocer nada sobre el contrato, que está por realizar el actual gobierno con una firma extranjera, para efectuar el auditaje de Gulf, él mantiene su representación, pero —añadió—, soy respetuoso de las determinaciones que adopte el gobierno.

Prosiguiendo con la entrevista Ricardo Fiorilo, dio a conocer que, cuando se hizo cargo de ese despacho, no se contaba con un departamento de auditoría pero que a la fecha ese departamento cuenta con más de 90 auditores muchos de ellos especializados en el exterior.

CONTRATO CAMER

Fiorilo añadió también qu despacho prohibió que salgan dos provenientes del 1% pro faciones escolares, fondos qu ben ser retirados mediante De Supremo.

Sin embargo, no explicó po el Ministerio de Educación sin exista la autorización resp permitió que se adelante 3 dólares a la Empresa CAMER ra provisión de material es en un contrato no concretado ta la fecha.

CONTRAPARTIDA

Por otra parte el Contralor conocer que, hasta la fecha se recuperado más de 10 millon pesos, por fondos de contra-pa peso —dijo— a la poca col ción que recibió de los organ coactivos.

Finalmente hizo conocer desde 1964 a la fecha se han lizado 386 auditajes de balance todos los sectores de gobier

OPINA MIRANDA

El ingeniero Carlos Mir Coordinador del Consejo Asesor Petróleo, emitió su criterio el auditaje de la Gulf Oil, sando:

"Se ha contratado a la PETROL para que realice e ditaje de la Gulf porque, a de ser una empresa altamen pecializada, como se requiere estos casos, así se demuestra se está haciendo las cosas tamente".

Más adelante señaló qu determinación del Gobierno, ce al hecho de poder des cualquier cargo de que el au es unilateral e interesado.

Organismo Empresarial Privado Apoya la Decisión Gubernamental que Ratifica el Acuerdo Subregional Andino

La Confederación de Empresarios Privados de Bolivia cuya importancia se patentiza por agrupar en su seno, como entidades asociadas, a la Cámara Nacional de Industria, La Cámara Nacional de Comercio, La Cámara Nacional de Construcciones, La Asociación Nacional de Mineros Medianos, La Asociación Bancaria y La Asociación Boliviana de Aseguradores, han hecho llegar al Ministro de Relaciones Exteriores, Gral. César Ruiz Velarde, una nota en la que se expresa la complacencia de esa entidad por la ratificación del Acuerdo Subregional Andino, que fuera suscrito en Bogotá, el 27 de mayo de 1969.

Los términos en que está concebida la comunicación son los siguientes:

"Señor Ministro:

La Empresa Privada boliviana se complace en hacer llegar al Supremo Gobierno su complacencia por la ratificación del Acuerdo Subregional Andino, que fuera suscrito en Bogotá, el 26 de mayo de 1969.— Medida de tanta trascendencia merece el apoyo de toda la ciudadanía, por cuanto contribuye eficazmente a ofrecer a nuestro país una oportunidad invalorable para impulsar su propio desarrollo y abrirle una puerta para salir del aislamiento tradicional en que se encuentra encerrado.— Comprendemos perfectamente que ni la bondad de los instrumentos suscritos ni la oportuna ratificación de los mismos bastan por sí solas para alcanzar el progreso de Bolivia, sino que es imprescindible una toma de conciencia de todo el pueblo boliviano para que, aunando esfuerzos con su Gobierno, hagan realidad las oportunidades que aquellos nos ofrecen.

En este sentido, la Empresa Privada boliviana, cuya actitu integracionista se demostró a lo largo de las negociaciones d ingreso de Bolivia a la ALALC y posteriormente a la Subregió Andina, se halla empeñada en llevar a sus asociados el conoc miento de lo que estos procesos de Integración significan, a como el sentido de responsabilidad para con el país para capa citar mejor a las fuerzas vivas, de modo que aprovechen al m ximo los beneficios que se derivarán, si se los sabe aprovecha inteligentemente y adopten oportunamente las soluciones par evitar los perjuicios que sobrevendrían de no tomarse elementa les precauciones.

Estamos persuadidos de que la consolidación de nuestra posiciones en el seno de la Subregión Andina, así como el des arrollo económico y social del país, nos permitirán adquirir cad vez mayor capacidad de negociación y convertir en realidad nues tro irrenunciable derecho a una salida soberana al mar, obte niéndose de esta manera una más positiva solución al histórico problema en que está comprometida la nación.

Con estos elevados objetivos, desarrollo económico y social y recuperación de nuestros derechos marítimos, la Empresa Pri vada boliviana se compromete a aportar su más decidido apoyo a la política integracionista del Supremo Gobierno.

Con este motivo, saludamos al señor Ministro de Relaciones Exteriores y Culto, con nuestra consideración distinguida.

CORPORACION DE EMPRESARIOS PRIVADOS DE BOLIVIA.— Marcelo F. Melogno.— Secretario Ejecutivo.— Ing. Roberto Azcui Iturri.— Presidente.

MINISTRO DE MINAS

EN BREVE PLAZO SE CONCRETARA LA VENTA DE NUESTRO PETROLEO

- NACIONALIZACION NO ES DEMAGOGICA
- ESTUDIAN NUEVO CODIGO PETROLERO
- QUINCE PROPUESTAS EN PERSPECTIVA

"Quienes juzgan mal la naciona-ción de la Bolivian Gulf y re-en la perspectiva de esa medi-a cuatro semanas, padecen de -gía política, histórica y econó-s", manifestó Marcelo Quiroga -nta Cruz, al comentar las opinio-s de algunas personas en senti-de que la recuperación de la -presa petrolífera es negativa, por-y al mes de haberse producido se ven todavía los frutos de esa -rmizacion.

El ministro de Minas y Petróleo, -o importantes aclaraciones so-re la actual situación de la indus-a petrolera del país, como con-cuencia de la nacionalización de -Gulf, durante una intervención el programa "Mesa Redonda" -ldia Méndez, ayer al mediodía.

Quiroga Santa Cruz, al defender -medida adoptada por el Gobier-Revolucionario el 17 de octu-e pasado, dijo que "quienes mi-nimizan las perspectivas de este -n paso, no comprenden el sig-ficado de la medida".

El ministro expresó que la na-cionalización no se produjo como -secuencia de una actitud dema-gógica del Gobierno. Añadió que el -abinete estuvo estudiando la me-da durante veinte días, y que, -clusive, fueron enviados emisa-s al exterior del país "para to-r algunas previsiones". No reve-ló el número ni los nombres -esos enviados "por razones ob-s", ni concretó las misiones que -s cumplieron.

Uno de los periodistas del pro-ama preguntó a Quiroga si vein-días eran suficientes para adop-semejante medida, teniendo en -ta que el Gobierno de Víctor -Estenssoro estudio la naciona-ción de las minas durante seis -s. El ministro contestó: "Hay que estudia muchos años y -pruebas de ese estudio". Y -dió: "Quiénes integramos el Go-no Revolucionario, llevamos -estudiando la cuestión petro- del país".

COMPARACION

Asimismo, Quiroga Santa Cruz -o una comparación del actual -ceso con el vivido luego de la -cionalización de las minas y la -forma agraria.

Indicó que ahora nadie discute -pone en tela de juicio la conve-niencia de la nacionalización de las -minas o la reforma agraria. Pero, -añadió, nadie se preguntó sobre la -bilidad de esas medidas a las -atro semanas de habérselas dic-tado.

Quiroga criticó duramente a -uienes sostienen que la nacionali-zación de la Gulf "ocasionaría la -ruina del país".

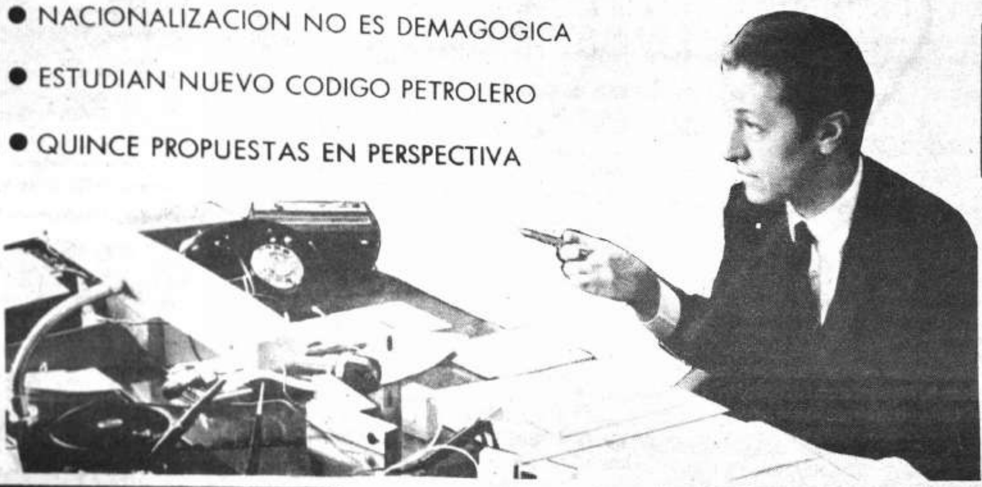
"Se trata de un argumento risi-ble, que muestra la insolvencia in-telectual de quienes lo esgrimen", -dijo.

QUINCE PROPUESTAS

Quiroga reveló que el Gobierno Revolucionario está estudiando quince propuestas para comercia-lizar el petróleo. Dijo que, si has-ta el momento no se ha concretado -nada, no es porque falte compra-dor, sino porque el Gobierno está considerando cuál es la propuesta que más conviene al país.

Añadió que las propuestas pro-vienen de países de América Lati-na, de Europa occidental, de los países socialistas, del Japón e in-clusive, de algunas empresas norte-americanas.

"Estas gestiones son ciertas y concretas...



Marcelo Quiroga Santa Cruz, ministro de Minas y Petróleo, hizo importantes revelaciones sobre la comercialización de nuestro petróleo.

ASPECTO ECONOMICO

Refiriéndose al aspecto económico y a las ventajas que traerá al país la nacionalización de la Gulf, Quiroga Santa Cruz expresó su confianza de que a la vuelta de dos o tres años Bolivia percibirá alrededor de sesenta millones de dólares por la venta de su petróleo y gas.

Dijo que, hasta el 17 de octubre pasado, la Gulf producía un valor de 26 millones de dólares, que ahora corresponderán a Bolivia. Añadió que por la exportación de gas, ingresará al país la suma de 14 millones de dólares.

Además, existe en perspectiva la cristalización de varios proyectos para la instalación de complejos petroquímicos, fertilizantes, plásticos y pesticidas.

REVELACION

Quiroga Santa Cruz reveló que Bolivian Gulf, que hasta el 17 de octubre dejaba en Bolivia el 23% de sus utilidades (regalías departamentales y pago al Estado), antes de ser nacionalizada ofreció al Gobierno aumentar ese porcentaje tan sólo al 28%.

Finalmente, anunció que el Consejo Asesor y Organizador de la industria del Petróleo, una vez que concluya el plan de reestructuración de YPFB, estudiará el proyecto del nuevo Código del Petróleo.

LIQUIDACION DE SALDOS

A PRECIOS INCREIBLES !!!

transformadores eléctricos
máquinas sumadoras — alfombras
ventiladoras — lámparas
copiadoras — linternas
dictáfonos — estufas
muebles metálicos — muebles lavaplatos

1 lote repuestos para radios
1 " " " bicicletas
1 " " " cocinas a gas

INTERMACO Socabaya 301

AVILA PUBLICIDAD

COB: CADUCA DIRECCION

RUPTURA CON LAS BASES

¿Que pasa con la Central Obrera Boliviana . . ? La pregunta surge. Las respuestas no se dejan esperar. Para unos la COB es un organismo activo. Para otros no lo es. Hay quienes sostienen que la inactividad —para los que tienen ese punto de vista— es consecuencia de la organización a la que se halla dedicada la máxima institución laboral, luego de los cinco años negros que tuvo el sindicalismo. Y no falta una opinión que atribuye a causas de sectarismo político esa inactividad...

—¿Cuál cree que es el por qué de la inactividad de la Central Obrera Boliviana?

Esa fue la pregunta. Y estas las respuestas:

CARLOS MOMPO.— Las actuales directivas no gozan del respaldo de las masas. Estos dirigentes serán mantenidos en sus respectivos puestos, mientras el IV Congreso Nacional de Trabajadores elija a nuevos conductores obreros, que sean genuinos representantes nuestros. Por otra parte hay apatía entre los trabajadores... Si, claro, por la misma razón de los dirigentes sin respaldo...

HUMBERTO PABON.— ¿Que no hay actividad . .? Claro que la COB está activa. Su trabajo es normal. Es cierto que muchos dirigentes, durante los cinco años de represión, desertaron del movimiento obrero. Otros se incorporaron a partidos oficialistas. Pero muchos quedamos. Claro está, se nota la falta de elementos para impulsar la COB. Con los pocos que quedamos se trabaja. Nuestra labor consiste, principalmente, en llevar adelante el IV Congreso Nacional de Trabajadores. Tenemos la esperanza de que este congreso marcará el inicio de una nueva etapa dentro del sindicalismo.

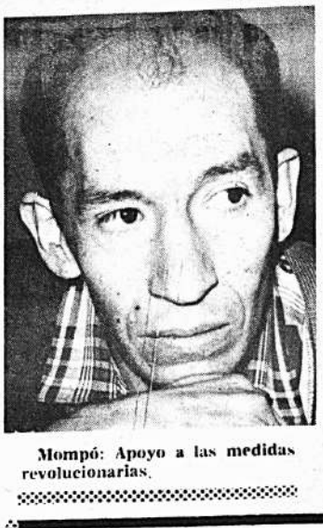
Sí, amigo periodista, los traidores también perjudican a la normal actividad de la COB. La historia del movimiento obrero está plagada de traidores. Hay algunos elementos, esos traidores, que tratan de restar importancia a la COB actual. Dicen que nosotros, los dirigentes, hemos caducado. Deben esperar la elección de nuevos dirigentes en Congreso. Es un gran perjuicio el que ocasionan estos elementos. Hay que desenmascararlos ante sus bases... y listo.

ORLANDO CAPRILES.— No se puede hablar de inactividad. Desde mayo de 1965, el movimiento obrero estaba en la clandestinidad. Los dirigentes estaban presos, confinados o exiliados. La COB salió a la luz pública y empezó a reorganizarse. Los dirigentes empezamos a reunirnos en ampliados nacionales y en forma regular. No hay inactividad en la COB. Quienes afirman tal cosa están participando de la campaña decretada por la ORIT, una agencia de la CIA, para descabezar el movimiento sindical revolucionario...

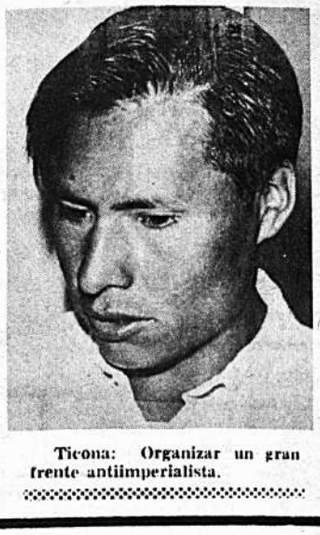
ANGEL TICONA.— Hay actividad.

FILEMON ESCOBAR.— Los trabajadores están todavía cicatrizando las llagas del sistema de mayo. Por ello están entrando paulatinamente al proceso de organización de sus organismos sindicales, buscando que el movimiento obrero juegue su rol de dirección revolucionaria.

OSCAR PEÑA.— Hay discrepancias partidarias en el seno de la COB. Inclusive entre representantes de los diferentes sectores. Estas divergencias, entre sectores, hacen que los representantes laborales no acudan ni siquiera a las reuniones...



Mompó: Apoyo a las medidas revolucionarias.



Ticona: Organizar un gran frente antiimperialista.

Pabón: [illegible] tra el golpismo

¿QUE PIENSA LA

- NACIONALIZACION
- SINDICAL: DOS CON
- OPOSICION A CON
- ES NECESARIO INTE

Reportaje
JUAN CAR

Las opiniones coinciden. Se pueden encontrar diferencias. Pero son de forma.

No de fondo. Todos están de acuerdo con que los trabajadores no pueden permanecer indiferentes al proceso por el que atraviesa el país. Más aún sostienen que deben defenderlo y profundizarlo.

Cuando hablan los representantes del sindicalismo —de ese sindicalismo que trabaja por rehacerse—, se puede escuchar muchos conceptos que, al final, nos dejan formada una definición de común denominador. La definición de la clase obrera.

Qué hacen o qué deben hacer los trabajadores, en este momento. Ahora, cuando ha sido nacionalizada la Gulf. Cuando se habla de un sindicalismo libre. Sin paternalismos.

Ahora que el país está encaminado por nuevas rutas Cuál debe ser, en resúmen, el papel de los trabajadores en el actual proceso en que vive el país.

Una pregunta que quisimos que tenga su respuesta, una respuesta obrera. Y otra pregunta: ¿qué piensa el trabajador de un cambio en el camino que sigue Bolivia? ¿Un golpe de la derecha? Podría ser. Y los obreros tienen su opinión y esa opinión hay que tomarla en cuenta.

Dos preguntas que nos sirven para esta nota.

Hablar con los sindicalistas, estos días, resulta un poco difícil. Claro está, hasta hace pocas semanas el movimiento obrero estaba descabezado. Pero sí, se tienen dificultades para tratar de ubicar a los dirigentes. Siempre en reuniones o ampliados. Es una lucha contra el tiempo.

Se trata de reorganizar el sindicalismo.

Encontramos la palabra de seis dirigentes. Seis dirigentes con representación de los fabriles, mineros, gráficos, trabajadores de la prensa y campesinos.

Y escuchamos sus conceptos: "conciencia de la hora actual", "frente unido ante el peligro", "apoyo a las medidas revolucionarias", "profundización del proceso", etc. Estos conceptos forman la definición común que luego encontraremos a manera de resumen del pensamiento laboral.

Desarrollemos:

ACTITUD ANTE EL PROCESO

Para Carlos Mompó, el secretario general de los gráficos, los trabajadores han tomado "conciencia" del papel que deben desempeñar en la hora actual. "Se trata de nuestros intereses, y los del país" afirma.

Mompo dice que las medidas revolucionarias deben ser apoyadas. Y su-

gran frente com
defenderlas. "La
de esas medidas
sentan nuestra su
cia", añade. Si es
rio el sacrificio, lo
jadores están di
a brindarlo. Era
bra del gráfico.

Humberto Pabón
máximo dirigente
Central Obrera D
mental. Cuatro año
da sindical. Palab
experiencia. El ha
"control" de los t
dores al gobierno.
sentido, sostiene
obreros deben ex
profundización del
so revolucionario.
proceso no puede s
enunciativo", afirm

Se declara enem
los "golpes", y m
si estos vienen de
recha. "Cualquier
reaccionario apoya
los consorcios ex
ros, ha de ser re
hasta el final por l
obrera. Estamos a

HACIA EL SOCIALISMO

"Los trabajadores
yarán este proceso
adoptan medidas a
perialistas y si real
existe una apertur
mocrática y nacion
que permitiría el a
miento de una verd
revolución. De tal
ra, se puede pasar d
cionalismo revolucio
al socialismo, dentr
un mismo proceso".

Las palabras corres
den a Orlando Cap
Villegas, secretario d
gislación laboral de
Central Obrera Boliv
y con "veinte años e
militancia sindical".

Cree que es urgente
defensa y la profundi
ción de las medidas a

TARJETAS NAVIDEÑAS

Hermosos motivos, con bellos colores con sigla y membrete de su Empresa, Institución Ministerio o familia. Fabricamos CALCOMANIA 1 y 2 caras AFICHES en papel, fierro, hojalata etc. BANDERINES, ESTAMPADOS, INSIGNIAS.

Pedidos a

SERIGRAFICA NACIONAL

Evaristo Valle 136 Tel: 25945.

MOTOBOMBA UNIVERSAL LOEWE-POMONA

AUTOCEBANTE PARA AGUAS SUCIAS

- **CON MOTOR A GASOLINA DE CUATRO TIEMPOS.**
- **EN LA AGRICULTURA PARA LA IRRIGACION.**
- **EN LA CONSTRUCCION PARA EL DESAGUE Y DRENAJE DE AGUAS SUBTERRANEAS.**
- **EN MINERIA COMO BOMBA DE ACHIQUE**
- **Y PARA LA INDUSTRIA EN GENERAL.**

HANSA LTDA. DEPTO. TECNICO Tels. 12836 · 55219 · 53661

Sucursales: COCHABAMBA · ORURO · POTOSI · SANTA CRUZ · SUCRE · TARIJA · VILLAZON

nacionalismo nos
alismo.

Peña: Participación activa en el proceso.

OBRERA?

)
NDER
TA
ESO

r el gobierno. Y
"Los trabajado-
practican el sin-
revolucionario,
migos de los gol-
chistas, promovi-
la Gulf y la CIA
de un reducido
traidores nacio-
caso de que se
un golpe de res-

ESPERA:
O DE LA
OBRERA

de enero se reunirá
le Trabajadores. La
pará en su seno a la
os sectores laborales
ués de siete años.
ental importancia, por-
e partida para la re-
ento del movimiento

trabajadores discuti-
es. Será fijada la po-
frente a la actual si-
económica por la que
e laboral elegirá a sus

ivos al papel de le
serán resueltos en ese
ntes serán despejadas
a línea que deberá se-
resultado del examen
entos.

aspecto, será estudia-
eguido el sindicalismo
de el último congreso
que permitirá sacar
para el presente.

entrevistados para es-
Congreso a celebrarse,
no "se pondrá en tela
muchos dirigentes".

ación en las directivas
ivo. Trabajadores que
desde 1952, tendrán que
para cederlos a los re
a generación. Esos diri-
er permanecido diez
e", sin trabajar— debe
os de base. Habrá que
"ligazón" entre dirigen-
sente en la actualidad
es. —después de tantos
e sus centros de traba-
por los hombres a los

chas razones, el IV Con
bajadores reviste mucha
los resultados

tauración contrarrevolucionaria, la Central Obrera Boliviana convocará a los trabajadores a salir a las calles, a tomar las armas y a derrotar a los contrarrevolucionarios".

PALABRA CAMPESINA

¿Y la palabra campesina? Angel Ticona, secretario de relaciones del Bloque Independiente Campesino, sostiene que trabajadores y campesinos deben formar un frente unido, para "enfrentar los trafines imperialistas".

"Defenderemos la revolución de cualquier sabotaje, hasta su culminación. Devolveremos golpe por golpe", concluye Ticona.

CIRCULO VICIOSO

Para Oscar Peña Franco, secretario general de la Federación de Trabajadores de la Prensa, es necesario superar todos los problemas y dificultades que evitan la participación obrera en el proceso.

"Creo que hay un círculo vicioso: los trabajadores afirman que sólo apoyan las medidas revolucionarias, y que apoyarán al gobierno cuando éste radicalice el proceso. Por otro lado, el gobierno dice que radicalizará el proceso con el apoyo obrero..."

Peña opina que ambas partes deben llegar a un entendimiento. "Pero no habrá entendimiento sin un requisito fundamental: la participación activa de los trabajadores en el proceso", concluye.

Finalmente, está la palabra minera. Por boca de Filemón Escóbar, se le preguntó su opinión frente a la posibilidad de un contragolpe derechista: El ex-dirigente minero es terminante: "Debemos poner nos de pie para rechazar de plano cualquier golpe derechista, expresado en el barrientismo y los intereses de la Gulf, y orientado fundamentalmente a aplastar el naciente movimiento obrero e implantar el dominio de la reacción y del imperialismo".

LA SOMBRA DE DAVENPORT PERSIGUE A JUAN LECHIN

- GULF: DECLARACION PIFIADA
- OBREROS ESPERAN EXPLICACION
- NO PERDIO SU TOTAL VIGENCIA

Juan Lechín Oquendo no ha perdido total vigencia como "líder" de la clase obrera. Un poco por aquello de "la trayectoria de lucha"... Para muchos dirigentes resulta incómodo hablar del "maestro", sobre todo cuando el periodista pregunta: ¿Quién entregó el petróleo boliviano a los consorcios extranjeros (Código Davenport)...?

Mientras no surja esta pregunta, Lechín es el gran "líder". Pero cuando ese asunto sale al tapete de la conversación, nos encontramos ante un tabú...

El gráfico Carlos Mompó, deseoso de la pronta realización del IV Congreso Nacional de Trabajadores "para poner en tela de juicio la vigencia de muchos dirigentes", se refiere a la promulgación del Código Davenport, cuando Lechín presidía el Congreso Nacional, como a una de las etapas negras de la vida del "viejo zorro" del sindicalismo.

"Es censurable que un alto ejecutivo de la Central Obrera Boliviana, en función de gobierno, hubiera aprobado medidas atentatorias y entreguistas de nuestros recursos naturales a nuestro principal enemigo, el imperialismo norteamericano", opinó Mompó.

Un alto dirigente fabril también fue preguntado al respecto. No tuvimos respuesta. "Sabe, señor periodista, para nosotros es un poco incómodo hablar de este asunto. Previamente tendríamos que conversar entre todos los dirigentes y tomar una posición, para no ser después observados".

Al igual que ese dirigente fabril (quien desea no ser identificado), nos encontramos con el mútis de muchos otros.

—¿Le parece que Lechín tiene autoridad moral para hablar de "defensa de los recursos naturales" después de haber firmado la Ley que ponía en vigencia el Código Davenport...?

—Lechín debe explicar su conducta. En las cosas en que hubiera actuado al margen de sus propósitos y convicciones, está obligado a reparar errores, sobre la base de una buena conducta revolucionaria".

Hablaba Oscar Peña Franco, máximo dirigente de la Federación de Trabajadores de la Prensa.

Orlando Capriles, de la COB, sostiene que Juanito Lechín, (su jefe político en el PRIN) luego de su pifiada declaración sobre la nacionalización de la Gulf en Arica, hizo llegar a La Paz un documento ("Lo ví con mis propios ojos", dice Capriles) en el que hacía constar su apoyo al decreto que nacionalizó los bienes de la empresa norteamericana.

Aprobó el Código del Petróleo y censuró la nacionalización de Bolivian Gulf.

GUSTA
A TODOS!

CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL

25 puestos de vacunación, distribuídos en seis zonas de la ciudad, trabajarán en la campaña que se iniciará a las 8 y 30 horas de hoy. Las características de la vacuna a utilizarse hacen que se logre abarcar un radio de acción más grande que de otros sistemas, pues no causa dolor, ni tiene aguja. Se trata de "Pistolas de la Salud", con las que se inmunizará la viruela y la tuberculosis.

COMIENZA HOY CAMPAÑA CONTRA VIRUELA Y T.B.

En varias zonas populares

Comenzará hoy la campaña de vacunación simultánea co la viruela y BCG, esperándose inmunizar a un millón de pe nas con el trabajo conjunto voluntario de varias institucione

Ayer fue inaugurada la campaña, en acto al que asistiero ministro de Salud, representantes de la Sociedad Médica Boli no-Americana, monseñor Manrique, representante de la prim dama de la Nación y otros

El presidente de la Sociedad Médica Boliviano-Americana, Luis Alexander, y los miembros de la entidad doctores Ju Hiraldo y Robert Dan, informaron que trabajarán 25 pue distribuídos en seis zonas de la ciudad de La Paz.

Cada puesto trabajará con unas 8 personas que se dedica a instruir, registrar, vacunar y entregar las tarjetas respecti

El Dr. Alexander explicó que la vacuna es "indolora", sin ja, y que se espera vacunar a un millón de personas. Inicial te, la campaña se prolongará por espacio de 10 días a parti hoy.

Los días sábado y domingo últimos, todos los grupos de luntarios que trabajarán en la campaña, recibieron instrucci en el Ministerio de Salud, sobre la forma de concentrar gente, preparación, registros y otros aspectos necesarios.

Se dieron instrucciones sobre uso, cuidado y manejo de equipos de vacunación que tienen un costo entre 120 y mil cientos dólares cada uno.

La preparación de la campaña, y la obtención de los equ ha sido posible gracias a la ayuda de varias organizacione gobierno del Canadá donó 17 mil dólares, el Papa donó 10 dólares, y otras que tambien cooperan.

La iniciativa de la campaña nació en la sociedad "Herm para los Hermanos", cuyo presidente el Dr. Hingson, quien a La Paz, con otros 20 que colaborarán en la vacunación, co utilización de la "pistola de la salud".

La Sociedad Médica Boliviano-Americana, también está ticipando activamente en la realización de la campaña, co aporte humano y económicos.

CONSTRUCTORES PIDEN EXPULSION DE LA ORIT

ENVIARON NOTA A MARIO ROLON ANAYA

El Consejo Departamental de Defensa de Trabajadores en Construcción, dirigió una nota al miñistro de Trabajo, repudiando las actividades de la ORIT, "por sus características de intervencionista y espía".

En la nota, indican que ese organismo no puede tomarse la libertad de insultar a los obreros bolivianos y al movimiento sindical. Dice que "lo que busca ORIT en América Latina y especialmente en Bolivia, es poner a la cabeza del sindicalismo, al gangsterismo como en los Estados Unidos, conforme denuncia expuesta al Senado por el extinto procurador de justicia y senador Robert Kennedy".

Indican que en Bolivia no se cumplirá el deseo de la ORIT, para colocar a dirigentes autotitulados, amaestrados y corrompidos.

La nota expresa que estos dirigentes, como la ORIT misma, serán echados del país a corto plazo.

Explicó que la unidad de los obreros de Bolivia está en torno a la COB, y finaliza pidiendo al Presidente Ovando, que expulse a la ORIT e IAPDSL, para recuperar íntegramente la soberenía, apoyado por los obreros y pueblo.

MIEMBRO DE GSE COMETIO ABUSOS

Una denuncia sobre atropello con allanamiento de domicilio, robo y otras, cometidos por Juan Ramírez Portugal, teniente de la Guardia de Seguridad Pública, fue hecha conocer al Director de la Policía Nacional.

El denunciante es Napoleón del Castillo, con C.I. 22891, en carta al Director de la Policía, indica que existe mandamiento de apremio contra Ramírez por delito de orden público, consumado y probado.

"Mas el reo se esconde en el Centro de Emergencia de la Guardia, calle Colombia, de donde dicer ser ayudante, amenazando a los agentes de la Policía Judicial en forma arbitraria y prepotente, cometiendo delito de resistencia a órdenes judiciales".

La denuncia agrega que el sábado último, el teniente de policía allanó el domicilio de Napoleón del Castillo, en compañía de otras personas, golpeándole no sólo a él, sino también a una de sus hijas.

La denuncia señala que cau trozos en su domicilio, otros delitos.

FUE DINAMITA LA CASA DE SUBSECRETAR

Un atentado dinamita produjo el sábado cont domicilio del subsecr del Ministerio de As Campesinos, César Ay ocasionando la ruptura d cristales de puertas, vent y muebles.

El hecho se produjo a 21 horas. De acuerdo a "partes policiales", se t ría de una carga de dina Los daños no son graves; se lamentaron desgracias sonales.

El inmueble, se encue ubicado en la calle Ja Freire 2813 (Sopocachi).

Las autoridades polic se encuentran investigand hecho.

EL Sr. FRANZ REYES CARVAJAL

NO DEBE NI DEBIO JAMAS A "EL DIARIO"
Carnet Identidad 130581.
La Paz, Nov. 1969

CAMBIO DE CONSULTORIO
Dr. WALTER PEREDO PACHECO
Especialista en Ginecología y Obstetricia
Matriz, ovarios, trompas.— Partos sus complicaciones. Operación cesárea y del prolapso genital.— Cáncer de la matriz.— Infertilidad.— Consultorio: Edificio Castilla 4º piso Oficina 401 (calle Loayza). Horas: 16 a 20. Reservar hora Tel. 41418.

FLOTA DE TRANSPORTES "CONTINENTAL"
Transporte de carga pesada y encomiendas en el día.— Entrega y recojo a domicilio.— Transporte especial de Muebles y Enseres.— LA PAZ a ORURO, COCHABAMBA, SANTA CRUZ, SUCRE, POTOSI, TARIJA y CAMIRI.
Seguridad, Rapidez, Seriedad y Responsabilidad.
GARANTIA CONTRA TODO RIESGO
Oficinas y Depósitos Av. Montes 675.- Telf. 29061.

CONFERENCIA DEL M.N.R.

La Conferencia Extraordinaria del Movimiento Nacionalista Revolucionario, resolvió ratificar a Víctor Paz y Hernán Siles, como Jefe y Subjefe del partido.

El sábado se inauguró la conferencia del MNR, cuya directiva quedó constituida de la siguiente forma: Presidente, Guillermo Alborta: Vicepresidente, Ernesto San Martin, y cinco secretarios.

Concluida la consideración de los puntos, del temario, cuyas resoluciones aún no se hicieron conocer, se eligió a los miembros del nuevo Comité Político Nacional: Carlos Serrate, como secretario permanente y otras 42 personas. La Conferencia Nacional Extraordinaria del MNR, fue clausurada a la una de la madrugada del domingo.

Dr. César Peredo Alaiza

Especialista en Ginecología y Cáncer

Estudios en el Centro Médico Nacional de México
Enfermedades de los Senos, Esterilidad, Tumores Uterinos, Incontinencia de Orina. Partos.
Avenida Camacho 1377. Edificio Saénz 2º piso. De 16 a 19 horas
Teléfonos 41549 y 21003.

LO MEJOR EN MODAS en Modas Celinda
SOCABAYA 418
AHORA: LENTES CAMBIABLES EN 6 COLORES
IMPORTACION DIRECTA

SEÑOR CONTRIBUYENTE

El Decreto Supremo No. 08941, le permite regularizar su situación impositiva por todos los períodos vencidos cancelando sus obligaciones devengadas o presentando nuevas declaraciones juradas por las rentas, de menos o no declaradas y abonar la diferencia de impuesto resultante, con la condonación de intereses, multas y recargos en las siguientes proporciones:

HASTA EL 30 DE NOVIEMBRE DE 1969	80%
HASTA EL 31 DE DICIEMBRE DE 1969	50%

DIRECCION GENERAL DE LA RENTA INTERNA.

Pablo Arrieta (foto superior izquierda) destacó la labor de los hombres que supieron mantener fidelidad a la causa sindical. Por su parte, el ministro Baptista (foto superior), dijo que se sentía profundamente honrado cuando se lo llamaba periodista. Finalmente el mi nistro Bailey (izquierda) recibió la insignia del periodista boliviano, de manos del dirigente Oscar Peña.

RECORDARON A ESCRITOR EN ACTO SINDICAL DE TRABAJADORES DE PRENSA

"En gran ausente en este solemne acto es el escritor Sergio Almaraz Paz", manifestó el ministro de Educación, Mariano Baptista Gumucio, durante el acto preparado por el Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz, en el que fueron distinguidos cuarenta periodistas por los servicios que prestaron a la entidad sindical.

La afirmación de Baptista Gumucio fue respondida por la numerosa concurrencia que asistió a la "Fiesta de Solidaridad Sindical", con un cerrado aplauso. Fue notada la presencia de varios dirigentes de otros sectores de trabajadores, quienes asistieron en calidad de invitados especiales.

El ministro de Informaciones, Alberto Bailey Gutiérrez, por su parte, expresó que el país exige al gobierno solución a los problemas creados como emergencia de la nacionalización de la Gulf, a los veinte días de haberse producido la adopción de esa medida, cuando las dificultades creadas por la nacionalización de las minas y la reforma agraria, después de 17 años, aún esperan ser resueltas.

En forma previa, el secretario ejecutivo del sindicato, Andrés Soliz, destacó la importancia del acto y rindió homenaje a los fundadores del gremialismo periodístico. Sostuvo que, con el proceso actual, los periodistas asalariados han conseguido dos viejos anhelos: La nacionalización de los bienes de Bolivian Gulf y la libertad sindical coartada por los decretos antisindicales de 1965.

Sin embargo, añadió que la clase obrera debe mantener su independencia no sólo para impulsar las medidas revolucionarias, sino también para poder criticar las vacilaciones de los gobernantes en el proceso anti-imperialista que vive el país.

Oscar Peña Franco, en representación de la Federación de Periodistas, expresó la necesidad de que los trabajadores participen en la revolución iniciada el 26 de septiembre, a fin de evitar que la reacción del imperialismo destruya el proceso de liberación nacional.

Seguidamente se procedió a la entrega de diplomas al mérito sindical. Fueron muy aplaudidos, entre otros, los periodistas Huáscar Cajías, Carlos Carrasco Ballivián, Mario Ríos, Mario Guzmán, Alberto Zuazo y Pablo Arrieta. Este último tuvo a su cargo las palabras de agradecimiento a nombre de los agasajados. Los ministros Alberto Bailey y Mariano Baptista y el encargado de prensa de la Embajada Alemana, Wilfried Nolle, recibieron, junto a los periodistas más antiguos, la nueva insignia del periodista boliviano. Al término del acto, el sindicato ofreció una recepción social.

ARBITROS ASCENDIDOS A PRIMERA DIVISION

El Colegio de Arbitros designó nuevos árbitros para Primera División, atendiendo a los méritos y antigüedad de ellos.

En el grabado aparecen: Gabriel Tarifa Zelaya, Hugo Nava Rivero, Gemner Loayza del Villar, (Sentados) Luis Arenas Pereyra, Abraham Torres Miranda.

Estos árbitros fueron ascendidos el 15 de Noviembre por el Consejo Central de la A.F.L.P.

ONCIERTO DE JULIO LAKS

sábado último se presentó Paraninfo universitario el chileno Julio Laks. Ejecu- obras de Skriabine, Debus- Schoenberg, Chopin y Bartok, se reveló como intérprete há- perceptivo.

Nos gustó especial la versión ofrecida de las posiciones de Skriabine y Scho- Su enfoque interpretativo Sonata Nº 5 de Skriabine hi- para el público el ámbito y la orientación de la

La sugestiva presentación de berg (6 Piezas Op. 19), re- de un modo fascinante la es- austera y cerebral del com- vienés; fue tal vez la me interpretación de la noche.

Chopin en el Scherzo en si bemol aunque ejecutado con sencillez sobriedad sufrió parciales oscu- mientos debidos mayormente indebido del pedal. Este fue inusualmente apoyado.

algunos contornos meló- de la voz inferior se vieron favorecidos por el inefectivo de la mano izquierda. Aún pudimos escuchar una inter- "musical" y convincente, de su juventud, Julio Laks demostró poseer un buen equipo técnico y una atractiva representación del valor, esencia y finalidad de las obras que interpreta.

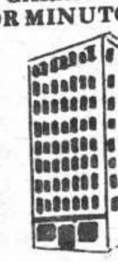
El escaso auditorio nos hace pensar que no es ésta la clase de música que puede tener repercusión popular. De ahí que los programas se restringen generalmente a inocuos repertorios clásicos o románticos o a tristes lucubraciones de jazz comercial. Nuestro público no demuestra todavía la saludable curiosidad que favorezca su refinamiento cultural.

Beatriz Haus de Mujía.

PRONTO
Saldrá a Luz:
La obra "Cómo encontrar y conservar la salud sin drogas ni operaciones".
Escrita por J. Cupertino Maldonado Ll.
NATURISTA

JUVENTUD CON HORMONAS MASCULINAS
Fortalecen las Glándulas del hombre y restablecen la
VITALIDAD SEXUAL
La ciencia médica ha perfeccionado una fórmula que estimula las glándulas restaurando no sólo el vigor sexual, sino también logrando que la persona se sienta optimista, eufórica, de buen carácter y con mayor claridad mental para afrontar sus problemas de trabajo. Esta nueva fórmula se llama TONOSEX y es sorprendente su efectividad y rapidez, en los hombres prematuramente impotentes, notándose casi de inmediato sus efectos. T 13
TONOSEX LA RESTAURA VITALIDAD

REPASOS GRATUITOS DESPUES DE GRADUADO
BOLSA DE EMPLEO
TRANSFERENCIA INTERNACIONAL
ESCRIBA EN 2 MESES
CURSO DE DACTILOGRAFIA
DICTO-MATIC
Speedwriting ESCRITURA VELOZ

UNICO CURSO DE DACTILOGRAFIA que ofrece a cualquier persona la GARANTIA de poder ESCRIBIR A MAQUINA a 50 o más PALABRAS POR MINUTO en sólo 2 MESES.
CURSO INTENSIVO PARA PRINCIPIANTES
(Sin conocimientos anteriores)
"INSTITUTO MODERNO TRAMMA"
APRENDA A ESCRIBIR 120 PALABRAS POR MINUTO
Taquigrafía Speedwriting
Unico curso de taquigrafía que ofrece a cualquier persona la GARANTIA de poder ESCRIBIR A 120 PALABRAS POR MINUTO en sólo 3 MESES.

sin signos raros!
CON SOLO LAS LETRAS DEL abecedario
"PRACTICAS DE OFICINAS"
con máquinas eléctricas
INSCRIPCIONES PERMANENTES
TODOS LOS DIAS DE: Horas 9 a 12.00
TRAMMA
Calle Loaiza 25 "EDIFICIO CASTILLA" TERCER PISO.

PROMOTORA ARGUS

Anticrético depósito o fábrica 11 x 10 piso cemento con 2 oficinas y 2 terrazas independiente $b. 28.000 en Díaz Romero Ref : ARGUS Colón 555 Of. 5 Tel:29331

ANTICRETICO

Calle Catacora. Dos habitaciones amplias, baño, cocina, patio $b. 18.000. ARGUS Colón 555 Of. 5 Telf. 29331

ANTICRETICO

Pasaje Torrelio. Departamento un dormitorio, living, comedor, baño, cocina, patio $b. 27.000. ARGUS Colón 555 Of. 5 Telf. 29331

CONTRATO MIXTO

Obrajes. Casa por estrenar 4 dormitorios, living, comedor, baño, cocina, jardin, garaje, cada dormitorio con closet. ARGUS Colón 555 Of. 5 Telf. 29331

VENTA

Miraflores, Casa sobre 500 mts.2 Dos dormitorios living, comedor, cocina amplia, escritorio, cuarto sirvientas, depósito, baño, cocina, patio. Regalado $b. 130.000. ARGUS Colón 555 Of. 5 Tel. 29331.

ALQUILER

Terreno para garaje o barraca, sobre avenida Tejada Sorzano 160 mts.2 $b. 300 ARGUS Colón 555 Of. 5 Telf. 29331.

CASA

12 habitaciones grandes de 7 x 4.4 baños, terrazas un bar en funcionamiento en calle Sucre. Precio regalado 260.000. ARGUS Colón 555 Of. 5.

OFICINA

Venta de 350 x 350 con muebles, Calle Comercio $b 4.500

DIAZ ROMERO

Anticrético, piso de 10 x 10 especial para fábrica o imprenta. Luz Trifásica. 2 oficinas, 2 terrazas. $b. 28.000. ARGUS Colón 555 Of. 5.

SEGUENCOMA

Venta 2 terrenos de 201 y 204 mts.2. Lugar de futuro, agua, luz, los 2 lotes 35.000. ARGUS Colón 555 Of. 5.

URGENTE

Necesitamos casas, terrenos, departamentos, habitaciones. Tenemos clientes solventes. ARGUS Colón 555 Of. 5.

Habitaciones y Departamentos

En Alquiler

ALQUILO DEPARTAMENTO

Calle Hermanos Manchego. VERTICE, Socabaya 340, primer piso, oficina 106

COMERCIAL LOAYZA Plaza Murillo 519. Teléfono 25026 Alquiler departamento amoblado para matrimonio sólo por 100.— dólares. Fernando Guachalla

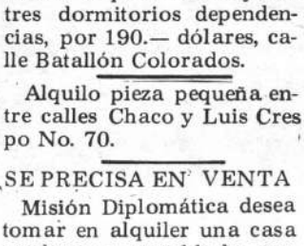
COMERCIAL LOAYZA Plaza Murillo 519 Teléfono 25026 Alquiler casita junta tres dormitorios dependencias, por 190.— dólares, calle Batallón Colorados.

Alquilo pieza pequeña entre calles Chaco y Luis Crespo No. 70.

SE PRECISA EN VENTA

Misión Diplomática desea tomar en alquiler una casa moderna y amoblada, con 6 dormitorios, 2 escritorios living y comedor grandes, 3 cuartos de baño y dependencias, garaje y jardin, con teléfono, preferible zona residencial.

Ref: Teléfono 20762.



VENDEMOS CASA

Bella Vista sobre 600 metros, toda comodidad. VERTICE, Socabaya 340, primer piso, oficina 106.

VENDEMOS DEPARTAMENTO

Nuevo, amplio, Edificio, "Venus" Avenida Arce. VERTICE, Socabaya 340, primer piso, oficina 106.

Vendo casa de 3 departamentos buena ubicación en avenida Montes No. 580 Ref. : Tel. 28090.

DEPARTAMENTO

Planta alta vendo en Sopocachi. Teléfono 27050.

COMERCIAL LOAYZA Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Casa vendo Tejada Zorzano por 285.000 tres pisos, tres departamentos.

COMERBOL LTDA

Ofrece : casa en venta en Sopocachi, excelente ubicación 3 plantas $us. 30.000 (dólares) Nicolás Acosta No. 535. Tel.25519.

COMERCIAL LOAYZA Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Casa vendo, Tejada Zorzano por 285.000 tres departamentos, entrega inmediata.

COMERCIAL LOAYZA Plaza Murillo 519 Teléfono 25026. Casa vendo prolongación Cuba, cuatro dormitorios, dependencias por 140.000.

COMERCIAL LOAYZA Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Casa vendo calle Paraguay, dos pisos, un departamento por 180.000.-

En Anticresis

COMERCIAL LOAYZA Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Contrato mixto, departamento cuatro dormitorios dependencias 20.000.— de contrato y 1.000.— de alquiler, Miraflores, inmediaciones estadio Siles.

COMERCIAL LOAYZA Plaza Murillo 519 Teléfono 25026. Anticrético departamento amplio, tres dormitorios, dependencias . Av. Busch sólo por 65.000

Ofrezco casa junta nueva, amplia, Obrajes, anticrético $b. 50.000.— Casa junta, San Antonio $b. 6.000.— Ayacucho 266. Oficina 2

COMERBOL LTDA

Ofrece: Departamento de 2 dormitorios, living, comedor, baño, cocina, patio y lavandería, zona central, $b 25.000.

Nicolás Acosta 535, teléfono 25519

COMERBOL LTDA

Ofrece: Departamento en alquiler, 3 dormitorios, living, comedor, office, cocina, baño completo, en el parque Líbano, $b. 1.200

Nicolás Acosta 535, teléfono 25519

COMERCIAL LOAYZA Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético departamento, tres dormitorios, dependencias, garaje, sobre plaza Villarroel, por 70.000

COMERCIAL LOAYZA Plaza Murillo 519 teléfono 25026. Anticrético departamento, Següencoma, tres dormitorios, dependencias por 60.000.—

COMERBOL LTDA.

Ofrece: En San Pedro, Departamento Anticrético, 2 dormitorios, living, comedor, cocina, baño, $b. 50.000.

Nicolás Acosta 535, teléfono 25519

Anticrético 3 piezas cocina baño, Indaburo, alquiler 2 piezas para oficina Comercio 1455 Sr. Ross, de 12 a 14. hrs.

Lotes y Terrenos

Terreno por motivo de viaje: 415 mts2. a una cuadra de la plaza de "Alto Lima" Ref. Calle Murguía 426 Villa Victoria, Buscar Sra. Carmen.

VENDEMOS TERRENO

500 metros, cercado, próximo Ceja El Alto La Paz. VERTICE, Socabaya 340, primer piso, oficina 106.

COMERCIAL LOAYZA Plaza Murillo 519 Teléfono 25026. Terreno Calacoto vendo 500 metros, sólo por 25.— dólares el metro, sobre avenida principal.

COMERCIAL LOAYZA Plaza Murillo 519 Teléfono 25026. Terrenos vendo Calacoto sobre calle 17 sólo por 18.— dólares mt2.

Vendo terreno con 6 habitaciones; buena ubicación San Pedro. Pasaje Hernando Siles No. 25

Varios

COMPRO TELEFONO

Particular. Teléfono 23964.

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Teléfonos compro particular, comercial. Pago al contado. Antes de vender consulte nuestras oficinas.

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Aparatos telefónicos compro pago al contado.

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Aparatos telefónicos vendo, antes de comprar consulte nuestras oficinas.

CONFIE EN "DYANA"

Le proporcionamos inquilinos garantizados, extranjeros, nacionales.

"DYANA" se responsabiliza de todo. Necesitamos en alquiler o anticrético, casas, departamentos, habitaciones, tiendas en cualquier zona, pagamos buen precio adelantado. Colombia 154 oficina 3.

VENDO VOLKWAGEN

1963, motor 1300, excelentes condiciones. Telf. 25620

Vendo Colectivo "G.M.C." 56 a la mejor oferta, verlo en Calle Murguia 426 Villa Victoria.

VENDO VAGONETA

Chevrolet 1957. Garaje Romero. Federico Zuazo 1609.

PRESTAMOS DINERO

Primera hipoteca, cualquier cantidad. VERTICE Socabaya 340, primer piso, oficina 106.

FORD

Vendo automóvil Falcón, 6 cilindros modelo 1966 diplomático.

Ref: Comercio 926, 2do. piso oficina 2, teléfono 22955.

COMERCIAL LOAYZA Plaza Murillo 519. Teléfono 25026 . Teléfono comercial particular vendo. Antes de comprar consulte nuestras oficinas.

GRATIFICACION

Se ofrece buena gratificación a la persona que hubiera encontrado un zapato impar argentino de hombre, extraviado entre la calle Federico Zuazo a la altura del Banco de la Nación Argentina. Depositar en radio Nueva América.

SASTRERIA EL MAGO

Santos Humérez, técn cortador confecciona tra a medida con dos panta nes de tres metros en tiem mínimo, calle Graneros 4 mercado negro.

Vendo lavadora eléctr automática, completame nueva marca Bendix, Tel. 28090.

CINE EN SU CASA
Teléfono 20573

COMPRO TELEFONO

Particular. Teléfo 23964.

NECESITAMOS GALPON Grandes y céntricos o patios plios y seguros para mater de construcción.
Ref. Tel. 20864.

Necesito $us. 2.000 p terminar casa moderna puro ladrillo. Obrajes c 17. Referencias México 1 de 14 a 18.

FLAMANTE CAMIO TA EN $us. 3.950.

Camioneta "Volkswag doble cabina, se vende sólo 565 Kms. de reco do. Referencias: Sra. A lia. Telf. 22449

COMERCIAL LOAY Plaza Murillo 519. Te no 25026. Dinero nece primera hipoteca, pren trámite al día, seguri garantía reserva.

COMERCIAL LOAY Plaza Murillo 519. Teléfo 25026. Dinero préstam bolivianos o dólares, trám al día, seguridad, garan reserva. Antes de consegu su dinero consulte nuestr oficinas.

MATEMATICAS-FISICA ALEMAN

Profesor universitario di clases individuales y grup Secundaria Universitarios Telefono 24040.

PASAPORTES EN
24 HORAS

SALVOCONDUCTOS
CARNETS DE IDENTIDAD
RADICATORIAS Y OTROS
CONCERNIENTES AL RAMO
DE INMIGRACION.

Se tramitan en ZIG—ZAG y Cía. Plaza Murillo 1175. Oficina No 2. Teléfono 43828.

Llegaron las vacaciones escolares disfrútelas en Los Yungas

MOTEL "SAN ANTONIO"

LE OFRECE SUS INSTALACIONES A TODO CONFORT
Reserve su cabaña a Telf. 41809 Loayza 233

hoy

Agencias de HOY

PARA CANJE DE CUPONES

ORURO: 1º de Noviembre Nº 537 Caseta Estación Central

HUANUNI: Plaza Principal

LLALLAGUA:

(Para Catavi - Cancañiri y Siglo XX)

EL MENSAJE DE LOS ASTROS

SI SU HIJO NACE HOY...

Por Carroll Righter.

Será una persona que podrá lograr mucho en su vida debido a su mente clara y su físico atractivo. Pero enséñele a terminar todo lo que haya comenzado.

ACUARIO

ENERO 20 A FEBRERO 18

Día ideal para comunicarse con los que significan tanto para usted. Usted tiene un deseo de explorar en algo nuevo. Podrá tener mucho éxito.

PISCIS

FEBRERO 19 A MARZO 20

Siga las ideas de los que le han ayudado en asuntos financieros. Un socio le indicará el camino hacia mayor éxito. Escúchelo atentamente.

ARIES

MARZO 21 A ABRIL 19

Reúnase con personalidades que puedan hacer el futuro más exitoso para usted. Renueve su fe en este día muy significativo. Saldrá ganando.

TAURO

ABRIL 20 A MAYO 20

La modestia le traerá la buena voluntad de los que significan tanto para usted. Haga su futuro más exitoso. La clave es ser agradecido.

GEMINIS

MAYO 21 A JUNIO 20

Coma con sus amigos y atiéndalos lo mejor que pueda. Demuestre que usted aprecia la lealtad. Siga su intuición. Hará progreso.

CANCER

JUNIO 21 A JULIO 22

Demuestre agradecimiento hacia los que están en posiciones altas por los favores que le han extendido. Prepare bien los asuntos cívicos.

LEO

JULIO 23 A AGOSTO 22

Trate de aprovechar este día magnífico. Podrá depender de sus superiores cuando los necesite. Se abren para usted las puertas de nuevas oportunidades.

VIRGO

AGOSTO 23 A SEPTIEMBRE 22

Demuéstrele a sus aliados que aprecia sus esfuerzos en el pasado. Logrará más armonía en el futuro. Mejórelo todo a su alrededor.

LIBRA

SEPTIEMBRE 23 A OCTUBRE 22

Haga arreglos nuevos con sus asociados. Aumentará su bienestar en el futuro. Gánese la admiración de otros con su talento.

ESCORPIO

OCTUBRE 23 A NOVIEMBRE 21

Usted tiene mucho trabajo que hacer. No siga demorándose y termínelo pronto. Tome el tratamiento de salud que le devolverá su actividad.

SAGITARIO

NOVIEMBRE 22 A DICIEMBRE 21

Tenga mas fé en sus semejantes y comience a sentirse feliz una vez más. Cierto favor a un allegado aumentará también su satisfacción.

CAPRICORNIO

DICIEMBRE 22 A ENERO 19

Otros responderán rápidamente a algún plan que usted tiene que proporcione más seguridad en el futuro. Sea práctico, no visionario.

PELUCAS SUPERLIVIANAS
Ultimas creaciones de
FANNY
Su segunda cabellera en colores de alta fantasía y estilo. Y egancia y Garantía.
Compero 24 esq. El Prado -Sábados Domingos y Lunes.

Dr. FELIX CASTELLON L.
Médico de niños
Atención de prematuros —Control del recién nacido — Enfermedades infecto contagiosas — Desnutrición.
Atención : 14 — 17 horas.
Consultorio : Edificio cine Scala
Tercer piso Tel;22692.
Domicilio : Jorge Sáenz 1230
Tel; 21695
Atiende llamados nocturnos.

Síntesis

En las notas gráficas dos aspectos de la recepción ofrecida por los Embajadores de México con motivo de celebrar el LIX Aniversario de la Revolución Mexicana y despedirse de sus relaciones.

Un grupo de señoras se reúne el miércoles para una tarde de juego en casa de María Salvietti.

En honor de los esposos Daniel Castedo y Lily Ayllón de Castedo, quienes recientemente retornaron de Buenos Aires, ofrecieron un cóctel ayer los esposos Víctor Guillén y Alicia Antezana de Guillén.

Mañana da un té a sus amigas Fabiola Muñoz de Nava.

Celebraron sus Bodas de Plata los esposos Dn. Mario Telleria y Carmela Ayala de Telleria.

Un grupo de señoras se reúne el jueves para un té costura en casa de Hilda Barbero de Navarro.

Ofrecieron un cóctel en su residencia de La Florida los esposos Emilio Espejo y Laura Ruibal de Espejo.

El domingo invitan una cena a sus relaciones los esposos Reynaldo Villalobos y María Luisa Aramayo de Villalobos.

Para despedir a los esposos Luis Bauer y Hortensia Sanabria de Bauer, que próximamente se ausentan del país, invitaron un almuerzo los esposos Joaquín Iturri y Malena Suárez de Iturri.

Reunió a un grupo de amigos en una fiesta José Luis Salinas Trigo.

Amigas de María del Carmen Velásquez Noya la despidieron con una cena por su próximo viaje a Estados Unidos.

CUMPLEAÑOS

Hoy cumple años, Teresa Lazarte Carrión con este motivo es felicitada por sus relaciones.

Los padres de Sylvia Canelas Mesa le dieron un té el sábado por su cumpleaños.

El viernes da un té a sus amigas con motivo de su cumpleaños Lourdes Mancilla de Prieto.

Cumple años mañana Gloria Mercado de Ballón, con este motivo sus amigas la agasajarán con un té en casa de Florencia Montero de Villegas.

Cumplió años Betty Bravo de Reyes, con este motivo invitó una parrillada a las personas que estuvieron a felicitarla.

ENFERMOS

Recibe atención médica Amira Cárdenas de Paredes.

Fue operado Dn. Grover Romero Delgadillo.

Enferma Dña. Teresa Aranibar de Bernal.

Delicada Lucy Meave de Verdugez.

Mejorado Humberto Azurduy Terán.

GENTE VIAJERA

Se ausentaron a Europa los esposos Jorge Soria y Noemí Aguirre de Soria.

A Lima el Ing. Mario Roca Alcoreza en compañía de su esposa e hijos.

Retornó de Santiago de Chile Patricia Thaine Osorio.

De México Bertha Escobari de Zurita.

A Inglaterra Rafael Pinto Gómez y señora.

Regresó de Colombia Jorge Andrade Bacarreza.

De Río de Janeiro Alcira Ugarte de Mendoza en compañía de su hijo Sergio.

A Estados Unidos Beatriz Terrazas Pachecho.

Llegó de Córdoba Cecilia Pino Aspiazu.

De Alemania Juan Carlos Capriles Aguilar.

Viajó a Venezulea Roberto Cortez Arce.

Al Ecuador Irma Lea Plaza de Imaña.

En el grabado un aspecto de la fiesta que ofrecieron en el Automóvil Club los padres de Silvana Vásquez Avila con motivo de celebrar sus 15 años.

CONSEJOS DE DOROTHY DIX

LA SOLEDAD DE LA VIUDEZ

Tengo sobre mi escritorio esta nota : "Cuando mi madre enviudó hace dos años, hice todo lo que pude de una para ayudarla a través de esos primeros meses solitarios. La visité le telefoneaba casi todos los días. Ahora estoy ya cansada de preocuparme de ella todo el tiempo. Después de todo, sólo tiene 58 años de edad, buena salud y una entrada económica confortable. Ella continúa actuando como si estuviera llegando ya al final y quiere que se lo hagan todo, desde las compras hasta ocuparse de sus asuntos. Su última idea es mudarse con nosotros lo que sería imposible porque tengo bastante que hacer con mi propia familia".

La obligación de cuidar a nuestros padres no está definida claramente en nuestra cultura. Aunque la mayoría está de acuerdo en que es una responsabilidad natural, hay actitudes antagónicas que nos hacen ambivalentes sobre nuestros propios sentimientos. Nuestra sociedad hace incapié en la independencia de la familia pequeña, consistente de padres e hijos y hay también la creencia de que es más aconsejable para un matrimonio vivir separadamente de sus padres.

Por otra parte, un sentido fuerte de deber, mezclado con un afecto legítimo, hace que el adulto se sienta culpable sobre su renuencia a incorporar a sus padres ancianos dentro de su casa y familia. Pero el problema con su madre no es uno de incapacidad física o necesidad económica. Es más cuestión de dependencia emocional.

Aparentemente, ella cree que se sentirá más segura bajo el mismo techo con usted. Un médico ha observado que es algunas veces el padre viejo que ha jugado un papel aniñado en el matrimonio el que está especialmente más propenso a convertirse en un dependiente prematuro de sus hijos crecidos.

No es más que natural que una mujer se sienta desolada con la pérdida de su esposo de muchos años. Pero eventualmente, para su propia salud mental y para su familia, ella debe comenzar a restablecer alguna clase de vida propia.

Dr. EDUARDO FIGUEROA E
Cirujano Dentista
Odontopediatría —Afecciones de la encía — Prótesis— Extracciones sin dolor.
Atención : 9:30 —12 y 16:00 — 18:00 horas.
Consultorio : Edificio cine Scala
Tercer piso
Tel. 22692.

Su cine para hoy

Cine 6 DE AGOSTO

Matinée, tanda y noche último día, en tecnicolor. El ejemplo electrizante de cómo puede crearse un ídolo tan fal so como poderoso: LA CUMBRE Y EL ABISMO con Paul Jones y Jean Shrimpton. Actualidades mundiales Nº 42 y Carroussel Británico Nº 37. Precios matjnée 3.10 y 3.60. T. N. 3.80 y 4.30.

Cine UNIVERSO

Matinée, tanda y noche Sigue el éxito de la divertida película GUIA PARA EL HOMBRE CASADO en tecnicolor con Jane Mansfield y Robert Morse. Precios matinée 3.10 y 3.60. Tanda y noche 3.80 y 4.30.

Cine SCALA

Matinée, tanda y noche SHALAKO con Sean Connery y Brigitte Bardot. Noticioso EL MUNDO AL INSTANTE. Precios matinée 5.60 y 6.10. T. N. 5.80 y 6.30.

Cine LA PAZ

Matinée, tanda y noche EL BULIN con Susana Campos. Noticioso EL MUNDO AL INSTANTE. Precios matinée 3.10 Tanda y noche 3.80.

Cine TESLA

Matinée, tanda y noche En tecnicolor BANDIDOS EN MILAN con Raymond Lovelock. Precios matinée 3.50 y 3.00. Tanda y noche 4.00 y 3.50.

Cine MONJE CAMPERO

Matinée, tanda y noche ATRACO AL ESTADIO, a color, con Jim Brown. Precios: matinée 3.60 y 2.60. Tanda y noche 4.30 y 3.30.

Cine PRINCESA

Matinée en tecnicolor ROMEO Y JULIETA con Olivia Hussey. Tanda y noche EL MAGNIFICO CORNUDO con Ugo Tognazzi. Además el noticioso HOY BOLIVIA Nº 19. Precios matinée 3.50, 3.00, 2.50 y 2.00. Tanda y noche: 4.00, 3.50, 3.00 y 2.50.

Cine AVENIDA

Matinée EL DIA DE LA MASACRE y LOS GRINGOS NO PERDONAN. Tanda LOS GRINGOS NO PERDONAN. Noche LOS GRINGOS NO PERDONAN y LA CASA DE UNA MUJER. Precios matinée 2.10 y 1.60. Tanda 2.20 y 1.70. Noche 2.70 y 2.20.

Cine BOLIVAR

Matinée EL LIBRO DE LA SELVA y CORRE APALOSSA CORRE. Tanda y noche: LA BATALLA DECISIVA con Henry Fonda. Precios matinée 2.60 y 2.10. Tanda y noche 3.20 y 2.20.

Cine MURILLO

Matinée y noche DIAS DE IRA y EL VENGADOR DE BOMBAY con Jim Brown.— Tanda DIAS DE IRA. Precios 3.00 y 2.00.

Cine PARIS

Matinée, tanda y noche sigue el éxito de la extraordinaria película HEROES SIN GLORIA en tecnicolor con James Caan y Michael Sarrazin Precios matinée 3.10. Tanda y noche 3.20.

Cine MIRAFLORES

Matinée RITA LA REVOLTOSA y EL HOMBRE QUE MATO A BILLY THE KID. Tanda VILLA CARIÑO. Noche VILLA CARIÑO y RITA LA REVOLTOSA. Precios matinée 2.60. T. N. 3.20.

Cine ROXY

Matinée, tanda y noche EL MARIDO ES MIO Y LO MATO CUANDO QUIERO y EL HIJO DE D'JANGO. Precios matinée 2.60. Tanda y noche 3.20.

Cine TRIANON

Desde las 14 horas funciones continuadas: BUENOS DIAS CONDESITA y LA VENGANZA DE HURACAN RAMIREZ. Precios 3.00.

Cine ABAROA

Matinée, tanda y noche ARMAS DEL DIABLO y LA MUERTE TOCA LA PUERTA. Precios 2.60 y 1.60. Tanda y noche 2.70 y 1.60.

Cine VARIEDADES

Matinée LOS VALIENTES MUEREN JOVENES y SORPRESAS DEL DESTINO. Tanda y noche LOS VALIENTES MUEREN JOVENES y EL LIENZO VACIO. Precios matinée 2.60 y 1.60. Tanda y noche 2.70 y 1.60.

Cine EBRO

Matinée, tanda y noche RATTER KID y EL MEDALLON DE PEKIN. Precios matinée 2.60 y 1.60 Tanda y noche 3.20 y 1.60.

Cine LUX

Matinée y tanda ADIOS HOMBRE Y LOS CAÑONES DE SAN SEBASTIAN. Noche LOS CAÑONES DE SAN SEBASTIAN y LO QUE EL SEXO SE LLEVO sólo mayores Precios matinée 2.10 y 1.60. Tanda y noche 2.60 y 1.60.

Cine COLON

DIA POPULAR, matinée y tanda LA GRAN NOCHE DE RINGO y EL AHORCADO. Noche LA GRAN NOCHE DE RINGO e INTIMIDADES DE UNA DONCELLA.

Cine MEXICO

Matinée HOMBRES SIN ALMA y GODZILIA CONTRA LOS MONSTRUOS. Tanda LA MENTIRA y GODZILIA CONTRA LOS MONSTRUOS Noche doble prohibida para menores de 21 años. A pedido del público LA NOCHE VACIA y LA MENTIRA Precios 3.00 y 2.00.

ANTONIO CHIQUIE D.
J. TOMAS GORDILLO C.
Abogados

Trámites administrativos, sociales, tributarios y aduaneros. Privilegios industriales, marcas de fábrica, inscripciones en Inpibol, registros nacionales industria y comercio, seguro, cobranzas. Trámites de gestoría Inmuebles, vehículos, contratos, administración general.
ATENCION EXC. CORTE SUPREMA DE JUSTICIA.
Edif. Bolívar 9o piso. Of. 901. Telf. 20784 – Casilla No. 4154.

LOS KORY HUAYRAS SE LUCE EN SUS PRESENTACIONES

Cuando apareció el cuarteto, "nadie dio cinco por ellos". Es que la farándula paceña crece y crece, a veces sin medida, y naturalmente la mediocridad puede ser el principal factor de todo ello.

Empero con los Kory Huayras ocurrió lo contrario. Ya aparecieron "grandes".

Al margen del volumen de sus físicos, el aspecto artístico demostró que estos muchachos tenían un porvenir muy halagüeño.

En cierto modo su estilo tenía similitud con el de los tradicionales conjuntos argentinos y particularmente con los Chalchaleros.

Pero la cosa no quedó ahí. Fueron perfeccionando su manera de decir las canciones y surgieron posteriormente con un estilo particular, casi personal (el casi es el espacio que deben llenar los muchachos, todavía) Y día a día fueron incrementando sus posibilidades. Crecieron con su repertorio y fueron dejando entrever que había motivos de alegría para todos.

Los Kory Huayras estaban llegando paulatinamente a un sitial de los elegidos. Allí donde es difícil arribar por lo tortuoso del camino.

Empero supieron vencer dificultades y pusieron muy en alto su espíritu de triunfo.

Actualmente no podemos negar su popularidad. En cada una de sus presentaciones saben granjearse el favor de los oyentes.

Y ya están camino del disco. Antes no lo hicieron "porque todavía no estamos preparados", como ellos mismos lo manifestaron. Empero no faltó una disquera que comprendiera todo y se decidió a contratarlos. Cuando la placa de los Kory Huayras gire en los tocadiscos, entonces habrá motivos de honda satisfacción.

Estos chiquillos han llegado a un sitial de privilegio. Y todavía tienen camino por delante.

LA EXTRAORDINARIA CANTANTE SARA MONTIEL HABLO PARA R.N.A.

Domingo por la mañana.

Radio Nueva América localizó el epicentro de la audiencia radial al anunciarse (y transmitirse : hrs. 12:30) el reportaje que el periodista boliviano Miguel Quisbert logró de la actriz y cantante española Sarita Montiel, allá en Madrid.

Y este es el texto diarístico del reportaje que vino a La Paz en cinta magnetofónica.

NUNCA ESTAN

Cuando se llega a Madrid y se pregunta por alguna celebridad cinematográfica la respuesta más corriente es : "Debe estar filmando en Canarias" o "Me parece que están rodando en Málaga".

Naturalmente España — por los costos de producción— (los más bajos del mundo) es la atracción de cineastas norteamericanos y europeos. Una planilla de gasto diarios que en Hollywood puede representar cinco mil dólares diarios en España se reduce a 2.000 dólares. Por otra parte, la geografía española se presta para tipificar cualquier región del mundo. Si un director dice "Necesitamos un ambiente ruso", en España hay geografía que enfocada con habilidad, en la pantalla se vé como si fuera un "exterior" filmado en la mismísima Unión Soviética. Y de extras y actores ¡ni hablar ! La plasticidad del rostro español se presta para fisonomizar cualquier tipo racial. (En Madrid llevan ya como 400 representaciones la obra "El Amor de los cuatro coroneles", de Peter Ustinov y allí aparecen un francés, un inglés, un norteamericano y un ruso y cada actor, asistido por la magia del maquillaje, parece ruso, francés, inglés y americano, auténticos. Obvio es decir que los interpretes son todos españoles).

Todo esto viene al caso para señalar que, habiendo una creciente actividad cinematográfica, es difícil localizar a las estrellas, en el mismo Madrid. Siempre están ocupadas, siempre están fuera de la capital. Pero Nueva América a través del periodista Miguel Quisbert, ubicó a Sarita en su departamento cerca a la Puerta del Sol.

MI MEJOR PELICULA

La actriz a quien en los diagramas de la promoción publicitaria le hacen confesar 35 años cinematográficos debe estar en sus 43. Irradia sin embargo, la edad que se sostiene en las crónicas "for export".

No hay el usted que valga con los españoles y Sarita comienza el tuteo, mientras su blanca dentadura brilla.

Habla con entusiasmo de la película que terminó de rodar en septiembre.

"Esa mujer" es un filme distinto. Tiene penetrante contenido sicológico que no se menciona a través de las palabras sino en el contexto del tema. Creo que estoy realizada como actriz en "Esa mujer".

CARTAS . . . CARTAS

Sarita Montiel, con mucho entusiasmo habla de sus admiradores con quienes mantiene comunicación a través de cartas.

—Tengo gentes amigas a quienes no las conozco personalmente pero que, seguramente retribuyendo a las respuestas que di a sus primeras cartas, se hicieron mis amigos. Esto no es halago. Y puedo afirmarte que recibo montones de cartas de La Paz. Tu gente me habla mucho de mis películas allí exhibidas.

Seguro que en este correo también tengo cartas de La Paz.

CANCIONES SUDAMERICANAS

La doble atracción' taquillera de Sara Montiel es su condición de artista y cantante.

Confiesa no haber interpretado ninguna canción sudamericana, aunque grabó y cantó en la película "Tuset Street" el tema "Frenesi" del centro-americano Domínguez.

Aquí en Madrid hay varios centros con espectáculo sudamericano, especialmente argentino. Y aunque dicen que el tango ha pasado de moda, a los españoles nos gusta mucho el tango. Por ahí, no se en qué centro nocturno hay intérpretes [illegible] actúan noche a noche de enero a diciembre.

DON DINERO

¿Hiciste mucho dinero con tus películas?

—No me interesa mucho el dinero. Mi éxito pero, sin tapujos, puedo decir que mis empresarios si se enriquecen a costa mía.

Cuando habla de sus futuros planes afirma que en una extensa gira de conciertos por América incluirá en su [illegible] La Paz.

Y en la grabadora suena un beso para la estrella dice : "Muchos besos para mis admiradores de tu país".

CONSULTORIO MEDICO QUIRURGICO
Dr. José L. Morales Mendieta
Cirujano Especialista
Universidad Nacional y Católica de Córdoba, Argentina.
Enfermedades y Cirugía de Cuello — Bocio, Estómago, Hígado y Vías Biliares, Páncreas, Intestinos, Hérnias, Várices, y sus complicaciones. Cirugía de MAMA.
Atención hrs. 14 — 17
Atiende llamados nocturnos
Consultorio : Ayacucho 320
Tercer piso. Edificio cine Scala
Tel. 28609
Domicilio : Luis Uría de la Oliva 2695. Plaza España Tel. 55945

TRES CHIQUILLAS ESTUDIOSAS QUE TRIUNFAN CON VENTAJA

stilo distinto que las
uralmente, de las de-
rmanas Rocha han
mbién desde muy
a vez que se presen-
ron aplausos de todos
l país.

Las hermanas Rocha conquistaron triunfos en varias ciudades del interior, principalmente cuando viajaron con los Hermanos Arriagada. La virtud principal del trío está en que ellas mismas acompañan sus versiones con guitarras, charango y bombo.

Las voces están bien logradas y se han preparado concienzudamente para lo que ellas han dado en llamar "su segunda época" en el canto folklórico.

Es difícil en nuestro medio reunir a tres damitas y hacerlas incursionar en la música. Constantemente se han formado dúos que naturalmente tuvieron variada suerte.

Esos dúos, salvo algunas excepciones honrosas, contaban con un conjunto que las acompañara y lógicamente buscaban un afiatamiento con más ventajas.

Con las Hermanas Rocha ocurre justamente lo contrario, puesto que prefirieron estudiar primero sus instrumentos antes de dar el paso grande en el tablado de la farándula.

Actualmente se han constituído estas chiquillas de "las minifaldas" en el folklore, son favoritas del público de Cochabamba, ciudad donde actúan frecuentemente.

Además nos indicaron que están preparando viaje, una vez más, para llegar a cubrir todo el país. Hay ciudades que todavía no visitaron y arden en deseos de hacerlo.

En suma, un buen trio femenino que le ha dado una nueva dimensión a la actual farándula paceña.

ARDO GONZALEZ LEGA Y DEBUTA ESTA SEMANA

e había anunciado,
na el arpista argen-
onzález.

participaciones artísticas internacionales.

e fin de semana en
es, y en el progra-
semana de Radio

pacidad interpretati-
se ha dicho mucho. Y
lez se ha constituí-
por la crítica de su
virtuoso del instru-
rpreta.

clusivo del sello Po-
que ha logrado mu-
s con temas tradicio-
lore paraguayo, te-
os y hasta música

de González estará
auspicios que ha de
mbajada, institucio-
tal vez alguna firma

ores de la visita del
taron que se ha lo-
artista debute en boi-
naturalmente radio.

siblemente, una pre-
canal estatal.
de todo ello hay

LOS CAMINANTES TIENEN UN L.P. PARA PHILIPS

Los conocimos haciendo música "porque sí", porque les agradaba y sentían especial placer en hacerlo.

El nacimiento artístico de cada uno de estos jóvenes intérpretes de la música folklórica boliviana es distinto.

Mientras Pepe Murillo estaba con otros artistas entre ellos Moncada de los Peregrinos, Carlos Palenque y Tito Peñarrieta integraban un conjunto denominado Los Inti Huasi.

Allí conocimos a estos jóvenes que entonces tenían que hacer otras cosas para poder subsistir.

La profesionalización de la música vino luego. No instantáneamente, sino en forma lenta...casi pensada.

Posteriormente a estos intentos de hacer música y sólo música, Pepe y Carlos deciden "casarse" artísticamente y forman el dúo Los Caminantes. Uno con la guitarra **y la primera voz, y el otro con el charango y segunda voz, co**mienzan un peregrinaje para triunfar. Difícil camino el del arte.

Luego de muchos triunfos, deciden incorporar a Tito (quien una vez entró a cantar vestido de gaucho y luciendo sus anteojos...una risa, claro está)

Entre los tres ya están seguros de triunfar. Y se hacen profesionales. Y viajan y triunfan.

Ya nada les arredra. Dejan todo por el arte, y sólo el arte. Pese a la profesión que cada uno tiene, el canto, la guitarra es la vida de cada uno de ellos, y la forma de subsistir y por momentos...vivir bien.

Los Caminantes siguen en peregrinaje, pero ya de triunfos, y glorias.

Buenos Aires es otra meta, y allí graban un L.P. con temas nacionales (no podía ser de otra manera). Hay calidad en la placa, porque pertenece al sello Polydor (Philips) y porque los temas han sido logrados con esmero.

Hubo verdadero espíritu de trabajo en el logro del larga duración. Ello nos alegra, y nos llenó de satisfacción.

Posiblemente esa impresión sea del público que posea esa placa.

Así, de a poco, Los Caminantes han ido internacionalizándose e internacionalizando la música de nuestro acervo.

Pepe, Carlos y Tito (Murillo, Palenque y Peñarrieta) buscan nuevos rumbos a su carrera que de verdad es profesional.

Y pronto, tal vez este fin de semana, Los Caminantes bautizarán su disco

Habrá una fiesta en su Peña (la Korithika) y estará la gente del ambiente.

Tal vez allí se hable sobre la forma en que Los Caminantes lograron su disco en el extranjero, posibilidad no frecuente ni muy fácil, naturalmente.

El contrato con la firma que los tiene por ahora, durará un par de años, luego habrá que ver nuevos horizantes, o tal vez seguir.

Los Caminantes han logrado ya su ambición. Llegar más lejos.

Esperan seguir adelante, entregando de sí su arte, su gusto interpretativo, y por supuesto su don de gentes, condición indispensable para triunfar en la vida artística.

LINDO CONCURSO DE LIBRETOS RADIALES HABRA PROXIMAMENTE

I. TEMAS PROPUESTOS:

1. "ASI ES MI PAIS"

Se trata de describir el propio país como totalidad, seleccionando aspectos que juzgue más significativos.

No con el fin de promocionar la afluencia turística, sino de dar a conocer los aspectos claves, los contrastes sociales, las inquietudes y deseos: un resumen que exprese la riqueza de contenido de su patria natal en el momento actual.

2. "HISTORIAS QUE VALE LA PENA CONTAR"

Escoja alguno de los innumerables cuentos o leyendas que circulan de boca en boca a lo largo y ancho de su país. Descubra esos retazos del pasado, que dormitan bajo el polvo del olvido. Recuerde alguna anécdota en que usted mismo fue protagonista o que se la contaron o...invéntela usted mismo, déle vida, tradúzcala al lenguaje radiofónico y cuéntenos

II NORMAS GENERALES PARA LOS CONCURSANTES

1. Cada participante deberá presentar dos libretos de 22 minutos cada uno sobre uno de los dos temas. Cada libreto deberá tener, a su vez, dos interrupciones para introducir auspicios comerciales durante su radiodifusión.

2. El género radiofónico a emplear en el guión queda a elección del concursante: radio-teatro, reportaje, foro, canciones, etc.

3. En el desarrollo de cada tema debe tenerse en cuenta la promoción e integración del hombre americano, dentro de una concepción cristiana de la vida, en la línea expuesta por los documentos de Medellín (Colombia), sobre todo los de "Justicia" y "Paz"

4. Debe tenerse también en cuenta que el público a que se dirigen preferentemente las producciones es la gente joven del Continente.

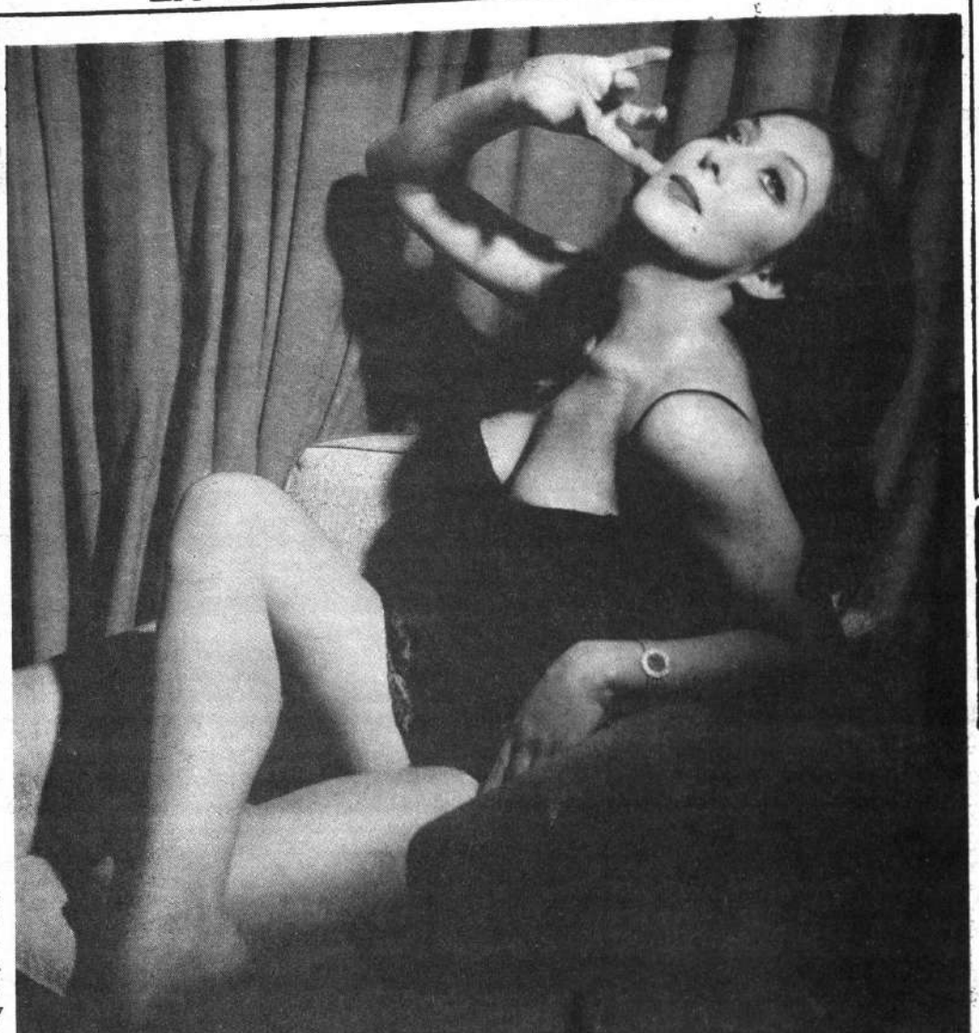
LA BELLEZA Y ATRACTIVO DE LA LINDA LORENA VELASQUEZ

Por Andrés Juarez

México, D.F. (PROCINE MEX).— Lorena Velázquez es una de las bellezas más refulgentes del cine mexicano. Nació a la popularidad en el concurso de Miss México 1957 en el que ocupó el segundo lugar, su tipo de belleza exótica y su gran estatura le abrieron las puertas del cine.

Lorena nació un 15 de diciembre en la ciudad de México. Es, por lo tanto, Sagitario y está muy orgullosa de su signo zodiacal. Desde pequeña trató de destacar interviniendo en los festejos escolares. Su mayor ilusión era entrar al cine cosa que logró después de su triunfo en el concurso Miss México. Su primera película fue CARAS NUEVAS a la que siguieron muchísimas más. En España filmó al lado de grandes estrellas internacionales el film EL RAPTO DE LAS SABINAS.

Entre sus ultimas películas se cuentan ESTAFA DE AMOR



y FRAY DON JUAN, a de Mauricio Garcés.

Lorena, es una muc simpática, moderna, atr Confiesa que su mayor son los muchachos por gusta de tener muchos a ..."La amistad de un h y una mujer —ha dich algo difícil....Pero cua logra, es una de las más importantes e impe ras/que se dan en la

Creo que el hombre y jer enamorado deben s pañeros, es decir prese solo flanco ante la vida ta manera la vida no pu ñarlos fundamentalme nozco hombres y muje morados y que por no sabido ser compañero fracasado en su unión ra mi es fundamental tad. . . ".

Varias películas, u de teatro y giras por rior del país y por e jero

Radio cosas

Los programas de fin de semana de las distintas radioemisoras han sido buenos. Hay que destacarlo.

No siempre se encuentran errores. Frecuentemente, y esto es lo bueno, hay virtudes que no todos saben reconocer.

Los programas están delineados de una manera ágil. Hay impactos y demostración de esfuerzo. Ya poco se puede hablar de las radios "llamadas chicas" que estaban muy a la zaga de los adelantos en otras emisoras. Por ello en esta edición llegamos con un saludo a los programadores que permiten a los oyentes pasar momentos agradables principalmente cuando el tedio amenaza estropear el fin de semana.

Y en medio de todo ello, surgen algunos programas realmente destacados que son apoyados naturalmente por el público.

La radiodifusión nacional tiene más virtudes que defectos. Y esto es halagüeño.

MENUDEAN GRABACIONES CON TEMAS NAVIDEÑOS

Los estudios discográficos del país están trabajando a "full-time", puesto que la navidad se acerca y los discos sobre villancicos deben ver la luz del mercado.

Los conjuntos, coros, dúos, trios y hasta solistas encuentran en esta fecha la oportunidad de hacer conocer sus temas, compuestos por ellos mismos cuando no temas tradicionales.

Sobre el particular convendría hacer una acotación. Nos referimos a la proliferación de villancicos, sin el trabajo previo de selección tan necesario en estos casos.

Se da frecuentemente la situación de que por amistad con el encargado de las disqueras, por lo que se llama el "convencimiento", pero no siempre por las condiciones y calidad de temas e intérpretes, los estudios permiten la grabación de placas no siempre de buen gusto.

Es la época de las grabaciones. Que sea la época de la purificación. No todos pueden grabar —lo dijimos en una oportunidad— por el sólo hecho de querer hacerlo.

Se dijo en muchas oportunidades que grabar era bastante fácil. Porque esa es la misión de la industria fonoeléctrica. Pero lo difícil es saber seleccionar. Y esa dificultad viene de no contarse en el medio con verdaderos conocedores de la materia.

Por ello resulta conveniente recordar que ahora que todos o casi todos graban, haya la necesaria selección, para que todos queden contentos.

Teveco

Hacía mucho tie no mencionábamo levisión en función cas individuales d mas.

Hoy hemos deci parnos de este me municación.

Naturalmente q es malo en un recién comienza tudes muestra.

Sabemos que e mayor de progra defectos, pero hay nes que no podem mencionar. Em ahora destaquem mente el hecho de ficiencias técnicas nunciadas en su dad— impiden el to de artistas y tores.

El caso de la il es el más desesper to que este factor tante para que lo mas realmente te bilidades para dentes.

La oscuridad q mentos campea e tomas es desesper necesidad inclusiv rrir a las perilla visor para amolda gen a las posibil visión.

BURTON Y HARRISON VIVEN UN ROMANCE EN "ESCALERA"

RICHARD BURTON y REX HARRISON viven un extraño romance en la producción de 20th Century—Fox "LA ESCALERA" (STAIRCASE) y desarrollan magistralmente el papel de dos barberos homosexuales. (S/4.—)

"Siempre estamos bromeando" dice Harrison con cierto aire de sorpresa, "pero en realidad nos asusta comprobar que estamos disfrutando mucho con todo esto. No conocía la obra teatral cuando Stanley Donen me propuso que hiciera la película y parece que ya pensaba en Burton para el papel de Harris. Todo se redujo a una expecie de ¡ Lo **haré si tu lo haces !**. Crei que tenía la edad y el dinero suficiente para hacer esa clase de papeles, pero me resistía a hacerlo con alguien que no fuera una personalidad internacional, y así se arregló todo".

Burton interrumpe :

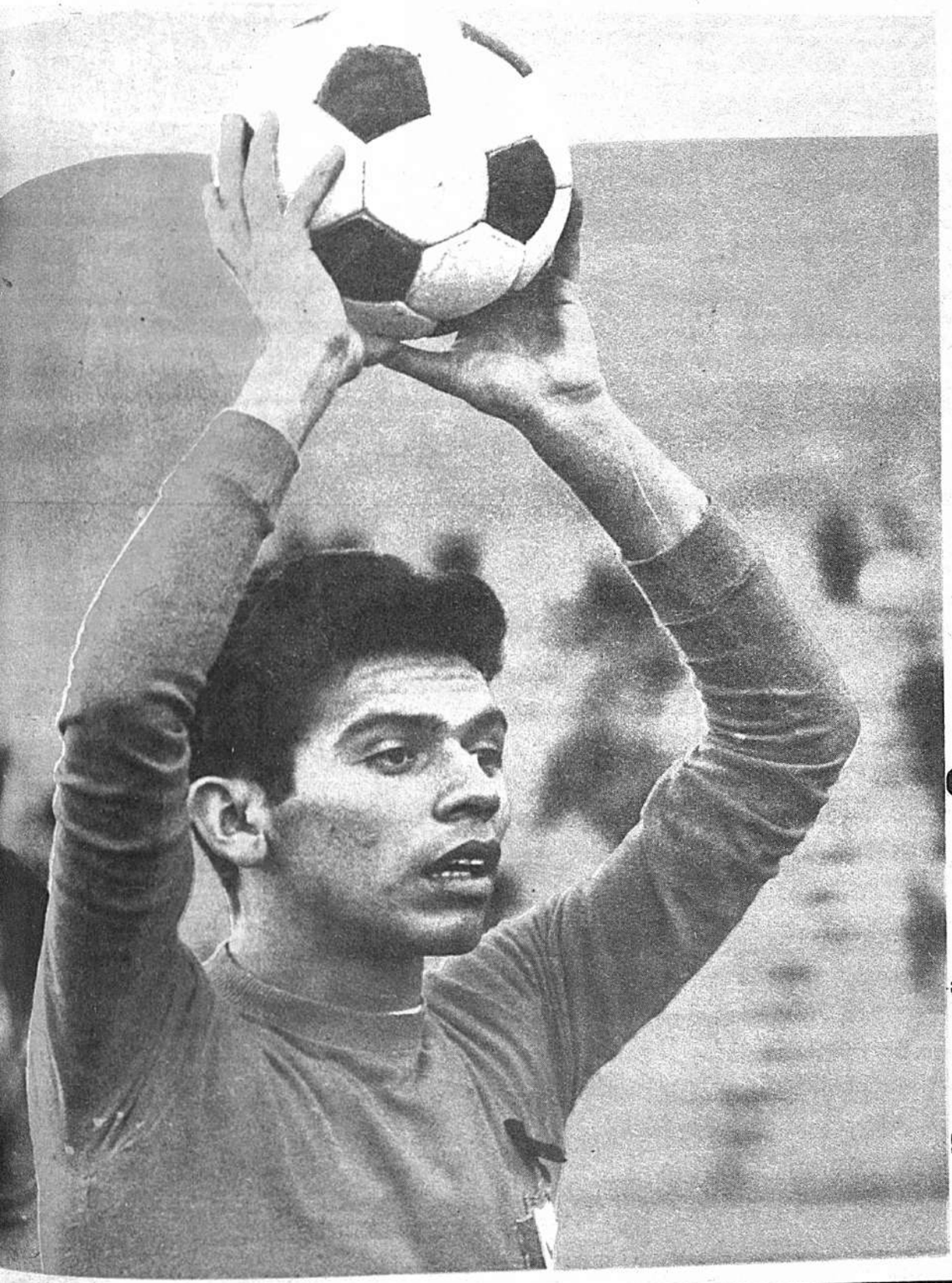
"En realidad ambos esperábamos que cualquiera se rompiera una pierna para no tener que hacerlo y casi renuncié a ello cuando comencé a imaginar lo que pensaría la gente del Sur de Gales".

Burton se llamaba Richard Jenkins cuando dejó su pueblo natal de Pontrhydyfen hace cuarenta y tres años. Además del millón de dólares que cobra por hacer el papel de Harry, comparado con los 750.000 dólares de Rex, ambos tenían el incentivo de desempeñar dos papeles muy jugosos.

Harrison lo expresa de este modo :

"Realmente es una obra de actuación. Es la tragicomedia de dos individuos solitarios. No hay ninguna lascivia. En el teatro se trató principalmente en términos de comedia pura; aquí en la película es algo serio y muy trágico".

hoy
DEPORTIVO



LIMBERT CABRERA

(FUTBOL POCO CONTINUO)

AÑO 1 No. 5
EDICION DE 16 PAGINAS
LA PAZ, LUNES 24 DE NOVIEMBRE DE 1969

RAMIRO BLACUTT EN EL "RESTO DE AMERICA" QUE JUGARA EN MONTEVIDEO

(INFORMACION PAG. 12)

¡He aqui algunos obsequios Para Ud.

GIGANTE SORTEO NAVIDEÑO DE hoy

Además, naturalmente, otros premios

CANJEE LOS CUPONES DE hoy Y GANE

ngalo en Cuenta

por José Arturo Siles

a página 12 de este Suplemento Deportivo arán declaraciones de un futbolista que, a lo e su carrera, se ha destacado por su honestitro y fuera del campo deportivo.

iere al partido The Strongest Simbolo —Bors resuelto la noche del miércoles pasado en la nera.

és de su explicación el aficionado podrá darse le muchos entretelones que no siempre se explie no siempre salen a luz. Que casi siempre se

evisión argentina estuvo a punto de suspender misión del partido. Conozca usted los detalles le importancia.

nte viajera de Strongest citará a la prensa licar el resultado de las gestiones.

mos al tanto. Ojalá, que en cualquier caso, claro y con sinceridad.

despejarán las dudas. Así se aclarará todo o al club. Ese mismo jugador, no otro que Blacutt, fue invitado para integrar el "Resto ica" que el 12 del siguiente mes jugará, en el io de Montevideo, con Nacional en partido io de Cococho Alvarez.

imera vez un deportista nacional merece tal

al, institución prestigiosa y popular del Uruarsó la invitación respectiva al número siete ar, de Strongest Simbolo, y de la selección na-

jugará junto a Roma, Rattin, Pelé, Edú, Ramírez, Mifflin y otros valores de sobresaarquía futbolistica continental. Y además, en nento encontrará notas de natación, automoútbol ....

LE ESTAMPILLADO

E JANEIRO, 23 (ANSA).— El correo brasiió la impresión de la estampilla conmemoratihilésimo gol de Pelé. En el sello postal, del cien centésimos de Cruzeiro nuevo, aparece futbolista visto de espaldas, con el número u camiseta, mientras hace un salto de alegría r marcado el histórico tanto.

UN PONCHO PARA PICHON

Ocurrió en Potosí. Y las notas gráficas son elocuentes

Pichón Herbas recibió, en pleno centro del campo de juego, un poncho como obsequio.

Gastón Noya, Intendente Municipal y dirigente del club comunero, fue el encargado de entregarle previas las palabras del caso.

Pichón muy contento. Fue cuando Bolívar viajó a la Villa Imperial para jugar y. ... ganar.

Pichón Herbas ahora tiene un poncho potosino. Sólo él sabe si se lo pondrá o no.

La cordialidad potosina se vio reflejada una vez más en un escenario deportivo.

El Dato que le interesa

David contra Goliats

En reuniones de café, dirigentes de la Asociación de Fútbol se refieren al Camba "David" Peña.

Extrañados por saber en torno a qué personaje giran las charlas requerimos una aclaración.

Nos respondieron que se trata de Edgar Peña Gutiérrez, presidente de la Asociación de Santa Cruz. El apelativo de "David" le fue asignado por las reiteradas victorias que obtuvo el directivo oriental sobre los "Goliats" de las Asociaciones grandes (La Paz, Oruro, Cochabamba). La distribución de los equipos en las series del actual torneo nacional es una de las más recientes pruebas.

RECTIFICACION

Cuando la delegación de The Strongest se aprestaba a viajar a Buenos Aires a jugar con Boca Juniors, dirigentes académicos afirmaban que quien iba a cumplir el compromiso no era otro que Bolívar, y reforzaban su criterio nombrando a varios de los integrantes del team viajero (Galarza, Villarreal, Rojas, Herbas, Tercilla, Rada, Blacutt).

Otra fue la opinión de los mismos dirigentes cuando el equipo simbólico volvió. Entonces lamentaban la derrota de su tradicional contrincante.

EFECTOS DE LA SOLIDARIDAD...

"Por efectos de solidaridad, decía un dirigente de Mariscal Santa Cruz perdimos frente a Destroyers".

A veces hay que ser más realista y dejarse de sentimentalismos, agregaba. La razón estuvo con él. Gonzales, Dias y Farias, que fueron con el equipo "Simbolo" hasta Buenos Aires llegaron a La Paz pero no a Santa Cruz donde su representativo cumplia importante compromiso.

"Ahora bien, seguía diciendo, qué vamos a hacer con la solidaridad, si ella es mál entendida, o a veces mal aplicada?

Nosotros pusimos el hombro. ¿Quién nos ayuda hoy frente al desastre?

Preguntas. Lo cierto es que con solidaridad se gana mucho y... se pierde también. ...

EL ACTOR CASSIUS CLAY

El ex—campeón mundial de todos los pesos, Cassius Clay (Muhammad Alí) hace su debut como artista en Broadway, apareciendo entre el público en oportunidad previa a su actuación en el nuevo centro musical "Buck White". (AP Wirephoto).

BOLIVAR ESPERA...

Bolívar termina su atadura con AFLP el 15 de diciembre. A dos o tres días de la presentación de River Plate en nuestro medio.

Hasta el 15 la entidad celeste se presentará allá donde AFLP desee. Desde esa fecha el campeón nacional libre de compromisos, hará prevalecer sus derechos. Inicialmente Bolívar era el rival de River. Si tal cosa persiste los académicos cobrarán bolsa por esta presentación.

Entretanto los jugadores esperan. ....

FLIN EN RESTO"

23 (ANSA). Osvaldo Ramírez y Ramón Mirán el próximo nueve bre a Uruguay para representando al Peomenaje que Nacional video brinda a Cocorez.

z, puntero izquierdo y oliante, son integrantes ección peruana y han gnados para confor- quipo de "Resto de A- que enfrentará a Na-

cional de Montevideo el próximo 1o de diciembre en el estadio Centenario de la capital uruguaya.

Arbos jugadores ya han recibido el correspondiente beneplácito de los directivos de los respectivos clubes a los que pertenecen y han manifestado su satisfacción por integrar el equipo "Resto de América" para un homenaje a Cococho Alvarez.

JUAN JOSE PONCE: EL "CAUDILLO" DE UN EQUIPO CHICO

Fue suficiente una temporada para que pusiera de manifiesto su capacidad futbolística.

Juan José Ponce, 26 años, tucumano, vino contratado por un club "chico" y los "grandes" ya le pusieron los ojos demostrando su interés por tenerlo en sus planteles. Es un jugador de esos que se promocionan fácilmente. El esfuerzo generoso que prodiga en favor de sus colores (una de sus virtudes) avala por él.

Es considerado, pese al corto tiempo de actuación en nuestro medio, uno de los mejores en el puesto.

Jugó en el primer equipo de Platense, en Buenos Aires, de donde lo contrató Ferroviario, su actual institución. En su historial figuran varios clubes del interior de su país, Argentina, como Central Norte de Salta y San Martín de Tucumán.

Pese a que sus performances como número 5 le significaron muchos elogios, intentó incursionar como mediocampista, sin lograr en esa plaza los resultados que él mismo esperaba.

Hoy elegimos al "caudillo" de los carrilanos para que participara en la edición de este suplemento.

—"Fue en 1967 cuando integrando la delegación de Platense vine a Bolivia por primera vez. Me impresionó mucho el país, sus características propias, la gente, su manera de ser. Ahí nació mi deseo de volver para quedarme aunque fuera sólo un tiempo. Quería vivir acá".

—¿Su deseo se cumplió?

—Sí, y de una manera accidental, porque pese a mi interés de retornar a Bolivia, no había logrado la oportunidad. Mis intenciones de hablar con un empresario, que me vinculara al fútbol boliviano, quedaron en eso, en intenciones. Cuando estuve por firmar nuevo contrato con algún club argentino llegaron dirigentes de Ferroviario y me contrataron. Tenían buenas referencias de mi condición y no necesitaron pruebas.

—Usted tuvo una primera impresión del fútbol en 1967 y ahora lo conoce bien. ¿Qué podría decirnos del balompié boliviano, ¿qué opinión se formó?

—Pienso que el fútbol boliviano mejoró notablemente desde 1967, aunque su principal fundamento no ha cambiado: es guerrero. La técnica no es atributo de todos sus hombres y por el contrario, son contados los jugadores que tienen esa cualidad. De todos modos creo que se ha superado explotando sus virtudes pero llevando al mismo tiempo sus defectos.

—¿Podría señalar concretamente cuáles son esos defectos?

—Los defectos que advierto no los atribuyo al jugador como tal, sino, más bien, al fútbol en general. Es decir a toda su organización. Aquí se improvisa todo. No hay planificación y ese es un mal, un mal grande. Creo que el mayor problema del fútbol boliviano es organizativo. Imagino a todos los dirigentes hombres con buena intención, pero cada uno va por su lado, con su proyecto, con su idea. No hay orden y el trabajo no es conjunto. No hay posición que no encuentre peros y todo empeño no siempre cuenta con el respaldo general. Hace falta orden y entendimiento.

—Actualmente está militando en un club de los llamados chicos como es Ferroviario. ¿Tiene intención de cambiar de divisa y alistarse en uno grande?

—Estoy bien en Ferro, pero eso de ir a un club grande no es un anhelo exclusivamente mío, creo que ese deseo debe compartirlo todo jugador de club. Se triunfa más fácilmente en un equipo con respaldo.

—¿Tuvo conversaciones con gente de clubes grandes de nuestro medio? Algo se rumoreaba.

—Sí, con Bolívar hubo conversaciones y tratativas, pero Ferroviario me declaró intransferible. De Strongest me hablaron algunos de sus dirigentes pero no hay nada concreto.

—Déme tres nombres de los jugadores que a su juicio puedan ser los mejores del profesionalismo boliviano.

—Ramiro Blacutt, René Rada, de los nacionales, y Raúl Alvarez, de los nacionalizados. Los tres podrían desempeñarse en cualquier país y con eficiencia. Son realmente, buenos jugadores.

—¿Cuál es el jugador al que le costó más trabajo marcarlo?

—Remberto Gonzales, de Mariscal Santa Cruz. Es un centro delantero con mucha habilidad en el desmarque, juega con pelota y sin ella. Además aprovecha muy bien el salto y conecta de cabeza con mucha precisión, es peligroso y cuesta marcarlo.

—Si le dicen que usted es el mejor ,3 del fútbol nacional ¿respondería afirmativamente?

—No respondería, pues no me gusta juzgar mi propia actuación.

—¿Qué piensa de Pelé?

—Que es un fenómeno. Lo admiro y estoy seguro que no hay quien lo iguale en el mundo.

—¿Que le parece el público boliviano?

—Es un público caballeroso. Es buena gente.

—Futbolísticamente hablando ¿cuál fue su mejor época?

—En 1967, cuando jugaba en Platense, ahora estoy tratando de recuperar ese nivel de juego.

—¿Tuvo momentos críticos?

—Sí, pero no me gusta sacarlos a flote.

—¿Cuál es el amigo que siempre quisiera tener?

—Mario Rojas, el jugador de Bolívar, es un caballero. No sólo lo respeto como amigo, quisiera tenerlo como compañero de equipo.

—¿Qué es lo que más extraña de su país?

—Extraño el ambiente, aunque este es muy acogedor. También algunas costumbres y algunos hobbies que aquí no puedo practicarlos como la caza.

—¿Seguirá usted en Bolivia?

—Sí, quiero responder a la acogida que me brindaron pidigándome más. Actualmente pertenezco a Ferroviario, conversé con los dirigentes sobre mi futuro, pero voy a seguir en Bolivia.

"Quiero quedarme en Bolivia y... jugar en un equipo grande".

"Blacutt, Rada y Alvarez son los mejores jugadores del aquí".

Junto a Labruna cuando jugaba en Platense. Una foto casi amarilla, por el tiempo, pero de gran recuerdo para este Jota Jota.

SAIJO, CON SU PINTA DE GALAN DE CINE, RIVAL DEL CHILENO STEVENS

TOKIO, 23 (ANSA).— Shozo Saijo, vientitrés años, buen mozo, campeón mundial de peso pluma, a primera vista parece más bien astro del cine o de la televisión que el duro as de los guantes que cuenta en su haber con veintitrés victorias, de las cuales seis por KO, de sus treinta peleas en cinco años de box profesional.

Pero esta es una impresión que desaparece inmediatamente cuando el campeón del mundo abre la boca para responder a las preguntas del corresponsal de ANSA. Se comprende claramente que uno tiene que vérselas con el "hueso duro" del cuadrilátero, con un campeón del mundo que sabe muy bien la suya y que conoce con especial maestría el deporte que profesionalmente práctica.

A diferencia de muchísimos colegas suyos, el ingreso en el box profesional de Saijo no se debe en absoluto a una medalla olímpica, sino simplemente "porque el boxeo me gusta mucho y porque es una carrera que me permite conseguir muy rápidamente dinero". El muy joven campeón mundial, ídolo de la afición japonesa de box es soltero y no tiene novia "No me pasa siquiera por la antesala del cerebro, nos dijo sonriendo de pensar en abandonar la fantástica libertad de mi estado presente de soltero por la incierta vía matrimonial. En mi profesión la libertad, desde este punto de vista, representa un todo que tiene una importancia substancial".

Nacido en Tokio el veintiocho de enero de 1946, el campeón mundial de peso pluma tiene veintitrés años que no demuestra, pues a pesar de su físico, parece más bien un muchacho de dieciocho años muy desarrollado.

"Comence el box porque es el deporte que más me atrajo", nos dijo Shozo Saijo en el camarín del gimnasio Kyoei de Tokio, donde lo entrevistamos esta mañana "y porque el pugilismo profesional es uno de los pocos caminos para que uno que sepa arreglárselas para cobrar dinero a paladas rápidamente, más aún rapidísimamente".

"Esto lo digo tal vez bromeando", la verdad es, prosiguió, que cuando me encuentro en un ring para un combate internacional y oigo las primeras notas del himno nacional japonés, siento como si un cuchillo me atravesará el corazón, y luego el griterío de los hinchas me impulsa a luchar hasta el fin por darles una victoria.

Shozo Saijo empezó a temprana edad su carrera profesional de pugilato, y por ello cortó sus estudios, lo que es poco frecuente en Japón, de manera que cursó sólo hasta el título de madurez.

Además del box, Saijo ama el golf "pero no soy el campeón que soy en el ring" quiso precisar. Otra pasión del campeón son los automóviles, mejor dicho la velocidad. "Cuando puedo —dice— tomo mi Chevrolet —Camaro y me lanzo a correr por las autopistas. Llego hasta los 180 kilómetros por hora, velocidad que es prohibida en Japón, pero no hago más de unos seis kilómetros".

Preguntándole al campeón por qué su estilo es diferente del que caracteriza a sus compatriotas, dijo "siempre me ha gustado el estilo que se llama europeo—latino pero que yo prefiero definir "boxeo limpio", porque una victoria limpia dá siempre mayor satisfacción y revela una técnica superior".

Después de mi conquista del título mundial de los plumas —prosigue el entrevistado— (obtenida con veredicto unánime en Los Angeles contra el californiano Raul Rojas) he defendido dos veces la corona. La primera el 9 de febrero pasado contra el venezolano Pedro Gómez, combate que gané al séptimo round por K.O la segunda, el 7 de septiembre contra el mexicano José Pimentel, derrotándolo al segundo roung por K. O. vengándome así de una derrota muy dudosa, que él me había infligido hace dos años en Los Angeles.

"Mi tercera defensa del título —continuó Saijo— la tendré el 4 de enero en el cuadrilátero del Budokan Hall de Tokio contra el chileno Godfrey Stevens, que figura en el primer lugar de los ratings de mi peso.

PELE SIMBOLO DE LA UNANIMIDAD

Por RAFAEL GARCIA

París, 23 (AFP).— Los mil goles de Pelé tienen hoy tanta resonancia en la prensa mundial como, pongamos por caso, la elección de un presidente de Estados Unidos.

La diferencia, notable, estriba en que la "elección del Rey" es unánime, en que todo el mundo reconoce sus múltiples virtudes técnicas y humanas de "estadista" del esférico.

En ciertos continentes, a causa de la hora, la noticia de la milésima diana de Pelé había llegado demasiado tarde para la prensa matutina de ayer. Esta se desquita cumplidamente hoy.

Ni un solo periódico olvidó en el mundo relatar las circunstancias del gol "histórico". Así todos publican además notas biográficas del zagal que naciera hace 28 años en Tres Corazones.

EVOCACIONES

Incluso periódicos tan "serios" como "Time" de Londres, "Le Monde" de París o el "New York Herald Tribune" insertan comentarios de varias columnas evocadores de la prodigiosa hazaña del número "10" Brasil cuya triunfal imagen aparece en toda la prensa internacional.

Naturalmente, los periódicos especializados como "L' Equipe" francés, "La Gazzeta dello Sport" de Roma, "Fussbah" de Francfurt y multitud de otros dedican gran parte de sus ediciones a recordar el pasado de Pelé y a evocar su presente y su futuro.

ENTUSIASMO

Por doquier rebosa el entusiasmo, a la par que una especie de emocionada alegría por que el protagonista de la mayor proeza futbolística de toda la historia del esférico sea, al propio tiempo que su mejor exponente técnico y atlético, un gran caballero en 21 canchas y fuera de ellas.

Los millares de artículos y comentarios dedicados al Rey del fútbol en esta circunstancia, ilustran no únicamente la inmensa popularidad de Pelé, que llena las canchas del mundo entero con su sola presencia, sino también lo que representa en nuestra época el "fenómeno social" del fútbol.

DELIRIO LATINO

En América Latina, el gol número mil causó verdadero delirio. Ciertas radios aseguraron la retransmisión del partido Santos-Vasco da Gama, en sí trascendente, con la única esperanza de que Pelé realizara la esperada proeza.

En Lima, el grito de "goool" que estalló en las radios desencadenó una auténtica fiesta popular.

El estadio Nacional limeño, que pragramaba dos partidos de campeonato, vivió un contraste extraordinario. La multitud aplaudió un gol anotado a millares de kilómetros de distancia, en uno de los arcos del Maracaná.

EN TODAS PARTES

En Buenos Aires o en BOLIVIA, en México o en Chile, en Caracas o en Bogotá ocurrió lo que en Londres o en París, en Moscú o en Argel, en Estocolmo, en Tokio o en Berlín: el rey Pelé compartió las primeras planas con el trío de astronautas norteamericanos que proseguían la segunda exploración de la Luna.

Entretanto, los homenajes, los mensajes de simpatía al hombre tal vez más popular del mundo en todos los órdenes, se multiplican.

DI STEFANO

Alfredo di Stéfano, grande entre los grandes, que fuera dos veces "Mister Fútbol Europeo", manifestó respondiendo a la encuesta telefónica organizada por France-Presse entre los pares del Rey:

"El milésimo gol de Pelé es el símbolo de las extraordinarias virtudes futbolísticas de un hombre que nació para ser la gran figura del balompié. Una figura que se proyectó desde 1958 en el amplio plano mundial y que tiene conciencia de ser el mejor jugador del mundo.

"Pelé pudo llegar al gol número mil no solamente porque practicó esas virtudes naturales, como nadie lo hizo tal vez hasta ahora, sino porque: a mi entender, ningún jugador es capaz de aprovechar tan brillantemente todas las ocasiones que se le presentan por mínimas que sean".

RATTIN

Para Ubaldo Rattín, uno de los mayores ídolos futbolísticos de los últimos tiempos, puntal de Boca Juniors y de la Argentina: "el temperamento de Pelé, su fuerza, su honestidad para brindarse en favor de sus colores, sean ellos del Santos o los del seleccionado de su país, han hecho de él la estrella más deslumbrante que haya tal vez pisado una cancha de fútbol en el mundo entero".

MARZOLINI

Otro astro de Boca y de la selección albiceleste, Silvio Marzolini, protagonista de dos mundiales, recuerda que por la zona que tiene que marcar muy pocas veces enfrentó directamente a Pelé, pero agregó: "Cuando lo hice, tuve que recurrir a todos mis conocimientos ante ese fenómeno que impresiona cuando le da con las dos piernas".

ROMA

El arquero boquense, Antonio Roma, expresó: "Pelé es algo que no se puede definir. Es como una estrella que sobresale a muchos kilómetros de las otras".

Roma, que fue víctima de uno de los mil goles de Pelé bajo el arco de la selección argentina, puntualizó acerca del estilo del santista: "Tiene algo de magia para enviar el balón al fondo de la red".

BANKS

Otro guardameta famoso, el impertérrito Gordon Banks de la selección mundialista inglesa, reconoció que "en las Islas Británicas ningún jugador puede compararse al as santista".

"Lo de Pelé, agregó Banks, que enfrentó tres veces al Rey, es distinto de lo que hacemos aquí. Su tiro es terrible y además lo tuerce. Nadie puede adivinar en qué dirección saldrá la bola de los pies de Pelé. Sus tiros libres cerca del área hacen temblar a todos los guardavallas".

Para Gordon Banks, que tal vez vuelva a enfrentar a Pelé en el mundial de México, "El "10" de Brasil ejercerá gran influencia en la novena Rimet, para beneficio de su país y favor de los demás".

EUSEBIO

Eusebio, a veces llamado el "Pelé Europeo" por sus dotes de goleador, nos dijo desde Lisboa que "el millar de Pelé es una proeza extraordinaria, obra de un portento único".

El mozambiqueño, que lleva también el número "10" en Benfica y la selección portuguesa, previó que "la carrera de Pelé proseguirá con igual brillantez y marcando numerosos goles más".

El as lusitano nos manifestó asimismo que enviará un cable de felicitaciones al "número uno mundial".

Felicitaciones semejantes serán dirigidas al Rey de todas las partes del mundo por aficionados, jugadores y también instituciones.

REAL MADRID

El Real Madrid cablegrafió ayer a Pelé: "Admirando su extraordinaria proeza, le felicitamos afectuosamente".

El responsable máximo del deporte español, Juan Antonio Samaranch, felicitó también al Rey en su propio nombre y en el de todos los deportistas españoles.

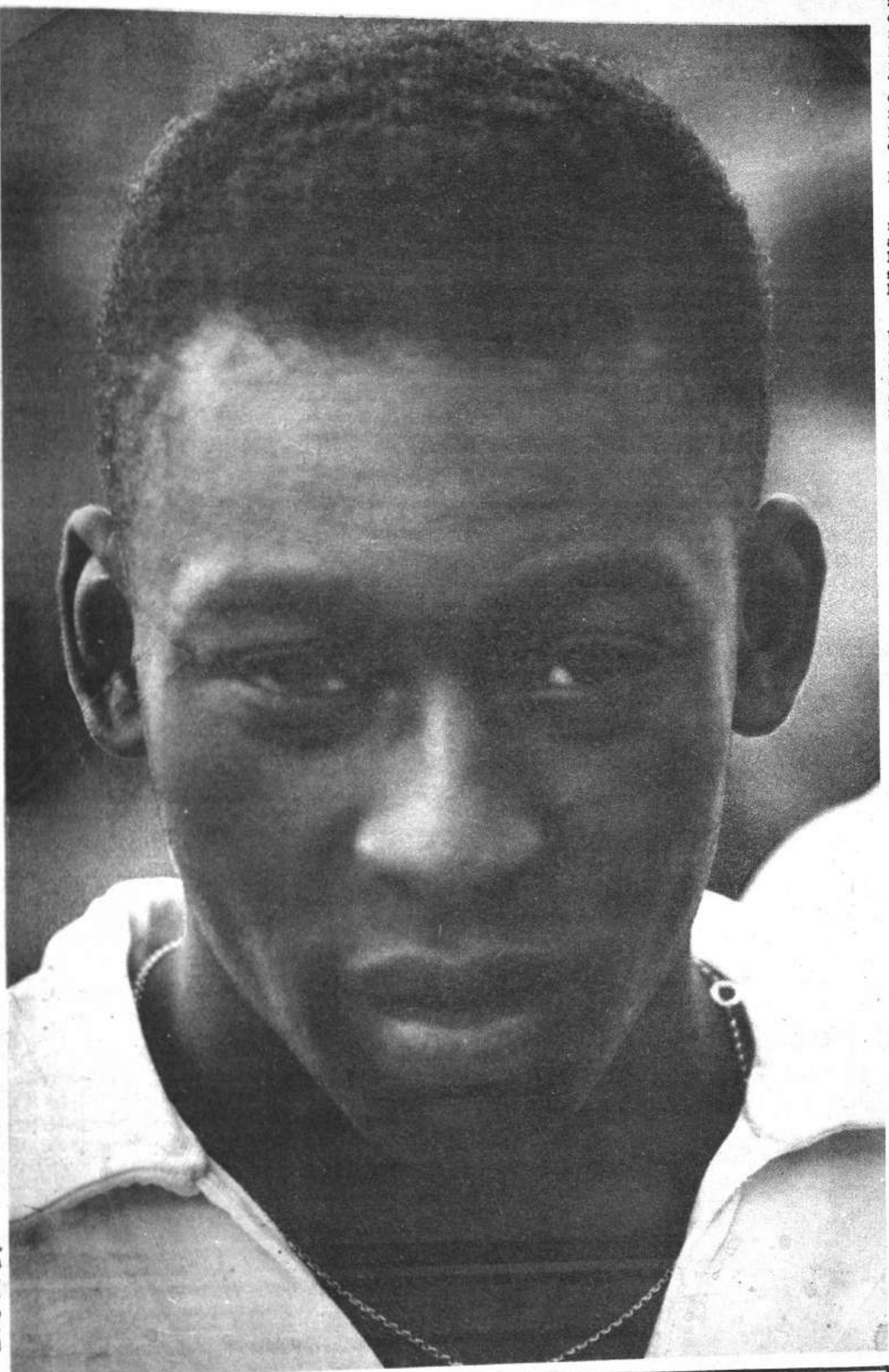
Pelé es, tal vez, en fin de cuentas el único símbolo de unanimidad existen en nuestro mundo. Gracias al fútbol.

TV FRANCESA

París, 23 (AFP).— La televisión francesa consagró un espacio de su diario hablado del mediodía de hoy al milésimo gol del Rey Pelé.

Fueron presentadas al público varias jugadas del mago del balón, concluídas en tantos imparables, mientras el especialista de fútbol de la TV celebraba la gloria del 'mejor delantero de todos los tiempos".

El reportaje gráfico concluyó con una foto de Pelé recibiendo el balón de oro que le fue entregado con ocasión de su logro número 1.000.

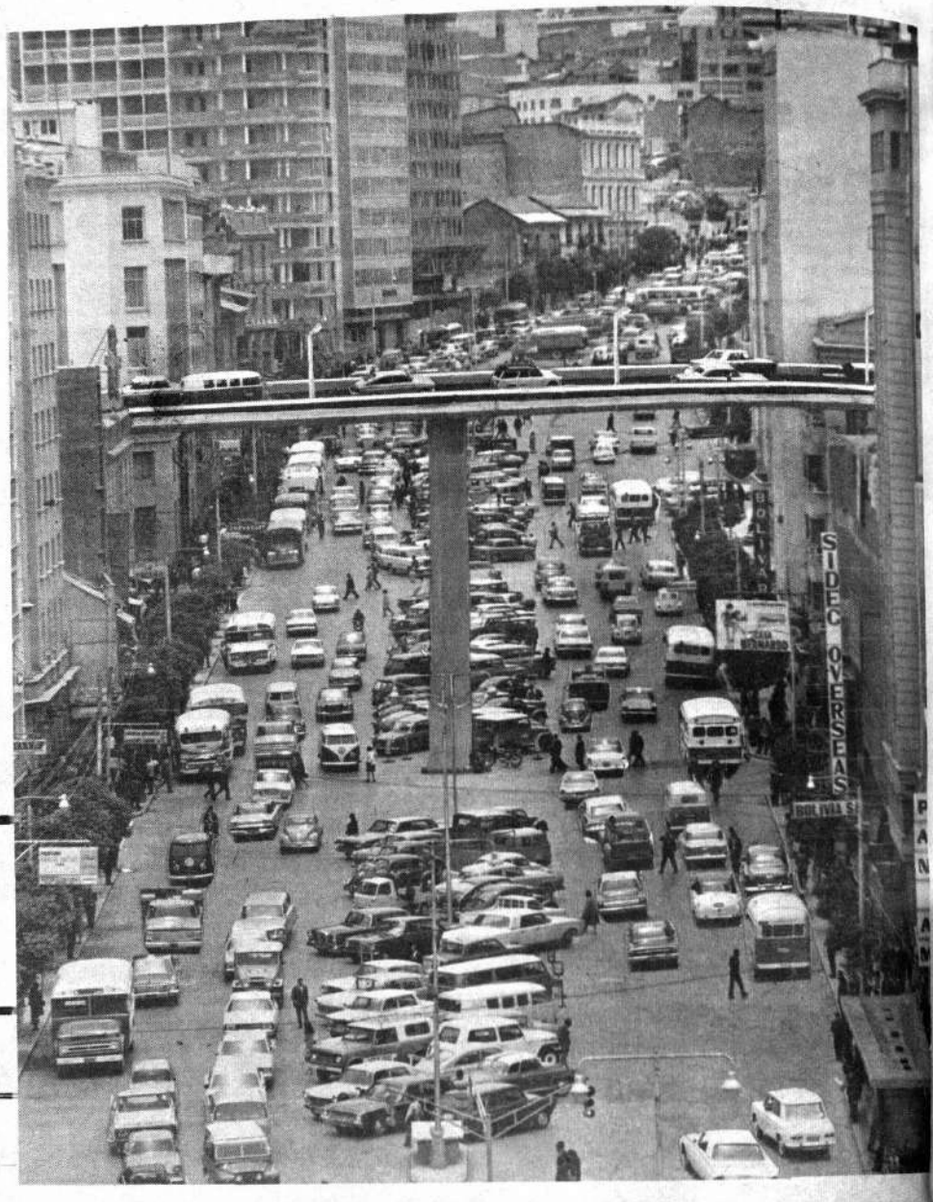


SERA DIFICIL SUPERAR EL REGISTRO DEL REY

RIO DE JANEIRO, 23 (ANSA).- Los medios deportivos cariocas consideran que será muy difícil que otro jugador en la historia del fútbol mundial logre igualar la hazaña de Pelé de señalar mil goles, teniendo la posibilidad de convertir muchos otros más antes de terminar su carrera. Para dar una idea de cómo es difícil alcanzar este resultado hacen el siguiente cálculo: un año tiene 52 semanas. Señalando un gol por semana, en diez años (que es más o menos el tiempo de vida útil de un atacante) el jugador habrá llegado a los 520 tantos. Consecuentemente, para alcanzar el milésimo gol, deberá señalar dos goles por semana durante diez años consecutivos.

En Brasilia ya ha sido concluído el programa de homenaje al atleta. El presidente Garrastazú Médici le entregará el próximo jueves la medalla de la Orden Nacional al Mérito. El Senado lo recibirá en sesión solemne y le entregará una placa de oro con las firmas de todos los senadores. El presidente de la República le ofrecerá por la noche un banquete en el Palacio Alvorada.

LA CIUDAD SE MODERNIZA



Un problema...
...y, una posible solución

PAGAR IMPUESTOS ES INVERTIR EN EL DESARROLLO URBANO DE LA CIUDAD DE LA PAZ

COOPERAMOS CON USTED

Ofreciéndole las siguientes facilidades y rebajas.

- PAGOS EN CUOTAS
- CONDONACION DE MULTAS E INTERESES
- 10% DE REBAJA DE LOS IMPUESTOS A SU PROPIEDAD

Por el Impuesto Catastral y Servicios retribuidos, correspondientes al año 1969, Usted pagará:

SI SU CASA ESTA VALORADA EN $b.	Impuesto Catastral Urbano 2%o.	Servicio de Alcantarill. 1%o.	Servicio de Limpieza 1%o.	Servicio de Alumbrado Público 1%o.	EN TOTAL PAGARA A LA ALCALDIA POR EL AÑO 1969.
5.000	10	5	5	5	25
10.000	20	10	10	10	50
15.000	30	15	15	15	75
20.000	40	20	20	20	100
30.000	60	30	30	30	150
50.000	100	50	50	50	250
80.000	160	80	80	80	400
100.000	200	100	100	100	500
150.000	300	150	150	150	750
250.000	500	250	250	250	1.250
400.000	800	400	400	400	2.000

Si usted paga sus obligaciones antes del 31 de diciembre, recibirá una REBAJA DEL DIEZ POR CIENTO.

Rebaja o descuento del 10%.	PAGO DE LOS TRIBUTOS CON REBAJA.
2,50	22,50
5.--	45.--
7,50	67,50
10.--	90.--
15.--	135.--
25.--	225.--
40.--	360.--
50.--	450.--
75.--	625.--
125.--	1.125.--
200.--	1.800.--

SI NO TIENE SUFICIENTE DINERO, puede pagar en dos partidas.

50% hasta el 31 Dic. 1969	50% hasta el 31 Marzo 1970.
12,50	12,50
25.--	25.--
37,50	37,50
50.--	50.--
75.--	75.--
125.--	125.--
200.--	200.--
250.--	250.--
375.--	375.--
625.--	625.--
1.000.--	1.000.--

Para Impuestos devengados por gestiones anteriores a 1969 le ofrecemos:

- FACILIDADES DE PAGO
- CONDONACION DE MULTAS E INTERESES

¡IMPORTANTE!

- EL PAGO POR SERVICIOS DE AGUAS POTABLES SERA IGUAL QUE EN 1967.
- POR LEY DE LA REPUBLICA DE 16-12-66 LOS ANTERIORES IMPUESTOS Y TASAS TIENEN UN RECARGO DEL 20% PARA LA UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

LA ALCALDIA MUNICIPAL DE LA PAZ LE AGRADECE SU CONTRIBUCION

CUATRO MARCAS FUERON QUEBRADAS EN TIQUINA

Carola Alvéstegui superó registro en estilo libre

Cuatro records nacionales cayeron en la prueba simple del cruce nado del estrecho de Tiquina, efectuada ayer en la mañana, entre las poblaciones de San Pedro y San Pablo.

Carola Alvéstegui, de La Paz, en damas mayores, estableció 15' 7" 4/10 en estilo libre y quebró así el record nacional que pertenecía a Mabel Velasco, con 16' 19" 1/10, establecido el 26 de noviembre de 1967.

Raúl Martínez de Catavi, bajó el registro de la categoría varones mayores, con tiempo de 12' 13" 2/10. El anterior era de Jorge Velasco Ocampo con 12' 15" logrado en 1949. Juan Carlos Oropeza también de Catavi, homologó nuevo registro en varones juveniles empleando 13' 24" 9/10 y superó al anterior que era de Martín Cossio con 14' 31".

Ciro Sotelo de La Paz, en varones infantiles estableció nueva marca, registrando 14'35" 4/10 y mejoró el anterior que era de Jesús Ticona con 15' 51" 2/10.

Nuevamente los nadadores de Catavi lograron sendos primeros puestos ratificando de esta manera, la buena impresión dejada en la primera fecha.

RESULTADOS

Damas mayores, estilo libre: Carola Alvéstegui (La Paz) 15' 40" 4/10 (record nacional) y Verónica Estenssoro (La Paz) 17' 19" 8/10

Estilo espalda: Mabel Velasco (La Paz) 17- 41" 8/10. Estilo pecho: Alicia Condori (La Paz) 17' 10" 4/10, Marlene Saavedra (La Paz 17' 46" 4/10, Rosmery Quintanilla (La Paz) 17' 47" 2/10 y Teresa Aguilar (La Paz) 22' 52"

Varones mayores, estilo libre: Raúl Martínez (Catavi) 12' 13" 2/10 (record nacional) Carlos Robles (Catavi) 13' 12" 4/10, Agustín Calderón (Sucre) 13' 35", Rodolfo Quintanilla, Daniel Linares Roberto Soto y Pablo Bachorer.

Estilo espalda: Serapio Robles (Catavi) 14' 27 " 4/10, Claudio Arias (Catavi) 15' 21" 8/10, Ronald Malpartida y Jaime Miranda. Estilo pecho: Lalo Claure (Catavi) 15' 33" 6/10 y René Carvallo (La Paz) 20' 14" 4/10.

Juveniles: estilo libre: Juan Carlos Oropeza (Catavi) 13' 24"9/10 (record nacional). Estilo pecho: Simón Soria (Catavi) 14' 25" 5/10 Edwin Quintanilla (La Paz) 16' 29" 4/10 y Fernando Robles (Catavi) 16' 54" 6/10.

Infantiles, estilo libre: Ciro Sotelo (La Paz) 14' 35" 4/10 (record nacional) Jesús Ticona (La Paz) 14' 36" 2/10 y Carlos Rocha (Catavi) 18' 55" 8/10. Estilo pecho: Jorge Sandoval (Catavi) 17' 09" 6/10.

Simón Roselió, nadador de Catavi, Se destacó en las pruebas del sábado pese a la temperatura fría y al movimiento de olas. Es uno de los mejores nadadores de su grupo.

Carola Alvéstegui en pleno esfuerzo. Pudo, pese a todo, quebrar el registro de Mabel Velasco. La performance de la vencedora fue muy bien comentada sobre todo por las condiciones que tuvo que sortear para cumplir su cometido.

Australia y Rodesia empataron a un gol

Lorenzo Marques, Mozambique 23 (AP). Australia y Rodesia empataron 1—1 su encuentro eliminatorio en su grupo 15 para la final por la copa mundial de fútbol. Ambas anotaciones fueron en el primer tiempo.

Un fuerte aguacero obligó a más de 7.000 espectadores a guarecerse al mediar la primera mitad.

Los rodesianos, relativamente inexpertos en lides internacionales anotaron en el minuto 63. El capitán del equipo de Rodesia, Bobby Chalmers, se hizo con el balón cerca del área de penal y lo envió a la red por la misma esquina izquierda del arco, sin que el guardameta australiano Ron Corry tuviera oportunidad alguna de detenerlo.

Dos minutos después Tommy Mccoll empató por Australia desde idéntica posición.

El encuentro fue el primero de la serie de dos, que determinará quién se enfrentará a Israel para decidir un lugar en la final que se jugará en ciudad de México el año próximo.

EL ESTADIO DE BRASILIA SE LLAMARA PELE

.Brasilia, 23 (ANSA).- El estadio de Brasilia, una imponente obra de arquitectura por el arrojo y belleza de sus líneas, con capacidad para 50 mil personas, que fue inaugurado recientemente a pesar de no estar completamente terminado se llamará "Estadio Edson Arantes do Nascimento", nombre verdadero de Pelé.

La decisión fue tomada por los dirigentes de la Federación Deportiva de Brasilia para rendir homenaje al gran atleta que tantas glorias dio al fútbol brasileño.

PEÑAROL RATIFICO SU CAPACIDAD AL GANAR A DEFENSOR

Montevideo 23 (ANSA).- Peñarol volvió a ratificar esta tarde la importante reacción que ha venido experimentando en su juego y sin exigirse sus recursos derrotó a Defensor por tres goles a uno. Otra vez resultó señalada la actuación de roberto Matosas quien haciendo gala de un dinamismo y férrea marca pocas veces apreciada en su larga trayectoria deportiva ha salido al medio campo desde su posición de zaguero apuntalando la acción de los volantes Rocha y Gonalvez que asimismo reciben el auxilio del argentino Onega para conformar un cuarteto de medio campo en el que se basa todo el andamiaje táctico peñarolense.

En el equipo de Peñarol reaparecieron hoy los juveniles Lozada y Lamberck en lugar de Cortés y Spencer, pensando el D.T. Brandao seguramente en el partido del próximo miércoles en que enfrentará a Estudiantes de La Plata por la Supercopa en el Estadio Centenario.

En los otros encuentros quedaron totalmente definidas las posiciones para las ruedas finales del campeonato uruguayo, pese a que aún falta una fecha.

Bella Vista y Liverpool triunfaron como locales ante Rampla Juniors y Sudamérica, en tanto Cerro con gol de Del Río al minuto de iniciado el partido se impuso como visitante a Racing.

Con estos resultados se confirmó que el sexteto que luchará por los primeros puestos del torneo (manteniendo el puntaje de 1969) estará integrado con Nacional, Peñarol, Bella Vista, River Plate, Sudamerica y Cerro.

Por el descenso jugarán (con puntaje acumulado en 1968-69) Defensor, Rampla Juniors, Racing, Liverpool y Danubio, este último prácticamente con su descenso decretado a primera B ya que su más cercano rival, Liverpool, le lleva nueve puntos y medio y a los restantes no tendrá oportunidad de alcanzarlos pese a que aún le quedan seis partidos por disputar.

Raúl Martínez, de Catavi, quebró el registro nacional de ida y vuelta luego de 12 años de imbatibilidad. Aquí está luego del esfuerzo que realizó el sábado en la mañana.

CEULEMANS GANO TORNEO MUNDIAL DE BILLAR LIBRE

.Linz, Nov. 23 (AFP).- El belga Ceulemans ganó hoy el decimoséptimo campeonato del mundo de billar, partida libre, que se disputó aquí.

Cuatro competidores, entre ellos el argentino Berardi, quedaron empatados en el primer puesto con 12 puntos, por lo que hubo que recurrir al promedio puesto con 12 puntos, medio conseguido en cada tacada para establecer la clasificación definitiva.

La clasificación final del campeonato del mundo de billar, partida libre, quedó así:

Ceulemans (Bélgica) 12 puntos, 178 carambolas de promedio, campeón del mundo.

Marti (Francia) 12 y 144 respectivamente, Galvez (España) 12 y 118, Berardi (Argentina) 12 y 92;26, Scholte (Holanda) 7 y 157, Stenzel (Austria) 7 y 83,6, Hose (Alemania Occidental) 6 y 83,6, Weingartner (Austria) 4 y 52, 1 y Matsurzaki (Japón) 0 y 13,3.

PROMOCION 50 LO DEL VOLIBOL MA

Promoción 50 es el campeón masculino de volibol de 1969. Habrá que esperar sus dos últimos encuentros para saber si el galardón lo consigue con carácter de invicto.

Ayer ganó a Litoral por dos canchas contra una, anotando 15—12, 8—15 y 15—13.

EL PARTIDO

Los "bachilleres" cumplieron actuación acorde con la responsabilidad que el resultado del encuentro les representaba, permitiéndoles de esta manera, conservar su condición de invictos y adjudicarse el título faltando un partido.

El planteamiento presentado fue de dos levantadores, Velasco y Sandóval y cuatro rematadores: García, Pardo Valle, Drakic y Aliaga. Posteriormente ingresó López Videla como consecuencia de la expulsión de Eduargo García.

Ofensivamente, Promoción fue más capaz. Bloqueando y rematando sacó la mejor parte, merced a la buena actuación de Hugo Drakic y Dante Pardo Valle. La ofensiva tuvo la virtud de no amedrentarse por el bloqueo tricolor. Unas veces con fuerza y otras colocando suavemente en lagunas defensivas de Litoral, sacó la suficiente ventaja como para ganar el partido con justicia.

Los tricolores jugaron muy desordenados. Constantemente chocaron en busca de balones enviados, a posiciones extremas. Los levantadores Rivera e Hino empeñaron con proble de malas primeras, tr su defensa.

En ataque, carecie tundencia. Solamente C tó constantemente con demás no golpearon ni con acierto. Ese fue error de los tricolores manera pierden el títu tres años.

CESURABLE

La nota desagradal primero, Eduardo Gar moción 50, que en p un fallo del juez, arro a éste y fue expulsado

(PASA A LA P

INFRACCION.- Obsérvese cómo el número 9 de Litoral, Rico, comete infracción junto a la red mientras García, de Promoción, se apresta a matar. Junto a Rico, Mario Vélez del elenco tricolor que perdió el título del volibol local.

COSTO DEL CERTAM MUNDIAL DE FUTBO

MEXICO, 23 (AFP).— El próximo campeonato del mun bol que se disputará en México en junio de 1970 costará millones de pesos (de 2.8 a 3.2 millones de dólares), anunc Alatorre, secretario del Comité Organizador de la Copa Ju

Según las estimaciones, la Federación mexicana obtendr tro a cinco millones de pesos de beneficio (de 320.000 a 40 res), agregó Ramón Alatorre.

El Estado recibirá en concepto de impuestos un 17,25 de los ingresos.

Por otra parte, Alatorre anunció que la Comisión de Ar pendiente de la Federación Internacional de Fútbol (FIFA) ría en México, del 24 al 30 de mayo, a los 30 árbitros design el campeonato con objeto de unificar sus opiniones sobre pretación de las reglas que serán aplicadas.

CAMPEON.- Par lle, Drakic, Ali García, Méndez, Sandoval y N. El equipo "rojo", buen partido y g todo merecimient

Mario Vélez, de no puede hacer p pelota por el bu queo de Hugo D (3) de Promoció Litoral perdió el luego de 3 gestion tosas. Los bachi fueron los más reg del torneo.

CORINTHIANS VENCIO A TABARE EN BASQUETBOL

GUAYAQUIL, Ecuador, 23 (AFP).— Nuevamente en la cuarta jornada del campeonato de campeones de baloncesto sudamericano que se viene realizando en Guayaquil el Corinthians de Brasil ganó anoche esta vez a Tabaré de Uruguay por la cuenta de 92 a 51. Primer tiempo 45 a 27.

Para los brasileños fue un encuentro sin mayor problema. Solamente Tabaré puso cierta resistencia en el transcurso del primer período para verse en el final de este tiempo y en el resto del segundo dominados completamente por el equipo de Corinthians con una magistral actuación de Rosabranca y Wlamir. Por parte de los uruguayos destacaron Freire, Poyet y Larrea que desde la media distancia embocaron con bastante efectividad.

GANO REGATAS

Regatas Lima en un encuentro muy igualado se impuso al Atlético Almagro de Santa Fe (Argentina) por anotación de 68 a 64. Primer tiempo por los peruanos 35 a 29.

La victoria de Regatas se debió principalmente a Paredes que condujo acertadamente el ataque respaldado siempre por la efectividad de Carlos Vásquez, Linares y Sangio.

Por su parte Almagro tuvo un hombre estrella con Oscar Montalbetti que desde media distancia encestó sin cesar sobresaliendo también en los argentinos el pequeño Rizzo quien tuvo a su cargo la organización del equipo pasando siempre a sus compañeros mejor ubicados.

Los minutos finales fueron de emoción cuando los argentinos casi consiguieron igualar el tanteo principalmente cuando Oscar Montalbetti marcó inexplicablemente cuatro tiros libres consecutivos y Spies otros cuatro cuando el marcador estaba 61 a 56 a favor de Regatas.

PIERDE CHILE

Liga Deportiva Estudiantil de Ecuador en el último encuentro de la noche ganó difícilmente al campeón chileno Unión Española por 67 a 66, en un juego sumamente disputado en el segundo tiempo cuando los visitantes remontaron una diferencia de nueve puntos igualándose a los ecuatorianos.

Los dos equipos principalmente se dedicaron a la marcación individual. Con esta clase de juego llevaban ligera ventaja los chilenos por la mayor estatura de sus hombres clave, pero Liga se salvó por su público y gracias al norteamericano Guillespie, hombre clave en otros encuentros, quien con sus 27 tantos hizo posible la victoria local.

El chileno Muller que junto con Beute fueron los mejores elementos de Unión Española fue expulsado de la cancha en el preciso instante en que finalizaba el juego ya que agredió a Mejía dándole un puntapié. El público invadió la cancha protestando ante la actitud del visitante.

L TITULO NO PACEÑO

ENE DE LA PAGINA 6)

steriormente, finalizado el entro. Felipe Carvajal y Mario de Litoral, agredieron al juez Aguilar, insultándolo con pa- es soeces y puntapiés a man-

o que no pudieron lograr en la ba, trataron de obtener con piés. Ni siquiera tuvieron ción para responder al sa- de los vencedores, limitándo- resultarles.

LIMINARES

s cotejos femeninos, Universi- superó a Gimnasia y Esgrima son parciales de 15—11, 12—15 —13.

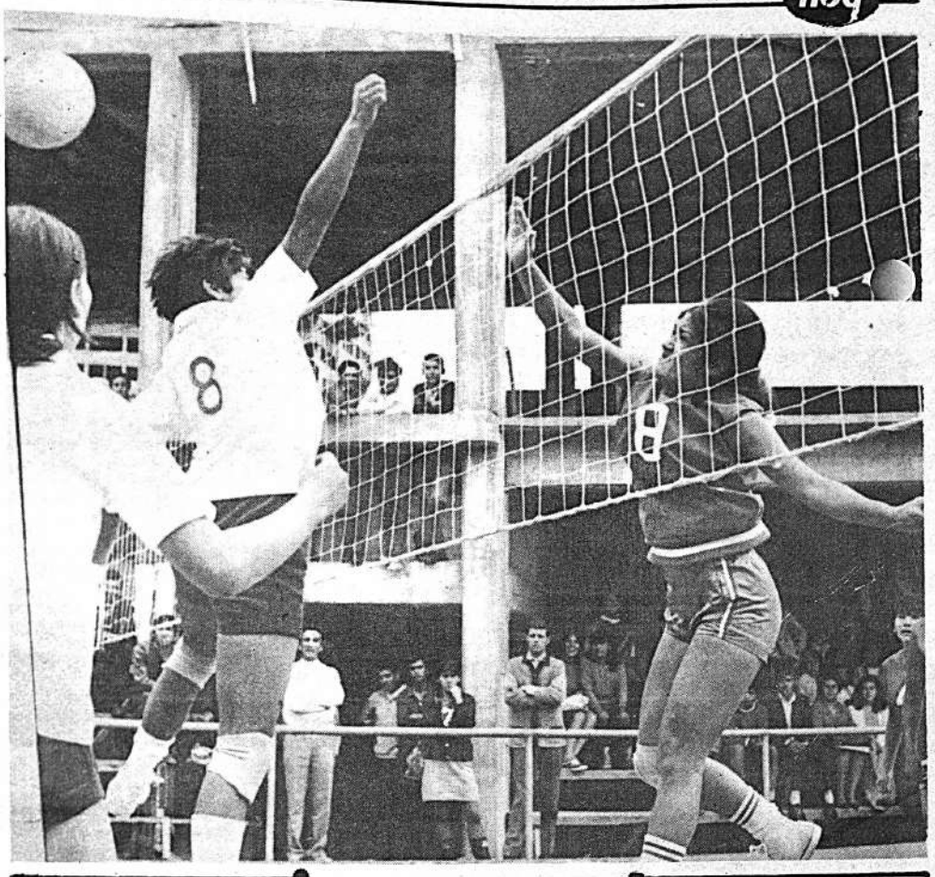
a "U" cumplió su mejor actua- del torneo y postergó las as- ones campeonarias de Gimna- contando diferencias en la ta- labrativa, ya que ahora un punto separa a ambos conjuntos. Un nuevo contraste de las del estadio, significaría paridad en el primer lugar con Universitario.

Las azules jugaron ayer con firmeza, dieron la impresión de que su desenvolvimiento estaba planificado, puesto que sabían lo que hacían y lo que buscaban.

En cambio, Gimnasia dubitó en muchos pasajes de la lucha. Sus picadoras no tuvieron la solvencia de anteriores partidos. Este fue el principal factor para la derrota.

También en damas, CID La Paz sometió a Lealtad 2—0 anotando 15—9 y 15—13.

Esta noche proseguirá el certamen con dos encuentros de damas; en los que se medirán Amerinst—CID La Paz y Chaco—San Antonio. En varones cotejarán Litoral—Lincoln.



Mercedes Noda (8) de frente, del equipo de Gimnasia lucha junto a la red con Alicia Vargas (8) de Universitario. Este elenco jugó su mejor partido y ganó con toda justicia postergando las aspiraciones de Gimnasia.

CINCO PILOTOS PERUANOS EN LA CARRERA DE CHILE

MA, 23 (AFP). — Un equipo inco parejas representará al en el Gran Premio automo- mo "El Mercurio", de Santia- Chile, que se inicia el martes ino sobre una extensión total 08 kilómetros.

prueba, que constará de cin- apas, irá de Arica a Puerto y concluirá el primero de mbre. En la ciudad de Val- habrá una neutralización téc- para someter los coches a re- y brindar a los pilotos des- .

delegación peruana está con- ada por los veteranos y cono- pilotos Arnaldo Alvarado y Alvarado, Henry Bradley, Pe- de las Casas y Guillermo Artea- con sus correspondientes co- que también tienen amplia toria en el mundo automo- mo peruano.

más relievante componente del grupo es indudablemente Arnaldo Alvarado, un hombre de 60 años, que tiene corriendo más de 30 y que, en varias ocasiones, se ha llevado el Premio Nacional de Automovilismo.

Agrupadas, junto a la alla, las estudiantiles estejan con júbilo el iunfo que lograron rente a Gimnasia. Ada rteaga, Alicia Vargas, ra Toro, Rosario Var- as y Martha Rico, dere- ha.

Abajo, Ana Arteaga (5) de Universitario con golpe de puño hace pa- ar la pelota a campo ival pese al bloqueo de Mercedes Noda (8) de Gimnasia.

BENVENUTI NOQUEO A RODRIGUEZ

SIGUE SIENDO CAMPEON

ROMA, 23 (AFP).— El boxeador italiano Nino Benvenuti conservó el título mundial de los medios al vencer al estadounidense Luis Rodríguez por K.O. en el undécimo asalto de una pelea que se celebró hoy en esta capital.

El combate seguía indeciso al iniciarse el undécimo asalto y ambos púgiles parecían cansados. Al término de un intercambio de golpes a media distancia, un gancho izquierdo de Benvenuti llegó al mentón del retador que se derrumbó por la cuenta.

Los espectadores entusiasmados invadieron el cuadrilátero para acercarse a su ídolo, desbordando a las fuerzas del orden.

BENVENUTI

ROMA, 23 (ANSA).— No obstante la profunda herida en la ceja hasta la raíz de la nariz, Nino Benvenuti volvió a los vestuarios radiante y exaltado continuamente por sus partidarios.

"He sufrido —dijo a los periodistas— porque Rodríguez sabe colocar golpes que solamente un campeón consigue colocar. Pero he ganado y me siento renacer".

"Quiero invitar a mis partidarios a no rezar el "de profundis" por el hecho de que alguna vez no peleo bien... les pido únicamente que me alienten, pues quiero seguir en la brecha. Me gusta arriesgar".

Según Benvenuti el golpe que dio por tierra a Rodríguez había sido esperado por él. "He incitado a Rodríguez a golpearme en el cuerpo porque sabía que tarde o temprano habría logrado tomarlo de contragolpe con un gancho izquierdo... Y así fue, señores".

El campeón se trasladó luego a una clínica para darse unos puntos en la herida.

RODRIGUEZ

ROMA, 23 (ANSA).— El cubano-norteamericano Luis Manuel Rodríguez fue muy parco con los periodistas después del encuentro. Era natural después de una derrota cuando estaba ya creyendo en alcanzar el dorado horizonte de la victoria. Con aire desilusionado, la voz baja, daba la impresión de disculparse por haber sido arrojado a la lona antes del límite del match.

"Al comenzar el undécimo round estaba en ventaja por puntos —dijo. Partí al ataque porque me encontraba bien. Desde el séptimo round Benvenuti había ido bajando, cada vez más en dificultades. Creo que a partir de ese momento me faltó el golpe decisivo. El resto... bueno, ya lo saben ustedes".

Se le preguntó sobre el nocaut y expresó: "Estaba atacando, y ante una finta de Benvenuti me descubrí; me dejé sorprender por un izquierdazo a la mandíbula. Quedé nocaut. Benvenuti es indiscutiblemente un gran campeón. Pero creo que si el encuentro hubiese llegado a los 15 rounds yo habría vencido por puntos".

El manager del cubano, el napolitano-norteamericano Angelo Dundee, comentó: "Un Benvenuti sin rivales, astuto, valiente... very, very good... claro que se agigantó con el aliento de su público. Esto ha contribuído bastante a su victoria. De todos modos, Nino no tiene rivales por el momento. En cuanto a mi cubano, es magnífico, lo han visto ustedes. En cuanto a habilidad y experiencia, no teme confrontaciones. Lástima ese puñetazo a la mandíbula; mi cubano tenía energías para derrochar todavía, pero ser derrotado por un campeón de la talla de Benvenuti no es un deshonor".

NUEVO K.O. DE URTAIN

ROMA, 23 (AFP).— El boxeador español Manuel Urtaín puso fuera de combate al norteamericano George Holden en el primer asalto de un combate de pesos pesados que se disputó hoy en esta capital. La pelea había sido concertada a ocho vueltas. Urtaín pesó 90,900 kg. y su adversario 82,500 kg.

El púgil español añadió otra víctima a su larga lista de K.O. poco después de tocar la campana Urtaín colocó un terrible derechazo a su adversario luego lo derribó por la cuenta con dos fulgurantes izquierda-derecha en la mandíbula.

UNIVERSITARIO JUGARA MAÑANA EN LA NOCHE CON DESTROYERS

Imaña irá al Congreso de la Confederación

DECIDIERON CONTRATAR A ARBITROS PARAGUAYOS

.Universitario y Destroyers jugarán mañana tal como estaba previsto. Delegados cruceños ante el Comité de Control y Vigilancia del campeonato nacional de fútbol se opusieron al pedido de Daniel Imaña, representante de Universitario.

Este pidió que el match se juegue esta noche. Los de Destroyers dijeron nó. De ahí que el lance se realizará mañana, a las 21 horas.

DELEGADO A CONGRESO

Daniel Imañana, con otro delegado, representarán al país en el Congreso Extra de la Confederación Sudamericana de Fútbol que se realizará en Lima-Perú.

La designación se produjo la noche del sábado en Cochabamba.

PORCENTAJES

La Comisión de Control y Vigilancia pedirá al Comité de Unidad que cancele el porcentaje que reclama la FIFA por los partidos eliminatorios. Se evitará, así, sanciones contra el fútbol nacional.

CASTIGOS

Se confirmaron los castigos de dos jugadores de Municipal Vaklivieso no podrá actuar en los siguientes cuatro partidos de su club. El Tribunal punitivo lo inhabilitó por 6 cotejos. Dos ya fueron cumplidos.

Linares fue suspendido 2 partidos que, con el de ayer, ya los cumplió. Podrá jugar en el siguiente compromiso de Municipal.

ARBITROS PARAGUAYOS

La Comisión decidió contratar a jueces paraguayos para que controlen la tercera fase de la competencia nacional.

Se descartaron ofrecimientos de profesionales peruanos y brasileños. Las gestiones comenzarán esta semana.

Esas fueron las determinaciones más sobresalientes de quienes controlan el campeonato nacional de fútbol.

PESE A JUGAR MAL HUBO SATISFACCION COMUNERA

.Daza, alero izquierdo de Wilsterman. Tuvo gestos poco deportivos contra sus propios compañeros y... en realidad contra todo el mundo. Un hombre que no puede vestir de corto ni estar en campos deportivos.

La esperanza renació entre la gente de Municipal tras su victoria, ayer, ante Wilsterman de Cochabamba. Se mostraba satisfecha por la victoria, aunque reconocía que cumplió falsa performance. En los vestuarios comunales, dirigentes, jugadores y adictos veían con más optimismo su futuro en el torneo nacional.

JULIO ETCHEVEST: "Fue un partido difícil en el que tuvimos más oportunidades de gol. Mis compañeros vanguardistas no se encontraron, de otra manera el resultado nos hubiera favorecido más ampliamente. Llegaron pocas veces. En el cotejo, además del gol, tuvimos otra oportunidad muy clara en la que Acuña, con lindo remate lanzó la pelota en el parante cuando el arquero contrario ya nada podía hacer. Wilsterman es un buen equipo que nos dio mucho trabajo. Si fracasábamos esta tarde, perdíamos toda chance de seguir en el nacional. Ahora esperamos clasificarnos. Un saludo para la hinchada de Municipal y para toda la afición".

WILFREDO CAMACHO: "Municipal jugó uno de sus peores partidos. Las condiciones del terreno influyeron en el rendimiento de mi gente. Una de las cualidades del equipo, la rapidez, se vio anulada por el mal estado de la cancha. El cansancio en varios de los hombres también influyó, por eso dosificaremos más las prácticas en los próximos días en procura de lograr el estado físico óptimo de los muchachos. Estoy seguro que desde nuestro próximo compromiso volveremos a jugar como lo estuvimos haciendo al comienzo Linares se incorporará y su retorno fortalecerá nuestra ofensiva".

JULIO TORRES: "El primer tiempo fue nuestro y en el pudimos haber hecho más goles. En el segundo tiempo defeccionamos mucho, seguramente por el mal estado del campo. Trataremos de mejorar en nuestros próximos partidos. Linares vuelve y estoy seguro que con él la delantera marchará mejor".

MUNICIPA VICTORIA

JULIO TORRE

Municipal venció ajustadamente a Wilsterman por un gol a cero, en partido jugado por el torneo nacional de fútbol, ubicándose, gracias a esta victoria, como único líder de la serie "B".

El cotejo no conformó la expectativa creada previamente en torno a su realización, pues ambos elencos estuvieron muy por debajo de

su acostumbrado
ticularmente Muni
la victoria, cumpli
deficientes perform
va del campeonat

MUNICIPAL

La irregularidad
Comuna quedó co
presentativo guine
cotejo y apenas sa
pudo haber logra
más facilidad.

Su gente se mostr
te apática e infl
mente por el cans
debido al trajín i
neo nacional.

Pero al margen
hubo otro que tar
el pésimo rendimi
edil: la falta de ent
sus hombres. Cas
desvinculados y
gió a tal punto qu
mermó el juego
entendimiento entr
bién estuvo ausen

Muy pocas veces
tido, los players d
macho llegaron
das, logrando el
toria precisamente
oportunidades.

.Bilbao, arquero de Wilsterman, atrapará la pelota que fue bombeada por la gente de Municipal. Rimazza que estuvo casi siempre en el ataque, observa el salto de su contrario. Los comuneros tuvieron que bregar mucho para romper la contextura defensiva cochabambina y conseguir la victoria.

.Aquí R
primer tie
cha, empa

"ES

Resignación y
do ayer ante M
ción y no encon
AUSBERTO
atribuible, creo
el partido nos e
en que nos en
nos netamente a
JORGE JIME
lo correcto, sin
cada vez más es
bitrajes".
CESAR SANC
situación. Nada

dad. Fue en el ó por la dere- ediocampista edil. Superó la marca de Troncoso y cuando le salió el arquero Bilbao remató por sobre su cabeza para desviar la pelota junto al parante.

GUIO AJUSTADA A WILSTERMAN

OR DEL SOLITARIO GOL

ulio Echevest, pue la crítica. El marca- umplió una buena pliendo incluso por abajo y la función e sus compañeros.

iguez, el golero, no respondiendo bien rvención fue requeri-

cal sintió más la ma- del campo de juego ante, dando la im- e esta hubiera sido que actuaba sobre medo. El resto con ncias. Rimassa, el as veces, se mostró vitalidad en el juego e manifiesto. Cama- no 10 y no estuvo su alumno Nicolas

AN

aciones de los visitan- aron muy felices. No en el juego y coin- dotos con el adver- sus hombres, sin em digo intensamente en acar a flote al resto de sus compañeros, orientando el fútbol y convirtiéndose, por momentos, en patrón del campo de juego. Jorge Jimenez se adueño del medio campo en muchos pasajes de la lucha, y aunque siempre anduvo suelto sin nadie que se encargara de cutodiarlo, fue un valor destacado en el cuadro aviador

Este trabajo no se vio respaldado por su compañeros. Sólo César Sánchez, por momentos coadyuvó al esfuerzo del número 8. Limbert Cabrera, sin continuidad, como siempre, no fue motivo de preocupación para Municipal y su concurso fue muy limitado. A este panorama, no muy positivo, se sumó la incapacidad del puntero zurdo Daza, que, lejos de cooperar a su cuadro, lo perjudicó. Buscó siempre la pierna, y no la pelota. y frenó los intentos ofensivos que generaba la gente de sus colores. Zavalaga, en su nueva función, no es la solución que seguramente ambiciona el conjunto cochabambino. Los demás con un juego muy inocente, pecando, a veces, en muchas ingenuidades futbolísticas.

EL ARBITRO

Emilio Martínez, el juez orureño fue otra de las causas que empeoró el trámite del cotejo. No tiene noción de la ley de la ventaja. duda mucho toda vez que debe cobrar un off-side y no tiene incluso, falta de autoridad.

SI DESCARTADOS'

jugadores de Wilsterman al termino del partido juga- ideraban perdida la posibilidad de lograr la clasifica- ga actuación en esta competencia.

he correcto, aunque debemos lamentar el mal arbitraje s en compromisos de esta jerarquía. La única falla en ta de los noventa minutos. Lamentamos la situación po que siempre representó bien al país y con formacio-

novido. El resultado fue injusto, un empate hubiera sido blico con el público paceño. Nuestras esperanzas se ven sión. Los dirigentes son culpables para estos malos ar-

que merecimos el empate. Estoy muy triste por nuestra

ORIENTE GOLEO 6-0 A LA "U" CAPITALINA

.Santa Cruz, 23 (HOY).- Oriente Petrolero goleó 6-0 a Universidad de Sucre en el único partido que se jugó aquí por el campeonato nacional de fútbol.

La superioridad local fue abrumadora, Los sucrenses se limitaron a explayar entusiasmo y nada más.

Oriente Petrolero es el único invicto de la competencia nacional de fútbol y está encumbrado en la primera ubicación con la posibilidad lógica de ganar sus grupo.

Los goles fueron marcados por Angulo a los 3', Dedé a los 5' y 44' de la primera mitad de juego. En la parte complementaria Dedé 11' y 30" y Banegas a los 40' en la segunda.

STORMERS SE IMPUSO 2-1 A TEAM CRUCEÑO

.Sucre, 23 (HOY).- Stormers, campeón de Sucre batió 2-1 a Universidad de Santa Cruz manteniendo la segunda colocación del grupo "C" en el campeonato nacional de futbol.

Tuvo que bregar con intensidad frente a un aguerrido y contragolpista elenco cruceño que no cesó en su afán de lograr la igualdad.

Los locales, con juego bastante, bien planificado, en la primera mitad, tuvieron que apelar a sus mejores atributos para salir venciendo y naturalmente mantener sus aspiraciones para continuar en el torneo.

El público le prodigó su respaldo en todo el partido y al término del mismo cerró con una ovación la labor, esforzada por cierto de Stormers.

ORURO ROYAL PERDIO EN SU PROPIO CAMPO

.Oruro, 23 (HOY).- Ferroviario de La Paz logró merecida victoria sobre Oruro Royal por 2-0 infligiendo así el segundo contraste sucesivo al Decano del fútbol nacional.

Silva, en el primer tiempo, y Jorge Morales, en el segundo, fueron los anotadores para el equipo paceño.

Los orureños no tuvieron recursos suficientes para controlar el desplazamiento del team visitante.

Con este resultado Oruro Royal se queda en la última colocación del grupo "A" mientras que su ganador escala un peldaño.

LITORAL DESPOJO EL INVICTO SAN JOSE

.Cochabamba, 23 (HOY).- Litoral consiguió vencer por 3-0 a San José de Oruro cumpliendo compromiso correspondiente a la serie "A" del torneo nacional futbolístico.

Camacho a los 10' de la primera fracción, junto a Lladó que anotó a los 15' y Revollo a los 40' fueron los jugadores que hicieron los tres goles que dieron la victoria, merecida por supuesto al elenco cochabambino.

San José perdió así su condición de invicto. Hay un solo elenco que mantiene ese halago en el campeonato actual.

El partido se caracterizó por el dominio alterno de Litoral. A ratos prefirió defenderse para dar un poco de desahogo a sus atacantes que estuvieron bastante afortunados en la puntada final.

.Oscar Quiroga lucha la pelota con Limbert Cabrera. Aquél jugó bastante bien. Este no tuvo apoyo ni complemento. Wilsterman tuvo algunas oportunidades que no las supo aprovechar. En general su fútbol fue menos que regular.

DESPEJE: Tórrez se adelanta en la jugada frustrando las intenciones de Sánchez, de Wilsterman. El puntero rojo fue el único vanguardista que llegó con peligro hasta la zona del team local.

Posiciones en el Nacional

Sexta fecha del torneo nacional de fútbol jugada en el estadio Hernando Siles el domingo 23 de noviembre.

MUNICIPAL: (1) Rodríguez, Terán, A. Tórrez, Quiroga, Echeverría, Rimassa, Acuña, J. Torres, Villate, Camacho (Pinto), Bogni (Hinojosa).

WILSTERMAN (0) Bilbao, Encinas, Herbas, Troncoso, Valdivia, Cabrera, Bucett, Jiménez, Sánchez, Cabrera Rivera, Zavalaga, (Onofre).

GOLES: J. Torres 43' primer tiempo.
RECAUDACION: 33.278 pesos bolivianos por la venta de 5.403 localidades.
ARBITRO: Emilio Martínez de la Asociación de Oruro.

	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Pts
SERIE "A"							
Litoral	4	2	1	1	14	5	5
San José	4	2	1	1	9	8	5
Petrolero	4	2	1	1	6	6	5
Ferroviario	4	2	0	2	6	4	4
Oruro Royal	4	0	1	3	5	17	1
SERIE "B"							
Municipal	4	2	1	1	11	2	5
Mcl. Santa Cruz	4	2	0	2	9	9	4
Destroyers	3	2	0	1	7	13	4
Universitario (LPB)	3	1	1	1	6	5	3
Wilsterman	4	1	0	3	5	9	2
SERIE "C"							
Oriente	3	3	0	0	13	2	6
Stormers	3	2	0	1	6	4	4
Universidad (SRZ)	3	0	1	2	3	8	1
Universitario (SCR)	3	0	1	2	3	8	1

BOTAFOGO SE ADJUDICO MATCH CLASICO DEL FUTBOL CARIOCA

Río de Janeiro, 23 (AFP). Botafogo derroto al Fluminense por un gol a cero en el clásico de la jornada del campeonato nacional de fútbol "Roberto Gómez Pedroza" disputado esta tarde aquí en el estadio Maracaná.

En Sao Paulo el Corinthians y el Flamengo de Río empataron sin goles, en Porto Alegre, Internacional y el Sao Paulo igualaron a un gol y en Curitiba, Curitiba fue derrotado por el Santa Cruz de Recife, por un tanto a cero.

Anoche, el Portuguesa de Deportes de Sao Paulo se impuso al Vasco da Gama por un tanto a cero y en Sao Paulo el Palmeiras derrotó al Gremio de Porto Alegre por cuatro goles a uno.

Esta tarde en Belho Horizonte el Atlético derrotó al Santos por dos goles a cero.

América, Cruzeiro y Bahia no participaron en esta jornada.

EN ASUNCION

Asunción, 23 (AFP). Sportivo Luqueño apuntaba con pretensiones de ocupar la segunda colocación en la tabla de posiciones del campeonato paraguayo de fútbol al derrotar anoche a Olimpia por un gol a cero.

Guarani sigue como lider absoluto del certamen a considerable distancia de Olimpia y Cerro Porteño, pero Sportivo Luqueño con su triunfo de anoche, podría aspirar al segundo puesto y en tal trance clasificarse para el próximo torneo por la Copa Libertadores de América.

Al comenzar anoche la tercera fecha del campeonato, Nacional y Sol de América empataron en un tanto por bando.

BILBAO: Joven golero de Wilsterman, defendió bien el pórtico de su conjunto toda vez que los comuneros intentaron vulnerarlo.

Helga Niessen logró el torneo de tenis chileno

Santiago de Chile, Nov. 23 (AFP).- Helga Niessen, de Alemania, se adjudicó el campeonato de tenis para damas, en la penultima jornada del campeonato nacional abierto de este deporte que esta por terminar aqui.

Los checoslovacos Ian Kodes y Milan Holeceek, se clasificaron para jugar la final de singles del certamen de varones.

Los resultados de la jornada fueron los siguientes:

DAMAS: Helga Niessen (Al) venció a Carmen Ibarra (Chile) por 6/3 y 6/0. El binomio Helga Niessen (Al) -Kora Schediwy (Al) se impuso sobre Ana Maria Arias (Arg)-Eugenia Guzman (Ecuador) por 6/3 y 9/7.

VARONES: Ian Kodes (Checo) batió a Patricio Rodriguez (Ch) por 6/0, 3/6, 6/4 y 6/4. Este partido habia quedado pendiente de la jornada anterior cuando Kodes ganaba por 2/1. Ian Kodes (Che venció a Francois Jauffret (Francia) por 6/4 , 6/3 y 6/3. Milán Holeceek (Chec) batió a Ingo Buding (Ale) por 6/4, 6/4, 2/6 y 6/3. En dobles Jaime Fillol (Ch) Patricio Cornejo (Ch) ganaron a Jaime Pinto (Ch)-Nicolai Kalogeropoulos (Grecia) por 6/2, 3/6 y 6/3.

Finalmente la partida de dobles entre Patricio Rodríguez (Ch) y Fred Mcmillan (Sudafr) contra Ian Kodes (Chec) y Milán Holeceek (Chec) fue suspendida por falta de luz cuando iban 7/5 y 1/4.

GANA LAVER

Londres 23 (ANSA).- El australiano Rod Laver ganó el titulo del single masculino del torneo "Indoor" de tenis de Londres al derrotar a su compatriota Tony Roche por 6/4, 6/1, 6/3. Laver gracias a su victoria obtiene.. el premio de tres mil libras que se agregan a las 1.000 ganadas anteriormente cuando conquistó, junto con Roy Emerson, el titulo del doble masculino.

ETCHEVEST: El mejor de la conformación defensiva que jugó ayer vistiendo la casaca Municipal.

LOS DOS ATLETICOS ESTAN PRIMEROS EN EL FUTBOL ESPAÑOL

Por Manuel Narros

Madrid, Nov. 23 (AFP).- Los dos Atléticos mantienen su cerrado codo a codo y se distancian del Real Madrid, al término de la undécima jornada del torneo español de fútbol.

Los "rojiblancos", bilbainos y madrileños con sus respectivas victorias sobre Sabadell (2/1) y Coruña (2/0) aumentan diferencias sobre su inmediato seguidor Real Madrid, que se rezaga considerablemente al ser batido en Valencia por el titular (1/0).

De los seis partidos disputados en la tarde del domingo sólo los "leones" de San Mamés han conseguido ganar a domicilio a costa del Sabadell que ve aumentar su número de negativos. Los demás terminaron con resultados favorables a los equipos de casa, destacando el 4/0 del Celta sobre el Elche y especialmente el 3/2 del colista Mallorca sobre el Barcelona. También ha sido un buen resultado el 3/1 del Sevilla al Pontevedra.

Es de señalar en esta jornada, la buena actuación de los artilleros que a pesar de las malas condiciones de los terrenos de juego, muy pesado por la lluvia, han conseguido hacer diana 19 veces, a falta de los ya citados encuentros.

RESULTADOS

Madrid, Nov. 23 (AFP).- El Real Madrid que sufrió hoy otra derrota se encuentra a cuatro puntos del primer clasificado de la primera división del campeonato de España de fútbol, cosa que no ocurria desde hace mchos años.

He aquí los resultados de la undécima jornada:

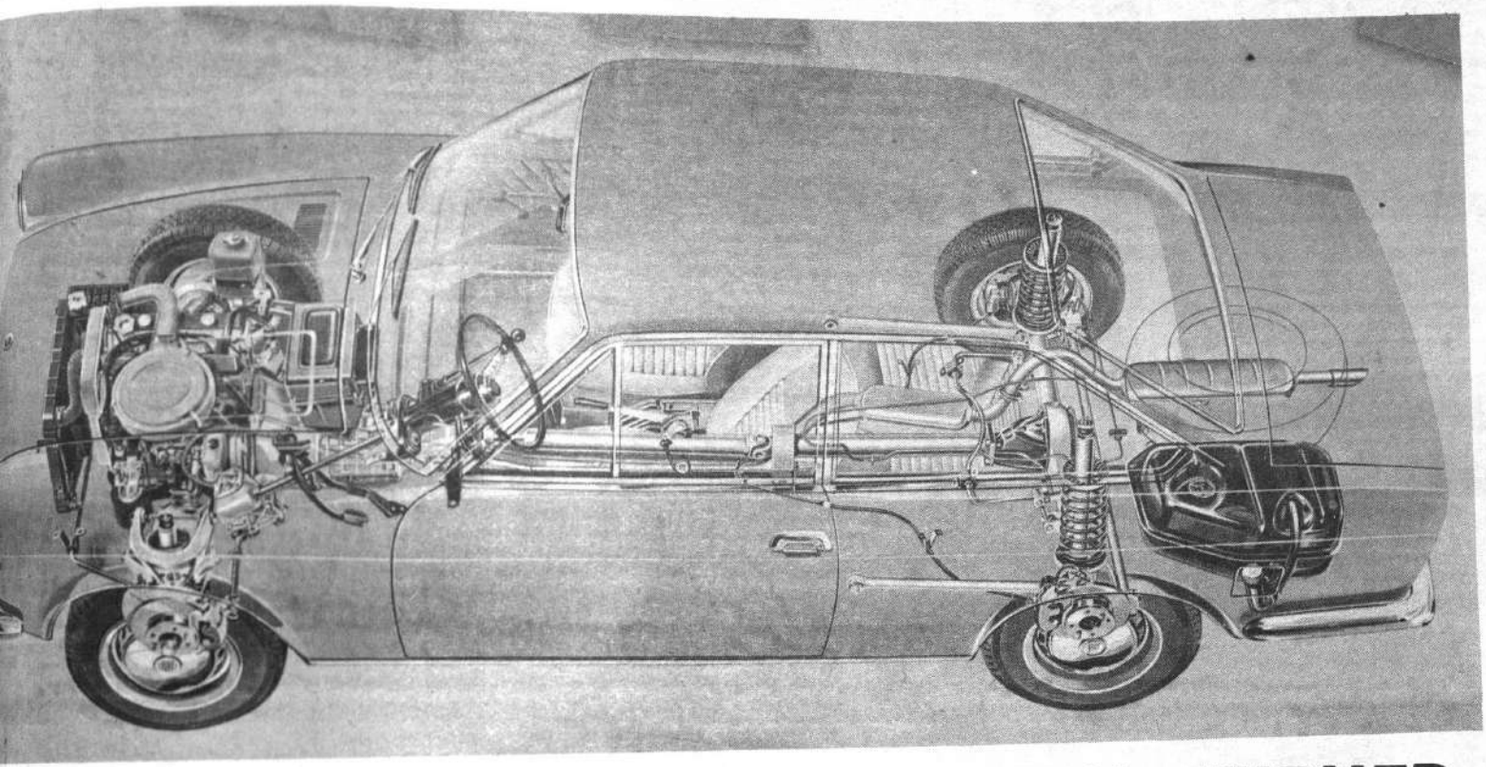
Valencia 1 Real Madrid 0, Sabadell; 1 Atlético de Bilbao 2, Mallorca 3 Barcelona 2, Atlético de Madrid 2 Coruña 0, Celta 4 Elche 0 y Sevilla 3 Monteve dra 1.

Clasificación:

Atlético de Bilbao 18 puntos, Atlético de Madrid 17, Real Madrid 14, Granada y Sevilla 13, Zaragoza y Valencia 12, Barcelona y Celta 11, Real Sociedad 10, Elche 9, Coruña, Sabadell y Las Palmas 8, Pontevedra y Mallorca 4.

Se llama... Fiat 124 Sport coupé

.Este es el coche que Mendoza proporcionará a los pilotos nacionales. Dicen que es uno de los mejores que ha producido la fábrica italiana FI AT. Bendek irá a recogerlo próximamente.



LO MANEJARAN CRESPO, BENDEK, HUBNER Y BURGOA EN EL RALLY INTERNACIONAL

Les ofrecemos una especie de radiografía mecánica del Fiat 124 ort Coupé, que Rafael Mendoza puso a disposición de los corres Bendek, Crespo, Hubner y Burgoa, en el Rally Internacio al del próximo año.

El coche italiano, que corresponde plenamente al nivel de un ver adero gran turismo, debe ser recogido por los pilotos nacionales la fábrica Fiat.

La acción de Mendoza merece los adjetivos de mejor calificación o sólo por su desprendimiento en cuanto al rubro económico se fiere, sino por la posibilidad que brinda de intervenir a los más stacados deportistas automotores del medio nacional, en una mpetencia, que sin duda alguna, concitará la atención mundial Los pilotos, agradecidos por la colaboración, comenzaron a pla ificar sus futuros pasos.

Bendek sería el primer viajero. En el curso de los próximos 30 ías irá a Italia para recibir el coche y comenzar a estudiarlo, ues es sabido que los Fiat Sport o Gran Turismo están construí dos para competencias en asfalto.

Reforzando las partes principales del coche avisará a sus com pañeros los que se trasladarán, con un mes de antelación, a Euro pa para tomar las precauciones que la gran carrera aconseja.

Desde luego que tener el coche no es suficiente aunque ello garan tiza el 80 por ciento de intervención.

Estar en una carrera de tanta envergadura significa una serie de gastos adicionales, tales como gasolina y aceite, llantas, repues tos en general, alimentación y gastos imprevistos.

Para sufragar estos rubros los pilotos iniciarán negociaciones con casas comerciales de La Paz y entidades ligadas o no al automo vilismo.

Sólo de esta manera se logrará una participación positiva.

CARACTERISTICAS

Las principales características del Fiat 124 Sport Coupé son las siguientes: motor de 4 cilindros. Bloque de cilindros de hierro fun dido. Culata de aluminio, con cámara de combustión de doble techo Dos arboles de distribución colocados en la culata y accionados por correa dentada. Cigüeñal sobre cinco soportes. Carburador invertido de doble cuerpo. Alimentación del carburador por bomba mecánica. Filtro de aire con toma verano-invierno.

Lubricación forzada, mediante bomba de engranajes. Filtro de aceite, de cartucho, de filtraje total, filtro centrífugo en derivación Circulación de agua de refrigeración por bomba centrífuga.

Embrague: monodisco en seco. Cambio de 4 velocidades y mar cha atrás. Engranajes siempre en toma, con acoplamiento median te sincronizadores para las velocidades adelante.

Arbol de transmisión de dos troncos, con soporte central monta do sobre goma, junta cardánica entre los dos troncos y junta e lástica lado cambio.

Dirección de tornillo y rodillo. Tirantes de mando simétricos e independientes para cada rueda. Frenos de disco con corrector de frenado. Servófreno de depresión.

Depósito de gasolina posterior con capacidad de 45 litros apro ximadamente. Ruedas de discos con llantas 5 k. Neumáticos 165- 13 radiales. Velocidad de 170 kilómetros-horarios aproximada mente. Asientos anatómicos. Visibilidad panorámica. Ventilación

UNION EMPATO CON BOCA 1 - 1

INDEPENDIENTE GANO Y ESTA EN SEGUNDO LUGAR

Buenos Aires, 23 (AFP). Se disputó esta tarde la décimacuarta fecha del campeonato nacional de fútbol que arrojó los siguientes resultados:

Unión de Santa Fe— Boca Juniors 1—1; River Plate—San Martín de Mendoza 1—0; Independiente—Huracán 2—1; San Lorenzo—Lanús 2—1; Talleres de Córdoba—Racing 1—0; Quilmes—Estudiantes de La Plata 2—1 (jugado anoche sábado); Chacarita Juniors—Platense 4—2 (jugado anoche sábado).

El viernes último, en cotejo anticipado, Vélez Sarsfield y Sportivo Desamparados de la provincia de San Juan empataron 1—1.

Por el torneo de Reclasificación se jugaron estos partidos:

Atlanta—Deportivo Morón 2—1; Gimnasia Esgrima de La Plata—Newells Old Boys de Rosario 1-0; Colón de Santa Fe—Rosario Central 1—0; Argentinos Juniors—Banfield 4—1.

FINAL DRAMATICO

Buenos Aires, 23 (ANSA). Final dramático para el campeonato nacional argentino de fútbol. Boca Juniors, puntero del certamen ve amenazada su posición tras el empate de hoy frente a Unión de Santa Fe, habiéndose acortado la diferencia que lo separa de Independiente (que hoy venció a Huracán). Segundo a un sólo punto. Mientras tanto River Plate, que venció trabajosamente en Mendoza, está tercero a un punto de Independiente, y San Lorenzo de Almagro cuarto.

Faltando tres fechas para concluir el torneo Boca Juniors tiene 24 unidades, Independiente 23, River Plate 22 y San Lorenzo 21.

.PONCE.- Atacante de Boca juniors. El tanto de este equipo fue anotado por Peña. El empate por Scotta de penal, Hay un sólo punto de diferencia entre el primero y segundo.

EXPULSARON AL REY PELE

Belo Horizonte, Brasil 23 (AFP) El "Rey" Pelé que el miércoles último marcó su milésimo gol como futbolista profesional, fue expulsado hoy aquí de la cancha por realizar una jugada peligrosa contra el guardavallas del Atlético.

El árbitro Amílcar Ferreira sene gó a escuchar las explicaciones del "Rey" y lo expulsó de la can cuando transcurrían 25 mi de juego.

Antes de comenzar el en Pelé había recibido una co laureles de oro, como ho de los deportistas de Mi rais por haber convertido lésimo gol.

BLACUTT en el "Resto de América"

El contacto se realizó en Buenos Aires.

La invitación fue formulada después.

Ramiro Blacutt jugará en el equipo "Resto de América", frente a Nacional, en Montevideo.

El cotejo se gestiona para homenajear al que fue, y es, gran valor defensivo de la estructura nacionalófila : Cococho Alvarez.

La directiva de la entidad tricolor uruguaya cursó las invitaciones consiguientes, con el permiso de la AUF y la propia Confederación, a los valores más caracterizados de esta parte de América.

Entre ellos está Pelé, que recien hizo su milésimo gol. Y también Edú.

Nacional,se dice, agotará esfuerzos para presentar en el "Resto" a estos dos fulgurantes valores del fútbol continental.

Además de argentinos, peruanos, chilenos, hay un bolibiano. Y es Ramiro Blacutt.

El gran deportista nacional fue considerado merced a los pergaminos que ostenta a lo mucho que demostró en las recientes eliminatorias a su brillante trayectoria en campos de América y Europa.

Mario Marañón era el encargado de finiquitar los documentos en la capital argentina.

De todos modos la invitación de Nacional vale. Y vale mucho porque se trata de un jugador joven y de merecimientos.

El hecho de que Blacutt esté considerado en la estructura del "Resto de América" ya es motivo de congratulaciones aun cuando el jugador no participe en el hecho mismo.

¿STRONGEST SIMBOLO O "DESAMPARADOS"?

¿The Strongest o Desamparados? Es esa la pregunta que se formularon los propios jugadores de The Strongest Símbolo durante muchos pasajes del Vía Crucis a Buenos Aires.

La delegación, sin jefe de grupo, sin alguien que asumiera la responsabilidad en determinados momentos, fue, perdió y volvió.

Nuestra embajada deambuló sin una autoridad que controlara los actos de los jugadores y todo quedó en manos de un médico que, en su condición de tal, viajó a la capital argentina.

Durante la ida, la estada y el retorno, la delegación confrontó una serie de contratiempos. Los mismos jugadores relataron su odisea y, de las tantas versiones que recogimos en nuestras charlas con los deportistas, transcribimos esta que corresponde al capitán del conjunto, Ramiro Blacutt, reservándonos otras por sí tengamos que volver sobre el caso.

—Lo ocurrido la noche del miércoles fue un verdadero desastre futbolístico, sinceramente no esperábamos semejante goleada. ¿A qué factores atribuye usted tan estrepitosa caída?

—No se tomó con seriedad el compromiso. No hubo preparación ni física, ni técnica. Varios jugadores estaban "cuadrados", terriblemente excedidos de peso. Técnicamente fuimos un fracaso porque casi no entrenamos juntos. No tuvimos conducción directiva pues no había alguien con atribuciones. La Asociación de Fútbol es la directa responsable del fracaso, pues nos enteramos aquí que es la que se hizo cargo de The Strongest Símbolo. Ella, mejor dicho sus dirigentes, deben responder de este desastre.

Ante esta negligencia debe cancelarse toda actuación de este equipo simbólico, o en su defecto hacer que la responsabilidad la asuma The Strongest.

Los dirigentes, está visto, están sólo para cobrar el dinero producto del partido.

—¿En Buenos Aires fueron a verlos...?

—Si, momentos antes del partido. Nos desearon suerte. Después no los volvimos a ver.

—A propósito del partido, nos enteramos que llegaron tarde, considerablemente retrasados con relación a la hora de iniciación del match.

—Es cierto. Apenas sí tuvimos tiempo de cambiarnos. Armando estaba muy contrariado pues la televisión no podía esperar. Fue una vergüenza. Estuvimos a punto de perder el derecho que pagó un Canal por la transmisión del cotejo.

—¿Cómo se portó la gente de Boca?

—Maravillosamente. Más no podían haber hecho. Al margen del gesto que todo el país debe reconocerlo, estuvieron siempre con nosotros. Después del partido nos ofrecieron una cena, incluídos Armando y su esposa. ¿Qué más se pudo pedir de ellos?

—Cada vez que una delegación nuestra sale al exterior debemos referirnos a problemas como éste. ¿Cree que es hora de cortar la improvisación?

—Sí, pero yo no sé cómo. Toda esta desorganización no es reciente. Viene de mucho tiempo atrás y es el origen de todas nuestras frustraciones.

—El retorno estaba previsto en principio para el jueves, pero se produjo recién el viernes. También tuvieron problemas en el viaje de vuelta?

—Mejor pregúnteme cuándo no tuvimos problemas, así acabamos más rápido. Salimos de Buenos Aires el jueves a las seis de la mañana; Llegamos a Asunción dos horas y media después, siete y media con el cambio de horario.

Razones climatológicas y de otro tipo, impidieron que continuáramos ese mismo día. Permanecimos en el aeropuerto hasta las seis y media de la tarde, sin saber a dónde ir. Cuando nos comunicaron que seguiríamos al día siguiente la situación empeoró. Nadie tenía dinero, casi todos habíamos dejado nuestros últimos pesitos en Buenos Aires, y tras negativas gestiones ante nuestros representantes diplomáticos, decidimos dormir en la calle. Finalmente, gracias a la iniciativa de uno de mis compañeros la Federación Paraguaya de Fútbol garantizó el pago que nos permitió pernoctar en un hotel.

Ya el viernes, salimos de Asunción. Nos embarcamos con la idea de que haríamos escala en Santa Cruz, donde los jugadores del local Santa Cruz tenían un partido amistoso por el campeonato nacional.

Imagínese la sorpresa de Díaz y Farías, cuando nos anunciaron que nuestra próxima escala era La Paz. Hicimos gestiones para ir a Santa Cruz como en el plan de vuelo figuraba la ciudad cruceña, pero la tripulación no podía violar el itinerario puesto. Y llegamos.

—Toda una tragedia. Lo triste es que la derrota sufrida hecho en la eliminatoria.

—No creo. Hay que insistir en que no fue la selección. Fue un golpe tremendo, reconozcámoslo, pero hay que olvidarlo, no hay otro medio.

— Dejando a un lado lo ocurrido, qué impresión le causó el equipo de Boca Juniors?

—Es un lindo equipo. Tiene lo mejor que tiene Argentina en el momento. En la defensa Menéndez, el peruano, armador. Adelante los dos punteros son magníficos. Peña y Ponce son dos revelaciones que nacieron en las divenil de Boca. Lástima que no pudimos conocer muy bien porque ban muy rápido.

—Fue una nueva lección habrá que aprenderla.

—Creo que sí, aunque no pienso que con tanta lección debiéramos ser catedráticos, le parece...?

Ponce, de zurda, remata frente a Mario Rojas. Detrás del atacante boquense se encuentra Rada. Excepto el contragolpe atigrado, que determinó el único gol, nada digno de mención hizo la estructura nacional frente a otra de real jerarquía.

NACIONAL GOLEO AL RIVER PLATE

MONTEVIDEO, 23 (ANSA).— El líder invicto Nacional apa
lló a River Plate venciéndolo por cinco goles a uno, pese a la
da de su arco apenas dos minutos de iniciado el encuentro y a
to dominio fugaz de River Plate en los primeros minutos del
válido por el campeonato uruguayo de fútbol.

Nacional reaccionó vigorosamente con relación al partido
te a Peñarol y con una figura fundamental en el goleador
Artime, que anotó tres tantos , con una dinámica de todo el equ
en función de ataque y otras buenas figuras en Montero Cast
y Cubillas, justificó plenamente la goleada que pudo ser mayor
acuerdo a las situaciones creadas frente al arco de River.
un buen comienzo River Plate no pudo soportar el asedio perm
nente de Nacional acusando la falta de su zaguero central Andr
Aguirre, cuyo sustituto, Raúl Alvarez fue superado en todos los
pectos por el goleador argentino.

GOLES : A los 2' Rodríguez (RP) 20' Raúl Alvarez (RP) en co
tra, 26' y 30' Artime (N) 60' Maneiro (N) y 86' Artime (N)

HUGO HIDALGO:

Sí ,hay adelanto en el volibol

1.— Como entrenador me inicié en 1956 en Olympic-varones. El año 1958 fuí técnico de los equipos femeninos de la misma entidad.

2.— Hay varios directores técnicos buenos. No me gustaría menospreciar ni enaltecer a nadie, pero para mí destacan José Girasco, actualmente en Cochabamba y José Paz Antezana.

3.— En cuanto al comportamiento del técnico creo que debe tener "voz de mando". Ordenar a los jugadores de tal manera que el trabajo sea ordenado y meticuloso. Insistir en que estos obedezcan las instrucciones. Además, el técnico debe llevarse bien con los jugadores haciéndose respetar y estimar.

4.— En 1959 tuve mi primera experiencia internacional frente a Regatas Lima, siempre con el equipo de Olympic. Luego dirigí Chaco frente a Divino Maestro y al combinado paceño frente al seleccionado del Perú.

En 1957 viajé a Lima invitado por el presidente de la Federación peruana de volibol, doctor Pezet, con el fin de interiorizarme del adiestramiento que impartía el japonés Achira Kato.

Estuve 40 días y tuve oportunidad de ver el entrenamiento de las peruanas en base a esquemas modernos, igualmente asistí a charlas sobre aspectos técnicos dictados por el árbitro Carlos Rivero.

5.— Pienso que sí, porque los entrenadores impusieron nuevas modalidades de juego y los jugadores nos asimilaron algo de los equipos que nos visitaron. En este punto cabe destacar la utilización del antebrazo. Esquemáticamente nos falta mucho pero individualmente hemos progresado.

6.— La Asociación debería mantener una escuela o un seleccionado juvenil. Es menester que la Dirección de Educación Física Escolar determine la preparación del jugador desde las escuelas y colegios.

Así se lograría elevar el nivel de esta disciplina.

JULIO ECHAZU:

HAY POCOS ENTRENADORES

1. Empecé en Universitario, 20 días antes de comenzar el campeonato del presente año.

2.—Tenemos pocos entrenadores pero uno de ellos, y bueno, es José Paz Antezana porque ha promocionado a muchos jugadores. Actualmente hay otro bueno : Hugo Hidalgo.

3.— Debe tener carácter y ser sicólogo en cierta forma : Imponer disciplina dentro y fuera de la cancha y tener mucha personalidad para infundir confianza.

4.— En 1962 tomé un cursillo de capacitación para entrenadores de volibol en el Instituto Normal Superior de Educación Física y el año pasado colaboré en la preparación física del seleccionado local que actuó en Cochabamba.

5.— Hubo adelanto con la llegada de las peruanas y brasileñas, más que todo en el aspecto técnico aunque no en el táctico.

6.— Lo más indispensable es contar con un técnico extranjero para que deje enseñanzas. O a la inversa que los profesores de Educación Física o personas interesadas que dirigen volibol viajen al exterior.

También es necesario que se dicten cursillos.

CUATRO OPINIONES DE VOLIBOL

Cuatro personas ligadas al volibol miten sus conceptos en torno a esta ecialidad.

Los criterios, como observarán go, son dispares. Drakic se acer- a la verdad cuando dice que ay se juega por diversión pues hay el amor a la camiseta de tes. Además, y esto es vital, los ipos ingresan sin entrenamien- . Hidalgo sostiene que "hay su- eración técnica porque los entre- adores impusieron nuevas moda- dades".

Estas serían las opiniones más ideras de la encuesta considerado que aquel fue y es todavía o de los valores más jerárquicos e tuvo este deporte, y porque

LAS PREGUNTAS:

1.- ¿CUANDO SE INICIO?
2.- ¿ EXISTEN TECNICOS CAPACITADOS?
3.-¿COMO DEBEN COMPORTARSE ESTOS?
4.- ¿CUAL ES SU TRAYECTORIA?
5.- ¿HAY ADELANTO EN EL VOLIBOL PACEÑO?
6.- ¿CUALES SERIAN LAS SOLUCIONES PARA ELEVAR SU STANDARD?

éste es un entusiasta seguidor a todo cuanto significa técnica del volibol.

El volibol, por lo mismo que adquiere importancia en cada temporada, es un deporte sin muchas complicaciones.

Tal vez se podría decir que es el deporte más sencillo. No sólo por la forma cómo se lo practica sino por la manera cómo se lo encauza.

Son muy pocos los que están ligados estrechamente al volibol. Y esos pocos merecen consideraciones pues este deporte luego de tener gran repercusión fue decayendo hasta casi perder el favor popular.

Drakic e Hidalgo son, entre muchos, dos de los más leales y fervientes seguidores de la práctica.

Las opiniones merecen tomarse en cuenta ya que provienen de gente que está muy metida en esto.

Los entrevistados son Hugo Hidalgo, técnico de Chaco (damas) e Insgeomil (varones).Julio Echazú, jugador de Insgeomil. Jaime Sánchez, técnico de Universitario y Hugo Drakic, jugador de Promoción 50.

AIME SANCHEZ :

Adelanto técnico de conjunto

1.— Comencé en 1966 en Tari- Milité 3 años en el club Anto- ano. Un año en juvenil y los estantes en primera de honor.

2.—Claro que existen. Pero son uy pocos los que pueden llamar- técnicos. Un coach no es técni- o hay que aclararlo. Cualquier ersona puede dirigir un equipo pe- o pocos pueden ser verdaderamen- entrenadores. Sin embargo pue- o indicar como los más aptos a ugo Hidalgo, Leopoldo Arriaza, scar Rivera y Rodolfo Pozo.

3.— Un entrenador debe ser exi- ente y disciplinado. Tener carác- r en la conducción del partido ismo. Hacer comparaciones pa- descubrir defectos y corregirlos. anarse la simpatía de sus dirigi- os.

4.— Integré la selección tarijeña os veces, pero no pude estar en l nacional de Cochabamba por otivos de estudio. De Tarija pasé a Insgeomil donde milito des- de principios de año.

5.— Hay adelanto técnico pero de conjunto. En valores indivi- uales hay estancamiento.

Esto se debe a que los clubes en- renan en conjunto y en base a sistemas definidos.

El roce internacional tiene mucho que ver en este aspecto ya que lo demostrado por peruanas y brasileñas fue asimilado por nuestros equipos.

Además se demostró que el volibol no es juego individual sino de conjunto. Si un jugador no engrana en el equipo, éste se viene abajo. Los seis jugadores tienen que cumplir su función para que el representativo rinda.

6.— Se debería fomentar el volibol en la juventud. Si se entrena a gente madura no se obtienen resultados positivos porque esa gente ya no progresa. En cambio los jóvenes sí.

Por eso hay que fomentar las divisiones juveniles ya que es el verdadero semillero de toda actividad deportiva.

Por otra parte, los entrenadores calificados de La Paz, los que señalé anteriormente, deberían hacerse cargo de los equipos juveniles para que los que comienzan no aprendan más errores que virtudes

HUGO DRAKIC:

ESTANCAMIENTO DE JUGADORES

1.— Mi iniciación se remonta a 1956 en el club CASI, Club Atlético San Ignacio. Luego jugué en Olympic hasta 1961 y por motivos particulares me alejé del volibol hasta el año pasado. Actualmente juego en Promoción 50.

2.— No creo que existan buenos entrenadores. Los que hay son personas de buena voluntad que lograron asimilar enseñanzas de técnicos extranjeros pero no han tenido adecuada preparación como para recibir ese denominativo.

4.— Integré el seleccionado paceño muchas veces. Mi recuerdo más grato se relaciona con el partido que jugamos con Fluminense, de Río de Janeiro, en 1959. Ese equipo estaba integrado por varias figuras del seleccionado brasileño. Nos exigieron a fondo y asimilamos su juego moderno.

5.— Diría que hay estancamiento por falta de jugadores. No hay renovación. Están jugando los mismos de hace tantos años, y, pese a todo, siguen siendo los mejores del medio ambiente. Esa es la razón del estancamiento. La falta de promoción nueva.

6.— Deben existir dirigentes activos. Disciplina a los jugadores. Implantar la disciplina de ante cuando se jugaba por amor a la camiseta. Ahora se juega por diversión. Ni siquiera hay entrenamientos. Tener buenos entrenadores.

WILSTERMAN

DE COCHABAMBA